

DENON

CD PLAYER

DN-961FA

DENON.COM

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

INSTRUCCIONES DE OPERACION

1/95

Denon Electronics
Service Dept
13825 Center Company Dr
Suite B
Cerritos, California 90703

Feb 23 1995
Dec 17 1998

Eastwood Service Group Phone No. 973
SILVIO → 781 575 7810 - N.J.
→ 710 404 0200 - Calif

TR1 Spain No - 336 Continental Co. - ABINGDON, MD 21009



FOR ENGLISH READERS
FÜR DEUTSCHE LESER
POUR LES LECTEURS FRANCAIS
PER IL LETTORE ITALIANO
PARA LECTORES DE ESPAÑOL

PAGE 2 ~ PAGE 21
SEITE 22 ~ SEITE 41
PAGE 42 ~ PAGE 60
PAGINA 61 ~ PAGINA 79
PAGINA 80 ~ PAGINA 98



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instruction in the literature accompanying the appliance.



CAUTION: TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERTED.

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

IMPORTANT (BRITISH MODEL ONLY)

The wires in the mains leads are coloured in accordance with the following codes:

Blue: Neutral, Brown: Live, Yellow/Green: Earth

If the colours of the wires in the mains leads of this apparatus do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

"CLASS 1
LASER PRODUCT"

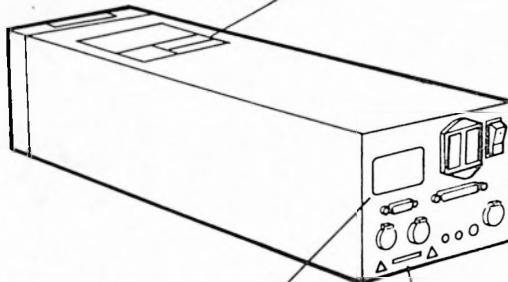


LABELS

CERTIFICATION
THIS PRODUCT COMPLIES WITH DHHS RULES 21 CFR
SUBCHAPTER J APPLICABLE AT DATE OF MANUFACTURE

MANUFACTURED

DENON AMERICA INC. 222 NEW ROAD PARSIPPANY,
NEW JERSEY 07654 U.S.A.



DENON®
MODEL NO. DN 951FA
SER. NO. [REDACTED]
NIPPON COLUMBIA CO. LTD.
MADE IN JAPAN



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION:
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFORMATION OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

THE COMPACT DISC PLAYER SHOULD NOT BE ADJUSTED OR REPAIRED BY ANYONE EXCEPT PROPERLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

NOTE:

This unit may cause interference to radio and television reception if you do not operate it in strict accordance with this OPERATING INSTRUCTIONS.

This unit complies with Class A computing device rules in accordance with the specifications in Subpart J or Part 15 of the FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. If the unit does cause interference to any radio or television reception, try to reduce it by one or more of the following means:

- Turn the other unit to improve reception
- Move this unit
- Move this unit away from others
- Plug this unit respectively into a different AC outlet

*** This is note in accordance with Section 15.838 of the FCC Rules.**

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VAROITUSI: LAITTEEN KÄYTTÄMINEN MUULLA KUIN TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA MAINITULLA TAVALLA SAATTAA ALTIISTAA KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUSLUOKAN 1 YLITTÄVÄLLE NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE.

VARNING-- OM APPARATEN ANVÄNDS PÅ ANNAT SÄTT ÄN I DENNA BRUKSANVISNING SPECIFICERATS, KAN ANVÄNDAREN UTSÄTTAS FÖR OSYNLIG LASERSTRÅLNING SOM ÖVERSKRIDER GRÄNSEN FÖR LASERKLASS 1.

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

NOTE:

This CD player uses a semiconductor laser. To allow you to enjoy music with stable operation, we recommend to use it in a room whose temperature is between 5°C and 35°C.

Please check to make sure the following items, aside from the main unit, are packed in the carton.

- (1) Operating instructions 1 pc.
- (2) 3P power supply cord 1 pc.
- (3) Spare fuse 1 pc.

CAUTION:

1. **Handle the power supply cord carefully.**
Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when using. When disconnecting it from wall outlet, be sure to hold the plug attachment. Do not pull on the cord.
2. **Do not open the top cover.**
In order to prevent electric shock, do not open the top cover. If problems occur, contact your DENON dealer.
3. **Do not place anything inside.**
Do not place metal objects or spill liquid inside the CD player, as this may result in electric shocks or malfunction.

Please record and retain the model name and serial number of your set shown on the rating label.

Model No. DN-961FA Serial No. _____

TABLE OF CONTENTS

1	GENERAL	3	7)	Description of the PLAY/PAUSE, and STDBY/CUE Operations	15
	Main Features	3	8)	Moving the Play Start Position	16
2	DESCRIPTION OF THE FUNCTION	4	9)	Checking the Play Start Position	17
	1) Names and Functions of the Parts	4, 5	10)	End Monitor	17
	2) Presettings	6~10	11)	Selecting the Track to be Played Next During Playback	18
	3) Connections	10, 11	12)	Selecting the Index Number to be Played Next During Playback	19
	4) Loading and Ejecting the Disc	11	13)	Ending Playback	20
3	BASIC OPERATION	12	14)	Resetting the Microprocessor	20
	1) Before Starting	12	4	COMPACT DISCS	20
	2) Selecting the Play Mode	12	5	TROUBLESHOOTING	21
	3) Selecting Tracks	12	6	SPECIFICATIONS	21
	4) Selecting the Index Number	13			
	5) Starting Playback	14			
	6) Stopping Playback	14			

1 GENERAL

Main Features

The DN-961FA CD player is a table-top type CD player designed for use in broadcast stations, for production, etc.

- 1) A rotary pulse encoder is used for the selector which selects tracks and index numbers, making selection simple. When the selector is turned, the track or number display changes, the search operation starts immediately, and the pickup moves quickly to the play start position.
- 2) Playback signals are output immediately when the play mode is set. In addition, delay start can be preset.
- 3) The play time display can be switched between the remaining time and the elapsed time, depending on the purpose.
- 4) When the STDBY/CUE button is pressed during playback, the pickup moves to the position at which the play mode was last set and the standby mode is set, making it simple to check the track which is playing.
- 5) The last section of that track can be monitored by pressing the END MON (end monitor) button during the standby mode.

- 6) An E.O.M. (End of Message) signal can be emitted when near the end of playback to warn that playback is about to end.
- 7) The pickup can be moved to any position on the disc using the manual search operation.
- 8) The signals for the left and right channels can be mixed for mono output.
- 9) The playing speed can be varied within the range of 0 to +3%, by 0.2% step.
- 10) Discs recorded on the CD cart recorder (DN-7700R) and not including TOCs can be played.
- 11) The player can be controlled externally via both parallel and serial remote connectors.
- 12) The player can be connected to the fader switch on a mixing control console and fade-started.

2 DESCRIPTION OF THE FUNCTION

1) Names and Functions of the Parts

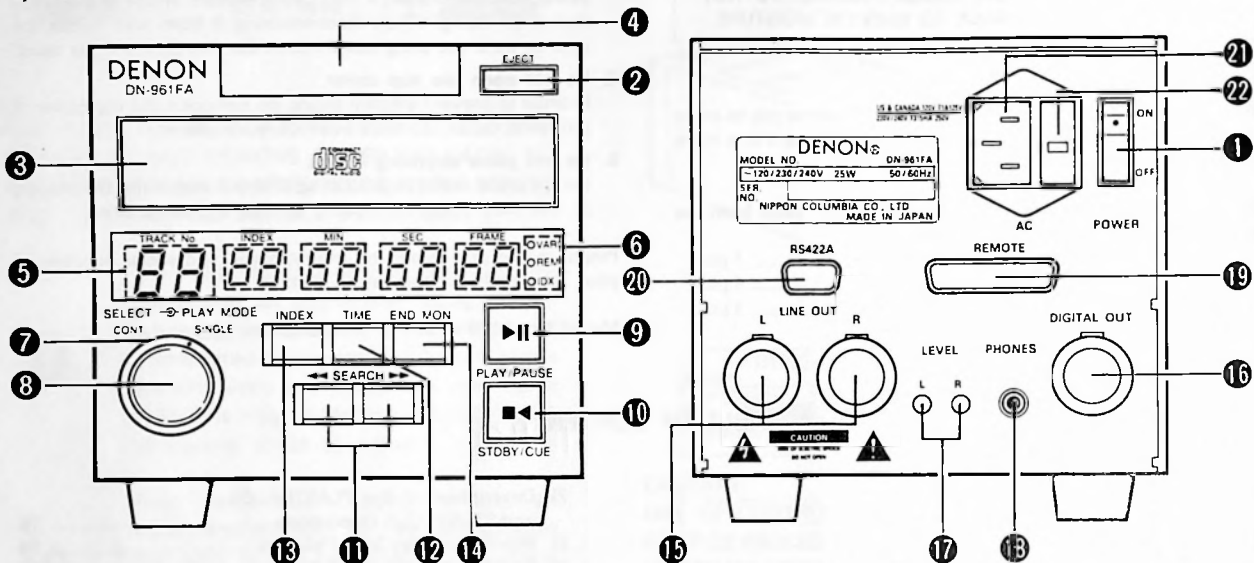


Figure 1

- 1 POWER (Power Switch)**
The power turns on when the POWER switch is set to the ON side, and turns off when the switch is set to the OFF side.
 - 2 EJECT (Eject Button)**
Press this to open the disc holder. The disc holder does not open if this button is pressed during the play mode.
 - 3 Disc Holder**
This is where discs are loaded.
 - 4 Disc Window**
The tray is visible, making it easy to check whether or not a disc is loaded and turning, etc.
 - 5 Display**
The display window includes the "TRACK No.", "INDEX", "MIN", "SEC", and "FRAME" displays, and the "REM", "VARI", and "IDX" LEDs.
 - 6 "VARI", "REM" and "IDX" indicators**
VARI: This lights when the playing speed is set at anything other than standard. (Refer to presetting on Page 9).
REM: This lights when the remaining time is displayed.
IDX: This lights when in the index selection mode.
 - 7 PLAY MODE (Play Mode Switch)**
This is for switching the play mode between the single track mode (SINGLE) and continuous play mode (CONT.).
 - 8 SELECT (Selector Knob)**
This knob is used to select track and index numbers.
 - 9 PLAY/PAUSE (Play/Pause Button)**
This button is pressed to start playback, or during playback to set the pause mode.
 - 10 STDBY/CUE (Standby/Cue Button)**
When this button is pressed during playback, the pickup returns to the position at which playback started, the standby mode is set, and the button lights (yellow).
 - 11 SEARCH (Search Buttons)**
These buttons are used to change the position for starting playback.
 - 12 TIME (Time Button)**
This button is used to switch the time display between the elapsed time and remaining time.
 - 13 INDEX (Index Button)**
This button is used to switch between the track selection mode and index number selection mode.
 - 14 END MON (End Monitor Button)**
This button is pressed during the standby mode to play the last section of the track.
* For instructions on setting the playing time, refer to d5-5, 6 and 7 under "Presettings" on Page 9.
 - 15 LINE OUT L/R (Output Connectors)**
 - 1) These are active balanced type outputs using XLR type connectors. Connect them to balanced type inputs with an impedance of 600 ohms on an amplifier or console.
 - 2) Signal layout
Pin 1 : Common
Pin 2 : Cold
Pin 3 : Hot
 - 3) Applicable connector: Cannon XLR-3-11C or the equivalent
- NOTE:** Do not short-circuit the hot or cold pin with the common pin.

16 DIGITAL OUT (Digital Output Connector)

- 1) This is an active balanced type output using an XLR type connector.
Connect it to the balanced type digital input on an amplifier or console.
- 2) Signal layout
Pin 1 : Common
Pin 2 : Cold
Pin 3 : Hot
- 3) Applicable connector: Cannon XLR-3-11C or the equivalent

NOTE: When using the digital output, set preset item d3-8 to "1".

17 LEVEL L/R (Output Level Controls)

These adjust the level of the audio signals output from the LINE OUT L/R **15** connectors.

18 PHONES (Headphones Jack)

Connect headphones with an impedance of 30 to 40 ohms.

19 REMOTE (Remote Control Connector)

- 1) This is a connector for parallel remote connection.
The player can be controlled remotely with a dry contact circuit connection.
- 2) Applicable connector: 25-pin D-sub plug
- 3) Signal layout

Pin No.	Signal	I/O	Level
1	FG	-	
14	PLAY TALLY	O	TTL (Iol=48 mA)
2	PLAY COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
15	PAUSE TALLY	O	TTL (Iol=48 mA)
3	PAUSE COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
16	STDBY/CUE TALLY	O	TTL (Iol=48 mA)
4	STDBY/CUE COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
17	INDEX 2/3 TALLY	O	TTL (Iol=48 mA)
5	TRACK (+) COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
18	NC	-	
6	TRACK (-) COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
19	NC	-	
7	SEARCH (FWD) COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
20	NC	-	
8	SEARCH (REV) COMMAND	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
21	NC	-	
9	FADER START	I	PHOTO COUPLER (I=-10 mA)
22	TALLY POWER SUPPLY	O	+5 V, 20 mA
10	COMMAND COMMON	-	
23	COMMAND COMMON	-	
11	NC	-	
24	E.O.M./INDEX 2/INDEX 3	O	DRY CONTACT
12	NC	-	
25	E.O.M./INDEX 2/INDEX 3	O	DRY CONTACT
13	NC	-	

20 RS422A (Remote Control Connector)

- 1) This is a connector for serial remote connection.
The player can be connected to and controlled from a personal computer or other external controller.
- 2) Applicable connector: 9-pin D-sub plug
- 3) Baud rate: 9600bps
- 4) Signal layout

Pin No.	Signal	I/O	Level
1	F.GROUND	-	
6	S.GROUND	-	
2	TxD (RETURN)	O	RS422A
7	TxD	O	RS422A
3	RxD	I	RS422A
8	RxD (RETURN)	I	RS422A
4	NC	-	
9	NC	-	
5	NC	-	

21 AC (AC Inlet)

Insert the included power cord here.

22 Fuse Holder

- To replace the fuse, use small screwdrivers, etc., to push the catches (A) and (B) at the top and bottom of the holder inward and remove the fuse holder outward.
- Replace the old fuse with one with the rating indicated on the panel.

Type of fuse: T1.00 A 125 V for 120 V operation
T315 mA 250 V for 230/240 V operation

• PRESET VOLTAGE CHANGE

DN-961FA allows selection of either 120 V, 230 V or 240 V operation. The unit has been preset at 240 V prior to shipment except for U.S.A. & Canada. In order to use the unit at 120 V or 230 V, follow the procedures below.

1. The fuse holder serves as a voltage selector.
2. Turn the voltage selector block so that the proper voltage setting (120 or 230) appears in the indication window and refit it.
Be sure to replace a fuse described in the above when operate the unit with 120 V.
3. Press in the fuse holder back to the main body. Make sure of the click action of the fixing tabs for secure fitting.

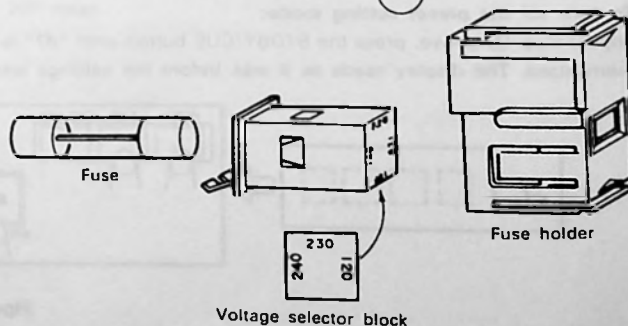
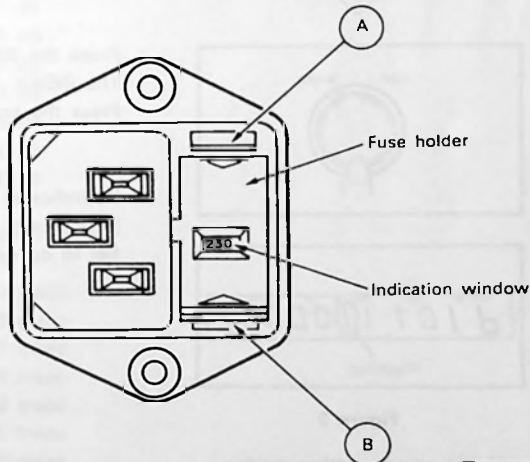
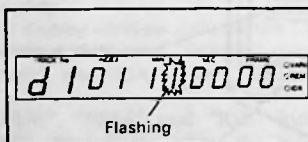
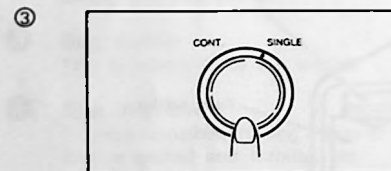
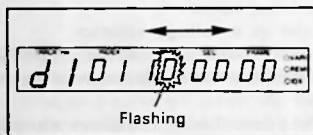
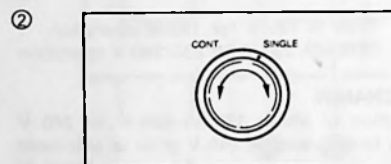
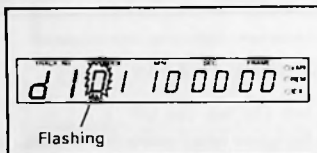
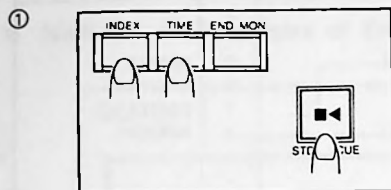


Figure 2

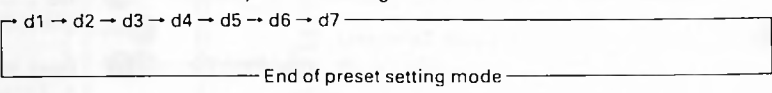
2) Presettings

- Setting procedure



- The presettings can only set when the disc holder is open or when disc is loaded and in the standby mode.
Press the STDBY/CUE button once while holding in the INDEX and TIME buttons. The "d1" preset mode (for example *d 1 01 10 00 00*) appears on the display, and the settings can now be changed.
(The LED flashes where you can change modes.)

- To change the setting from "d1" to "d2", "d3", etc., press the STDBY/CUE button the number of times necessary while holding in the INDEX and TIME buttons.



- Turn the SELECT knob to change the position which is flashing.
The flashing position moves to the right when the knob is turned clockwise, and to the left when the knob is turned counterclockwise.

- Press the SELECT knob to change the "0" or "1" setting.
The INDEX × 10 indicator on the display window changes from "0" to "1".
Press the knob again to change the setting back from "1" to "0".

- [1] indicates the setting is turned on.
[0] indicates the setting is turned off.
Set to on or off as necessary for that function.

Figure 3

To turn off the preset setting mode:

Repeat step ① above, press the STDBY/CUE button until "d7" is displayed, then press it once again. The new preset setting mode is memorized. The display reads as it was before the settings were started.

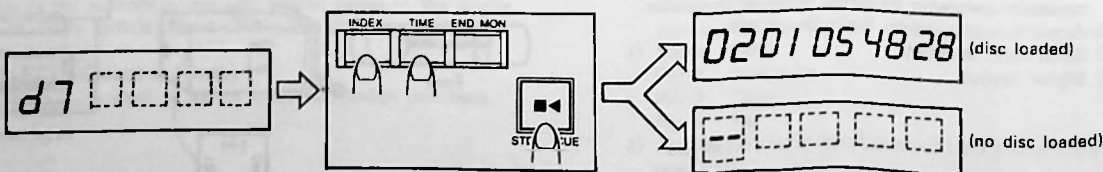


Figure 4

• Table of preset functions (Note: [0] and [1] indicate settings upon shipment from the factory.)

TRACK No.		INDEX		MIN		SEC		FRAME	
		Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8
d	1	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
		MONO	CUE DETECT LEVEL			FADE IN DURATION			-
d	2	[1]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	[1]	[0]
		FRAME DISP	INI-DISP.	-	END DETECT	RE CUE	PLAY LOCK	FLASH	-
d	3	[0]	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]
		REMOTE INHIB	SWITCH INHIB	END OF MESSAGE			-	-	DIGITAL OUT
d	4	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
		TEST	VARI ENABLE	-	-	DERAY START		CDR DISC	NEXT TRACK
d	5	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]
		INDEX INHIB	INDEX 3/2	EOM /INDEX	FADER MODE	END MONITOR			INDEX 2
d	6	[0]	[1]	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]
		VARIABLE SPEED				SKIP TRACK	END MARK	-	-
d	7	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
		PLAYER ID				-	-	-	-

• Description of preset functions

(off = 0, on = 1. The "*" mark indicates settings upon shipment from the factory.)

[d1-1] MONO * [0]: L/R stereo signals output.
 [1]: L/R signals output mixed.

[d1-2, 3 and 4] CUE DETECT LEVEL:

[d1-2]	[d1-3]	[d1-4]	Detection level
0	0	0	-∞
1	0	0	-72 dB
0	1	0	-66 dB
* 1	1	0	-60 dB
0	0	1	-54 dB
1	0	1	-48 dB
0	1	1	-42 dB
1	1	1	-36 dB

[d1-5, 6 and 7] FADE IN DURATION:

[d1-5]	[d1-6]	[d1-7]	Fade in time
* 0	0	0	0
1	0	0	10 msec
0	1	0	30 msec
1	1	0	53 msec
0	0	1	106 msec
1	0	1	148 msec
0	1	1	185 msec
1	1	1	247 msec

[d2-1]	FRAME DISPLAY	[0]:	Frame not displayed during playback.		
		* [1]:	Frame displayed during playback.		
[d2-2]	INITIAL DISPLAY	[0]:	Elapsed time displayed when power turned on.		
		* [1]:	Remaining time displayed when power turned on.		
[d2-4]	END DETECT	[0]:	Track ends not detected during search operation.		
		* [1]:	Track ends detected during search operation.		
[d2-5]	RE CUE	* [0]:	Stop mode set when playback ends.		
		[1]:	When playback ends, pickup returns to starting position and standby mode set.		
[d2-6]	PLAY LOCK	* [0]:	Buttons other than the ones below also function during playback.		
		[1]:	Buttons other than the PLAY MODE, TIME, PLAY/PAUSE and RESET buttons do not function during playback.		
[d2-7]	FLASH	[0]:	PLAY indicator remains turned off (without flashing) during EOM operation, PAUSE indicator remains turned off when playback ends, and STDBY/CUE indicator remains turned off during search operation.		
		* [1]:	PLAY indicator flashes during EOM operation, PAUSE indicator flashes when playback ends, and STDBY/CUE indicator flashes during search operation.		
[d3-1]	REMOTE INHIBIT	* [0]:	"REMOTE" command accepted.		
		[1]:	"REMOTE" command not accepted.		
[d3-2]	SWITCH INHIBIT	* [0]:	No front panel buttons other than PLAY MODE, TIME and RESET buttons function.		
		[1]:	All buttons function.		
[d3-3, 4 and 5]	E.O.M.: (PLAY/PAUSE button flashes green)				
		[d3-3]	[d3-4]	[d3-5]	E.O.M. time setting
		0	0	0	E.O.M. not output
		1	0	0	5 sec
	*	0	1	0	10 sec
		1	1	0	15 sec
		0	0	1	20 sec
		1	0	1	25 sec
		0	1	1	30 sec
		1	1	1	35 sec
[d3-8]	DIGITAL OUT	* [0]:	Standard playback mode. Only audio data output from digital output.		
		[1]:	Digital output priority mode. Audio data and subcodes output from digital output. DSP functions (FADE IN, MONO) inhibited.		
[d4-1]	TEST	* [0]:	Standard playback mode. (Always leave this at [0], The player cannot be used if set to [1].)		
[d4-2]	VARIABLE SPEED ENABLE	* [0]:	Discs played at standard speed.		
		[1]:	Discs played at speed set by variable speed presetting [d6-1, 2, 3 and 4].		
[d4-5, 6]	DELAY START:	[d4-5]	[d4-6]	Delay start time setting	
	*	0	0	0 msec	
		1	0	100 msec	
		0	1	200 msec	
		1	1	300 msec	
[d4-7]	CDR DISC	* [0]:	Mode for playing normal discs including TOCs. (Discs without TOCs cannot be played.)		
		[1]:	Discs recorded on a CD recorder (DN-7700R, etc.) without TOCs can be played.		

- [d4-8] NEXT TRACK STANDBY
 - * [0]: When playback ends, next operation performed according to "RE CUE" setting.
 - [1]: When playback ends, standby mode set at next track. ("RE CUE" setting ignored.)
- [d5-1] INDEX INHIBIT
 - * [0]: Index numbers can be selected.
 - [1]: Index numbers cannot be selected.
- [d5-2] INDEX 3/2
 - [0]: "INDEX 2 TALLY" output from REMOTE connector pins 24 and 25. (Not valid when [d5-3] set to [1].)
 - * [1]: "INDEX 3 TALLY" output from REMOTE connector pins 24 and 25. (Not valid when [d5-3] set to [1].)
- [d5-3] EOM/INDEX
 - * [0]: "INDEX TALLY" (set by INDEX 3/2 [d5-2]) output from REMOTE connector pins 24 and 25.
 - [1]: "EOM TALLY" output from REMOTE connector pins 24 and 25.
- [d5-4] FADER START MODE SELECT
 - [0]: Player starts when fader switch turned on.
 - * [1]: Player starts when fader switch turned on, set to pause mode when fader switch turned off.

[d5-5, 6 and 7] END MONITOR:

[d5-5]	[d5-6]	[d5-7]	End monitor time setting
0	0	0	End monitor off.
1	0	0	5 sec
* 0	1	0	10 sec
1	1	0	15 sec
0	0	1	20 sec
1	0	1	25 sec
0	1	1	30 sec
1	1	1	35 sec

- [d5-8] INDEX 2
 - * [0]: "INDEX 3 TALLY" output from REMOTE connector pin 17.
 - [1]: "INDEX 2 TALLY" output from REMOTE connector pin 17.

[d6-1, 2, 3 and 4] VARIABLE SPEED: This sets the playing speed within a range of 0 to 3% when [d4-2] is set to [1].

[d6-1]	[d6-2]	[d6-3]	[d6-4]	Playback speed
0	0	0	0	0.0% (Standard speed)
1	0	0	0	+0.2%
0	1	0	0	+0.4%
1	1	0	0	+0.6%
0	0	1	0	+0.8%
1	0	1	0	+1.0%
0	1	1	0	+1.2%
1	1	1	0	+1.4%
0	0	0	1	+1.6%
1	0	0	1	+1.8%
* 0	1	0	1	+2.0%
1	1	0	1	+2.2%
0	0	1	1	+2.4%
1	0	1	1	+2.6%
0	1	1	1	+2.8%
1	1	1	1	+3.0%

- [d6-5] SKIP TRACK
 - [0]: Skip track playback as set in the TOC is possible when playing CDR discs.
 - * [1]: Skip track playback as set in the TOC is not possible when playing CDR discs.
- [d6-6] END MARK
 - * [0]: The track end position does not change even if the PLAY/PAUSE button is pressed during the end monitor mode.
 - [1]: The position at which the PLAY/PAUSE button is pressed during the end monitor function becomes the track end position.

[d7] PLAYER ID: Set to 4-bit (binary) to control the player with commands including IDs from the RS-422A connector.

* When several units are connected via the RS-422A connector, separate IDs must be set for each of them.

	[d7-1]	[d7-2]	[d7-3]	[d7-4]	ID
*	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	1
	0	1	0	0	2
	1	1	0	0	3
	0	0	1	0	4
	1	0	1	0	5
	0	1	1	0	6
	1	1	1	0	7
	0	0	0	1	8
	1	0	0	1	9
	0	1	0	1	10
	1	1	0	1	11
	0	0	1	1	12
	1	0	1	1	13
	0	1	1	1	14
	1	1	1	1	15

• **Resetting to the default settings**

Turn the POWER switch on while holding in the INDEX and TIME buttons.

All values are reset to the values indicated on the "Table of preset functions".

3) Connections

3)-1 Output signal connections

① Analog output signal connections

Connect the player's output connectors (LINE OUT L and R) ⑩ to the balanced inputs on an amplifier or console using 3-pin cords.

② Digital output signal connections

To use the digital output, connect the player's output connector (DIGITAL OUT) ⑪ to the balanced digital input on an amplifier or console using a 3-pin cord.

NOTES:

- 1) When using the digital output, set preset item d3-8 to "on".
- 2) To send the digital output to an unbalanced circuit, do so via a balanced/unbalanced conversion circuit.

Balanced/unbalanced conversion circuit

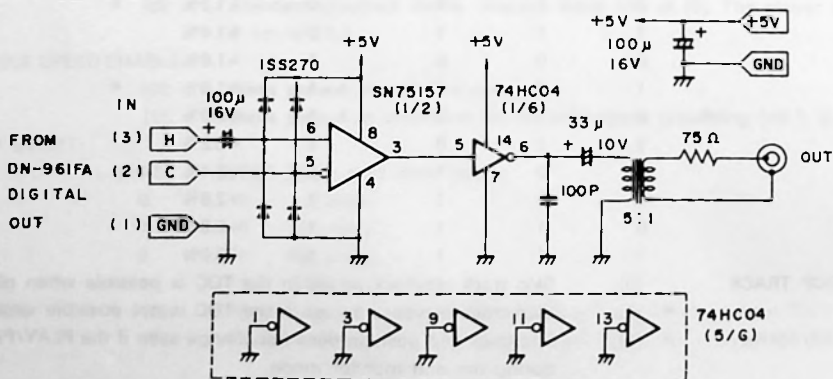


Figure 5

3)-2 Remote signal connections

① Parallel remote signal connections

To use the player remotely, connect the remote connector (REMOTE) ⑫ with the remote control circuit using a 25-pin D-sub cord.

NOTE: When using parallel remote connections, set preset item d3-1 to "off".

② Serial remote signal connections

To use the player connected to a controller or personal computer, connect the remote connector (RS422A) ⑬ to the controller using a 9-pin D-sub cord.

3)-3 Power supply connections

Connect the player to a power supply with the preset voltage (as shown on the fuse holder window) using the included power cord. Make sure the POWER switch is turned off when doing so.

3)-4 Remote control connections

To control the DN-961FA remotely, refer to the example of remote control connections given below.

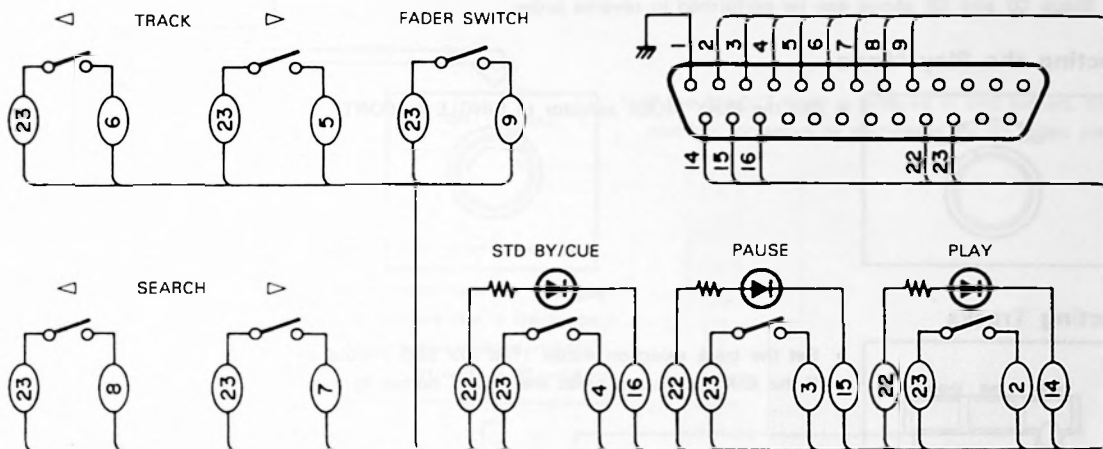


Figure 6

4) Loading and Ejecting the Disc

- If the disc holder is closed, press the EJECT button to open it.

- Place the disc in the disc holder.

NOTES:

- Make sure the disc holder is fully open when loading discs.
- Place the disc securely in the tray guide at the center of the disc holder.

- Press the disc holder in by hand to close it. The disc is loaded and automatically starts turning, the STDBY/CUE button flashes, and search the beginning of the first track or selected track on the disc.

- When the search operation is completed, the time is displayed and the STDBY/CUE button stops flashing, remaining lit.

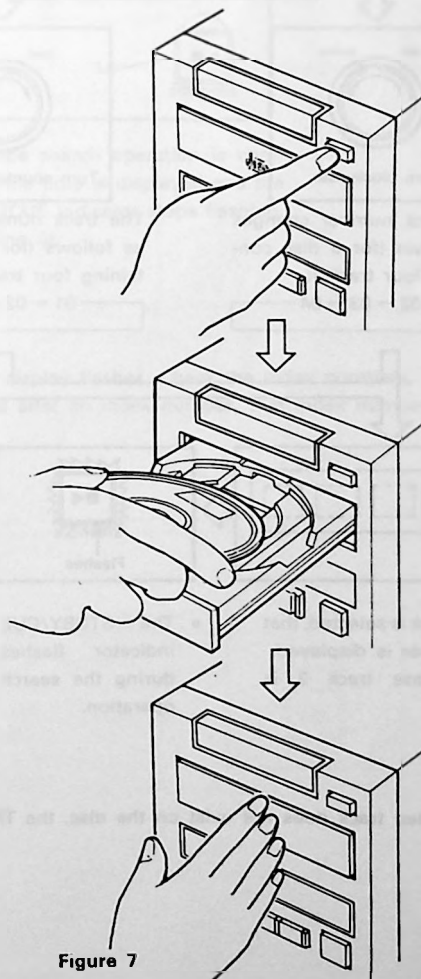


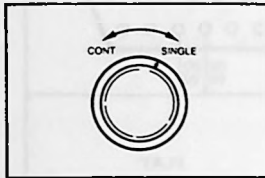
Figure 7

3 BASIC OPERATION

1) Before Starting

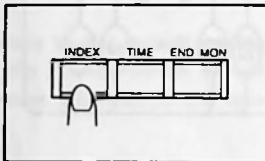
- ① Turn the power on.
- ② Load a disc.
- ③ Set the presettings according to the purpose. (Refer to "Presettings" on Page 6.)
 - * Steps ② and ③ above can be performed in reverse order.

2) Selecting the Play Mode

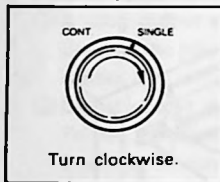


- Set the PLAY MODE selector to SINGLE or CONT.

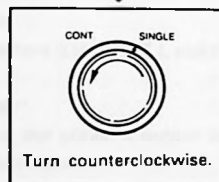
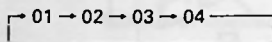
3) Selecting Tracks



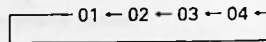
- Set the track selection mode. (The IDX LED should be off.)
If the IDX LED is on, press the INDEX button to turn it off.



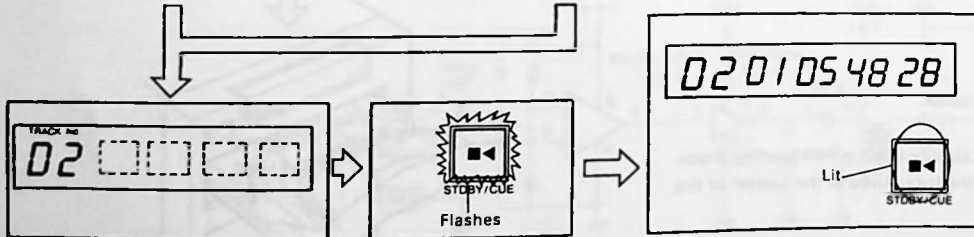
The track number changes as follows (for a disc containing four tracks):



The track number changes as follows (for a disc containing four tracks):



- If the SELECT knob is pressed in and turned, the track number increases or decreases by 10 tracks per step.



- When a track is selected, that track number is displayed. (In this case track 2 is selected.)

- The STDBY/CUE indicator flashes during the search operation.

When the search operation is completed, the time is displayed and the STDBY/CUE indicator stops flashing, remaining lit.

Figure 8

- If the selected track does not exist on the disc, the TRACK No. display flashes. Check the track numbers.

4) Selecting the Index Number

There is no need to select index numbers when starting from the beginning of a track.

- Set the index selection mode. (The IDX LED should be on.)
If the IDX LED is off, press the INDEX button to turn it on.

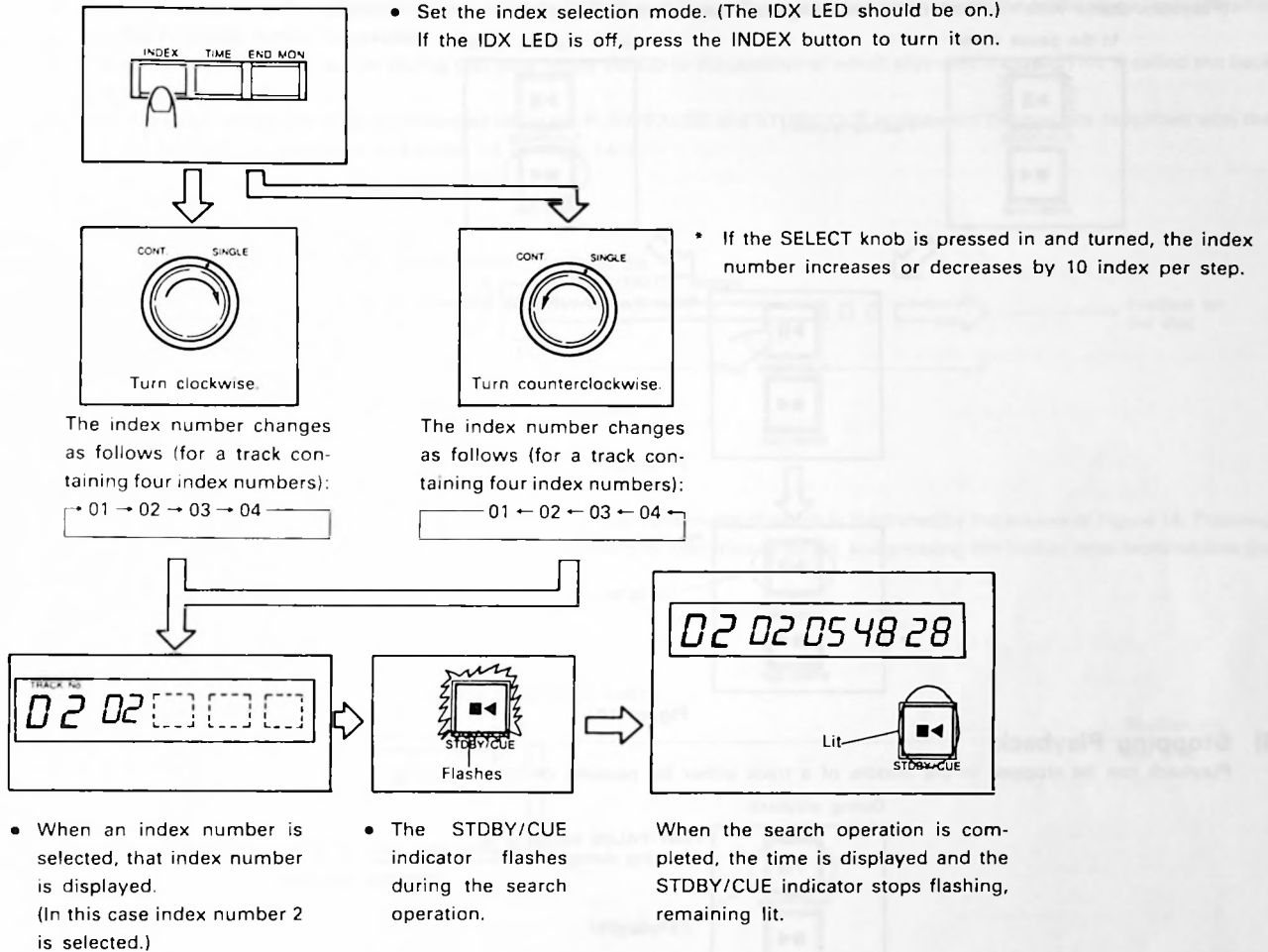


Figure 9

- If the selected index number does not exist on that track, the INDEX display flashes. Check the index numbers.
- Select the index number after selecting the track. If a track is selected after an index number, that index number is cleared.

5) Starting Playback

Playback starts when the PLAY/PAUSE button is pressed during the pause or standby.
 (Playback starts with no time delay, so songs can be switched smoothly.)

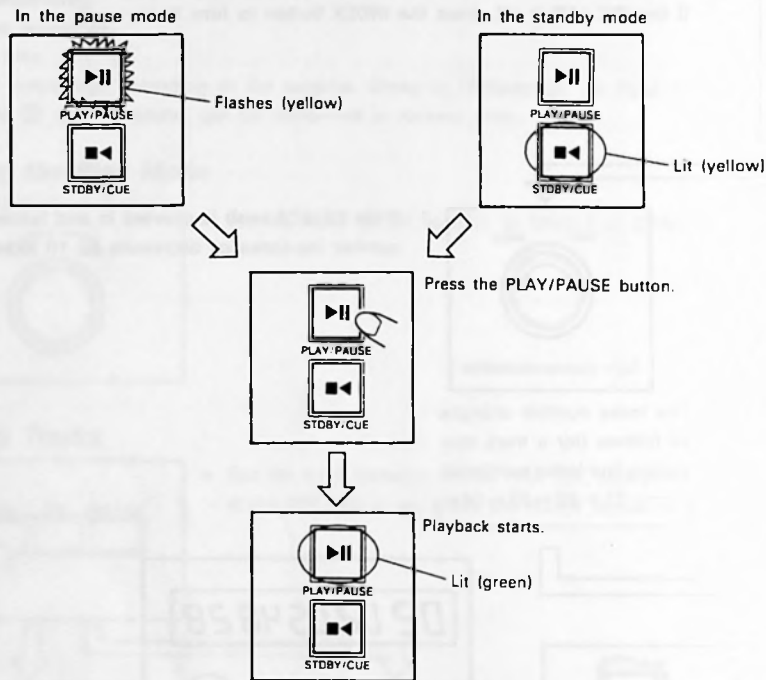


Figure 10

6) Stopping Playback

Playback can be stopped in the middle of a track either by pausing or by back-cuing.

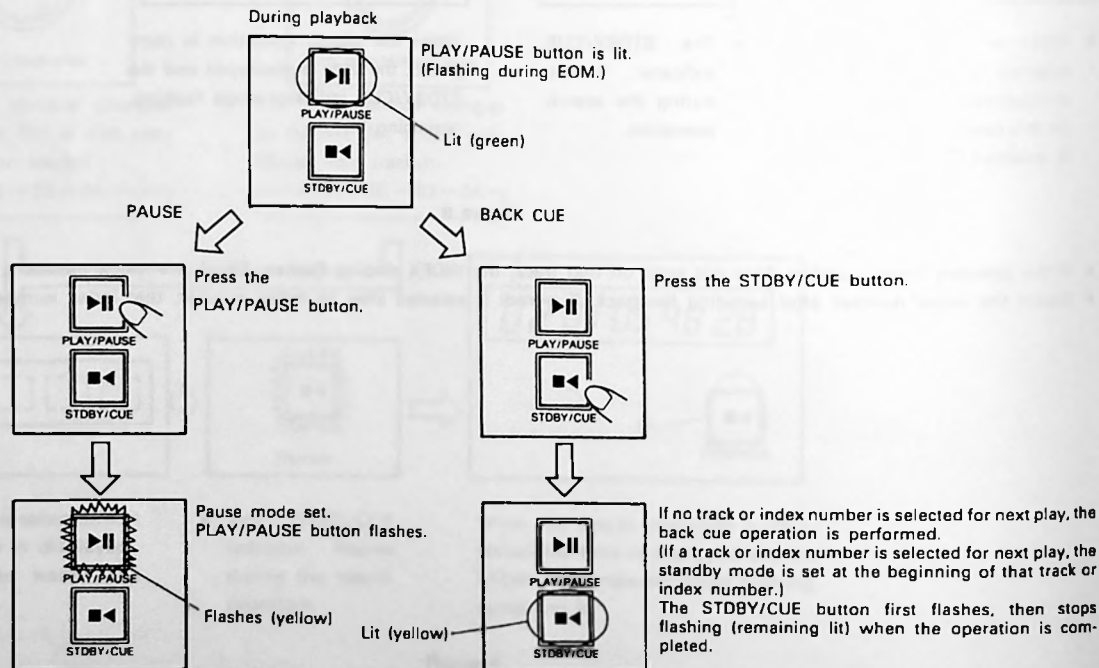


Figure 11

7) Description of the PLAY/PAUSE, and STDBY/CUE Operations

- Each press of the PLAY/PAUSE button causes the operation to change from play to pause or from pause back to play.
- The play operation of this CD player is performed via DSP (Digital Signal Processor) and memory, so the audio starts instantly after the PLAY/PAUSE button is pressed.
- Pressing the STDBY/CUE button during disc play resets the CD to the position at which play was started. (This is called the back cue function.)

The steps through which disc play is performed when the PLAY/PAUSE and STDBY/CUE buttons are pressed are described with the aid of the following illustrations in Figures 12 through 14.

PLAY and PAUSE

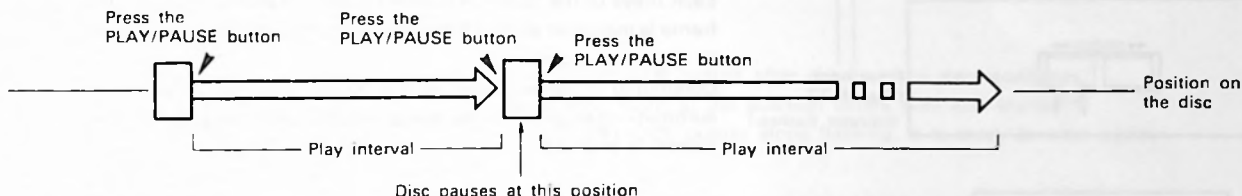


Figure 12

Pressing the PLAY/PAUSE button starts the disc play, the advancement of which is illustrated by the arrows of Figure 14. Pressing the PLAY/PAUSE button again during disc play causes the play operation to pause, and pressing this button once more causes the disc to be played again.

PLAY and CUE

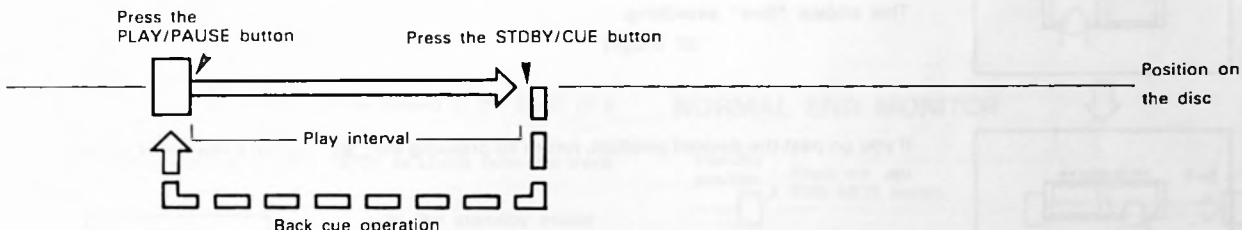


Figure 13

Pressing the PLAY/PAUSE button starts the disc. Pressing the STDBY/CUE button will reset the disc to the position where play was started. By alternately pressing the PLAY/PAUSE button and the STDBY/CUE button, the disc may be played from the same position any number of times. This function is called back cue.

PLAY, PAUSE, and CUE

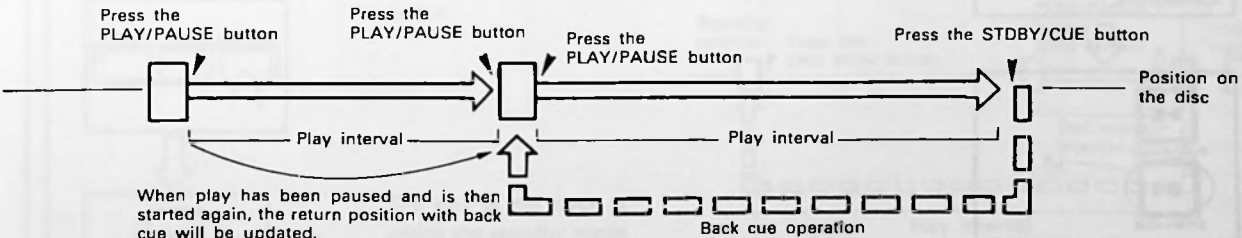
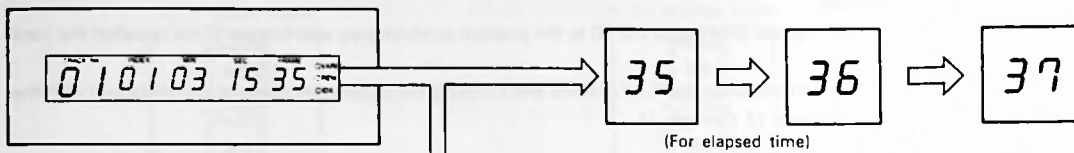


Figure 14

8) Moving the Play Start Position

When a track is selected and the PLAY/PAUSE button is pressed, playback begins from the beginning of that track. To start from a different position, use the following procedure to find the desired position.



Press once.
(The "MIN" indicator flashes.)

Each press of the SEARCH button causes 1 frame to change. (The frame is indicated at the FRAME portion of the display.) Each frame is 1/75th of a second.

Continuing to press down on the SEARCH button provides an automatic change of frames, the speed of which increases while the button is pressed.

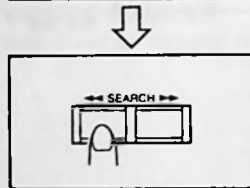


While monitoring the sound, press the SEARCH button until you come close to the desired position, in the track. Holding the SEARCH button down allows "course" searching.

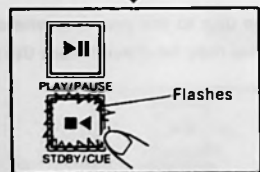
One press at a time



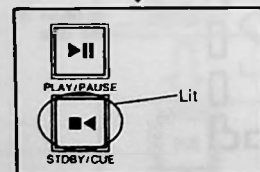
While monitoring the sound, press the SEARCH button a number of times to find the desired position. This allows "fine" searching.



If you go past the desired position, return by pressing the button a few times to back up.



When the desired start position has been found, press the STDBY/CUE button. The sound will mute and the light of the STDBY/CUE button will flash. When the STDBY/CUE button stops flashing, playback is ready.



Pressing the PLAY/PAUSE button will start the play operation. The PLAY/PAUSE button will light steadily.

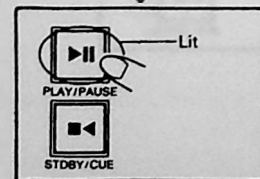
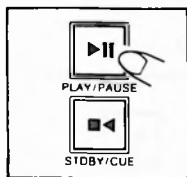


Figure 15

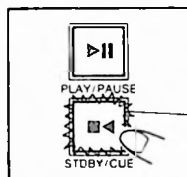
9) Checking the Play Start Position

After selecting the track or after changing the play start position with the SEARCH button, use the following procedure to repeatedly check the position at which play will start.

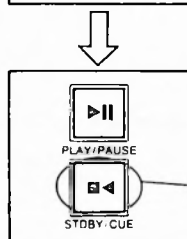


Press the PLAY/PAUSE button.
Check that play will start from the desired position.

NOTE:
Once you have set up a new start position within a track, do not press the PAUSE or SEARCH buttons. Pressing these buttons will change your start position.



Press the STDBY/CUE button after checking the start position.
The player will return to the position where play was started.
When the STDBY/CUE button stops flashing, it is ready to start again.



If the play start position is not to your liking, use the search function to change the position.

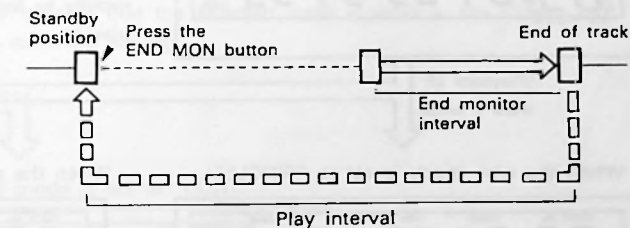
Figure 16

10) End Monitor

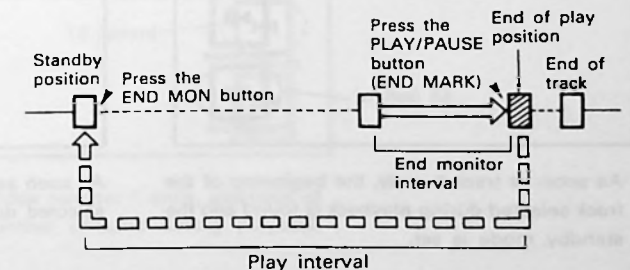
The end section of a track can be played at the touch of a button.

This function comes in very handy to check how the track ends.

NORMAL END MONITOR

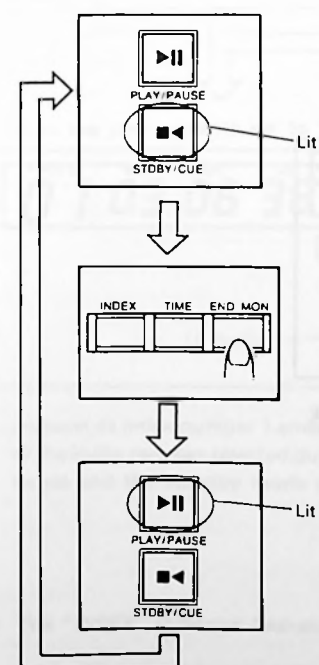


END MARK PLAY SETTING



- Set preset switch d6-6 ("End Mark") to the on position.
- When the PLAY/PAUSE button is pressed during the end monitor interval, the end mark is memorized at that position and that position becomes the end of play position.
- The disc can now be played from the standby position to the end of play position.
The time indication shows the time of this interval.

Figure 17



In the standby mode
The STDBY/CUE button
is lit.

Press the END MON
button.

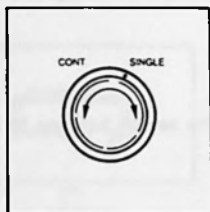
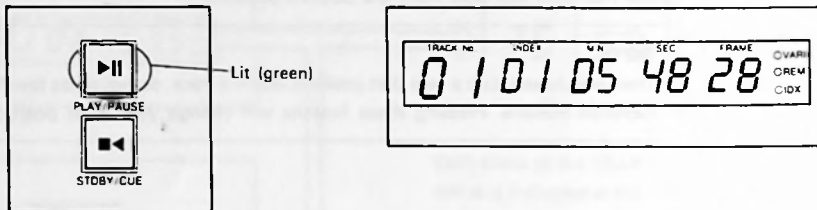
The end of the track at
which the standby mode
is set is played.
Playing time: 0 to 35
seconds in 5-second
steps can be presetting.
(Refer to "Presetting" on
page 6)

When playback ends, the pickup
returns and the standby mode is set.

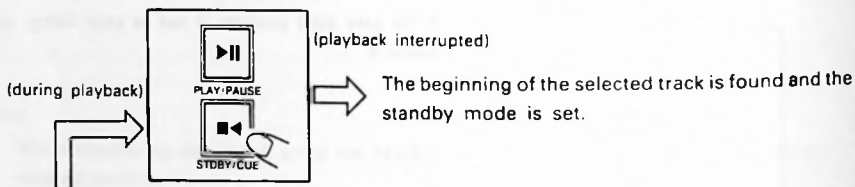
11) Selecting the Track to be Played Next During Playback

The next track to be played can be selected during playback by turning the SELECT knob when in the track selection mode.

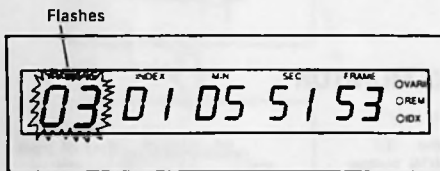
During playback of track 1 (for example)



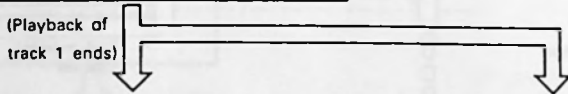
Check that the track selection mode is set (the IDX LED should be off). Turn the SELECT knob.



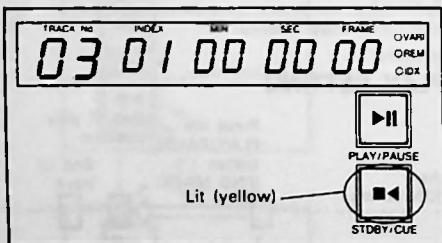
When the track 3 is selected.



The number of the selected track is displayed on the "TRACK No." indicator.
 • If the track currently playing is selected, the "TRACK No." indicator flashes rapidly to indicate that the selected track is the track which is currently playing.

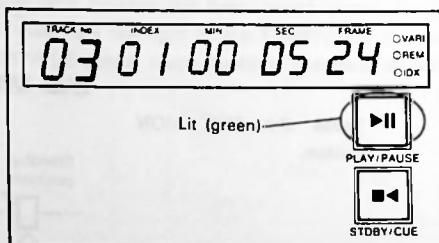


When the play mode is set to "SINGLE":



As soon as track 1 ends, the beginning of the track selected during playback is found and the standby mode is set.

When the play mode is set to "CONT.":



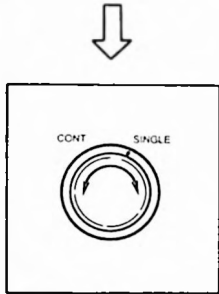
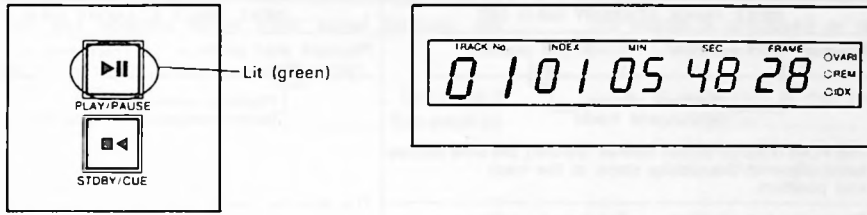
As soon as track 1 ends, playback of the track selected during playback begins.

Figure 18

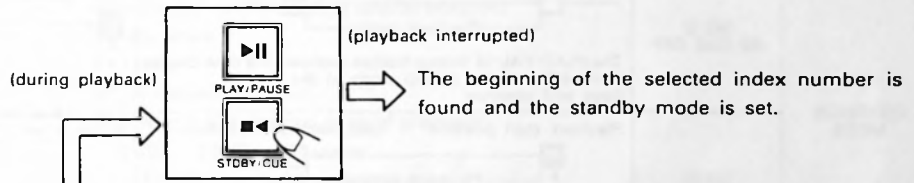
12) Selecting the Index Number to be Played Next During Playback

The next index number to be played can be selected during playback by turning the SELECT knob when in the index number selection mode.

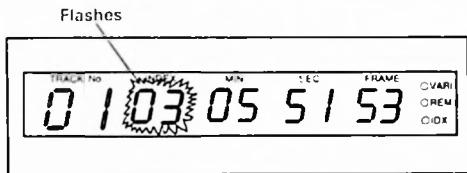
During playback of index number 1 (for example)



Check that the index number selection mode is set (the IDX LED should be on). Turn the SELECT knob.



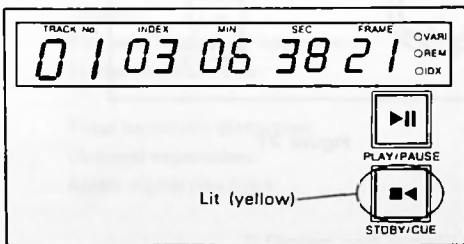
When the index 3 is selected.



The selected index number is displayed on the "INDEX" indicator.
 * If the index number currently playing is selected, the "INDEX" indicator flashes rapidly to indicate that the selected index number is the index number which is currently playing.

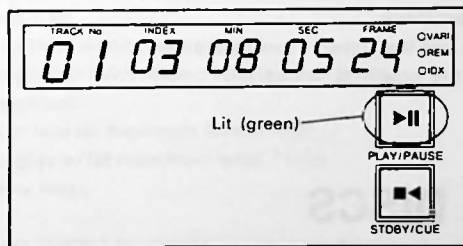
(Playback of track 1 ends)

When the play mode is set to "SINGLE":



As soon as index number 1 ends, the beginning of the index number selected during playback is found and the standby mode is set.

When the play mode is set to "CONT.":



As soon as index number 1 ends, playback of the index number selected during playback begins.

Figure 19

- The "INDEX" indicator flashes if the track does not contain the selected index number.

13) Ending Playback

The position of the pickup and the display when playback ends differ according to the play mode and the preset settings. The table below describes the status when playback ends.

(NOTE: This is only for when no other track or index number has been selected during playback.)

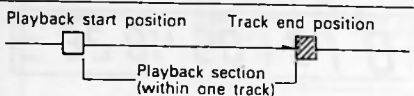
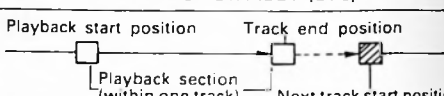
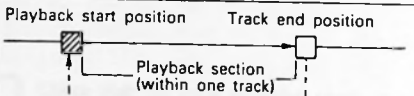
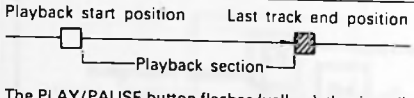
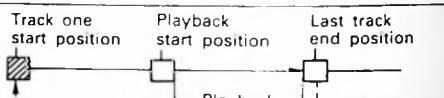
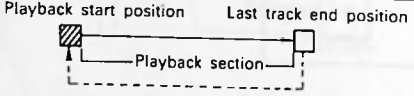
		NEXT TRACK STANDBY [d4-8] OFF	NEXT TRACK STANDBY [d4-8] ON
SINGLE MODE	[d2-5] RE CUE OFF	 <p>Playback start position Track end position</p> <p>Playback section (within one track)</p> <p>The PLAY/PAUSE button flashes (yellow), the time display turns off, and the pickup stops at the track end position.</p>	 <p>Playback start position Track end position</p> <p>Playback section (within one track) Next track start position</p> <p>The standby mode is set at the next track.</p>
	[d2-5] RE CUE ON	 <p>Playback start position Track end position</p> <p>Playback section (within one track)</p> <p>The pickup returns to the play start position and the standby mode is set.</p>	
CONTINUE MODE	[d2-5] RE CUE OFF	 <p>Playback start position Last track end position</p> <p>Playback section</p> <p>The PLAY/PAUSE button flashes (yellow), the time display turns off, and the pickup stops at the track end position.</p>	 <p>Track one start position Playback start position Last track end position</p> <p>Playback section</p> <p>The pickup returns to track one and the standby mode is set.</p>
	[d2-5] RE CUE ON	 <p>Playback start position Last track end position</p> <p>Playback section</p> <p>The pickup returns to the play start position and the standby mode is set.</p>	

Figure 20

14) Resetting the Microprocessor

The player's disc drive unit, control panel unit and display are controlled by microprocessor.

If for any reason the microprocessor should malfunction and the player should not operate, press the SELECT knob and STDBY/CUE button simultaneously.

The microprocessor is reset and the player is restored to the same conditions as when the power is turned on.

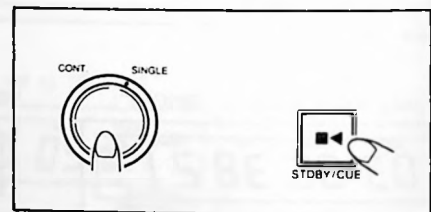


Figure 21

4 COMPACT DISCS

1. Precautions on handling compact discs

- Do not allow fingerprints, oil or dust to get on the surface of the disc.
If the disc is dirty, wipe it off with a soft dry cloth. We recommend using DENON's AMC-20/21 CD CLEANER is recommended.
- Do not use benzene, thinner, water, record spray, electrostatic-proof chemicals, or silicone-treated cloths to clean discs.
- Always use carefully handle discs to prevent damaging the surface; in particular when removing a disc from its case or returning it.
- Do not bend.
- Do not apply heat.
- Do not enlarge the hole in the center of the disc.
- Do not write on the label (printed side) with a hard-tipped implement such as a pencil or ball point pen.

- Condensation will form if a disc is brought into a warm area from a colder one, such as outdoors in winter. Do not attempt to dry the disc with a hair dryer, etc.
- #### 2. Precaution on storage
- After playing a disc, always unload it from the player.
 - Always store the disc in the cartridge to prevent from dirt or damage.
 - Do not place discs in the following areas:
 - 1) Areas exposed to direct sunlight for a considerable time.
 - 2) Areas subject to accumulation of dust or high humidity.
 - 3) Areas affected by heat from indoor heaters, etc.

5 TROUBLESHOOTING

If the player does not seem to be functioning properly, check the following:

Error message lights when disc is loaded:

- Disc is dirty or scratched See page 20

Player does not operate when front panel buttons are pressed.

- SWITCH INHIBIT switch is set to "ON" (INHIBIT) See page 8
- Reset the microprocessor See page 20

After play button is pressed, sound does not reproduce readily.

- Cue level detect switches are not set See page 7

No sound is produced or sound is distorted.

- Output level control is set to MIN See page 5
- Output cord is not properly connected to amplifier See page 10
- Problem with adjustment or settings of amplifier switches.

6 SPECIFICATIONS

Type:	Table-top CD player
Audio channels:	2 channels (stereo/mono selectable)
Usable discs:	Philips type compact discs 8cm-disc compatible (using special adaptor)
Quantization:	16 bits, linear
Sampling frequency:	44.1 kHz
Line output:	Active balanced output
Output level:	+18 dBm (1 kHz, maximum level playback)
Output level variation range:	+18 dBm -20 dBm or greater
Digital output:	AES/EBU format, balanced output 3 Vp-p, bi-phase
Headphones output:	Stereo (30 to 40 ohms load impedance)
Output level:	20 mW or greater (1 kHz, maximum level playback)
Playing speed:	Standard/0 ~ 3% (presetting in 0.2% steps)
Remote:	Parallel remote, D-sub 25-pin
RS422A:	Serial remote, D-sub 9-pin
Environmental conditions:	Temperature; 5°C ~ 35°C, Humidity; 25% ~ 85% (no condensation)
Duty:	Continuous
Power supply:	AC120/230/240V ±10%, 50/60 Hz
Power consumption:	25 W
External dimensions:	144(W) × 132(H) × 400(D) mm
Weight:	Approx. 5.5 kg
Playback frequency response:	20 Hz ~ 20 kHz within 1 dB range
Signal to noise ratio:	96 dB or greater (with respect to maximum level) ("A" weighted)
Total harmonic distortion:	0.008% or less (at maximum level, 1 kHz)
Channel separation:	90 dB or greater (at maximum level, 1 kHz)
Audio signal rise time:	30 msec or less

* Design and specifications are subject to change or improvement without notice.

WICHTIG FÜR DIE SICHERHEIT

WARNUNG:

ZUM SCHUTZ VOR BRAND ODER ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN, DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

HINWEIS:

In diesem CD-Spieler wird Halbleiterlaser verwendet. Damit Sie die Musikwiedergabe bei stabilem Betrieb genießen können, empfehlen wir, daß das Gerät bei einer Zimmertemperatur zwischen 5°C und 35°C verwendet wird.

Überprüfen Sie bitte, daß sich über das CD-Gerät hinaus auch die folgenden Teile in der Verpackung befinden.

- (1) Bedienungsanleitung 1 Stück
- (2) 3-poliges Netzkabel 1 Stück
- (3) Extra Sicherung 1 Stück

VORSICHT:

1. Das Netzkabel vorsichtig handhaben. Das Netzkabel darf nicht beschädigt oder deformiert werden. Falls es beschädigt oder deformiert wird, kann dies zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen bei der Anwendung führen. Halten Sie das Netzkabel bei dem Abtrennen von der Steckdose stets am Stecker und nicht am Kabel.
 2. Den oberen Deckel nicht öffnen. Der obere Deckel darf nicht entfernt werden, da Sie sonst einen elektrischen Schlag erleiden können. Falls irgendwelche Störungen auftreten, wenden Sie sich an Ihren DENON-Händler.
 3. Keine Gegenstände in das Gerät legen. Es dürfen keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten in das Innere des CD-Spielers gelangen, da dies zu elektrischen Schlägen oder Fehlfunktionen führen kann.
- Bitte notieren Sie sich den Modellnamen und die Seriennummer Ihres Gerätes, die der Etikette zu entnehmen sind.

Modellnr. DN-961FA

Seriennr. _____

INHALTSVERZEICHNIS

- 1 ALLGEMEIN 22
 - Hauptmerkmale 22
- 2 FUNKTIONSBESCHREIBUNG 23
 - 1) Namen und Funktionen der Teile 23, 24
 - 2) Voreinstellungen 25~29
 - 3) Anschlüsse 29, 30
 - 4) Einlegen und Auswerfen der Platte 30
- 3 GRUNDLEGENDE BEDIENUNG 31
 - 1) Vor Beginn 31
 - 2) Den Wiedergabe-Betrieb einstellen 31
 - 3) Einstellen der Titel 31
 - 4) Einstellen der Indexnummern 32
 - 5) Beginn der Wiedergabe 33
 - 6) Die Wiedergabe beenden 33

- 7) Beschreibung der Bedienung bei Wiedergabe-/Pause-(PLAY/PAUSE) und Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufbetrieb (STDBY/CUE) 34
- 8) Die Start-Position für die Wiedergabe umstellen 35
- 9) Die Position des Wiedergabeanfangs überprüfen 35
- 10) Titellende überprüfen 36
- 11) Den nächsten Titel für die Wiedergabe, während der Wiedergabe, einstellen, 37
- 12) Wählen der Indexnummer, die als nächstes abgespielt werden soll, während der Wiedergabe 38
- 13) Wiedergabeende 38
- 14) Den Mikroprozessor zurückstellen 38
- 4 CD-PLATTEN 40
- 5 FEHLERSUCHE 41
- 6 TECHNISCHE DATEN 41

1 ALLGEMEIN

Hauptmerkmale

Bei dem CD-Spieler DN-961FA handelt es sich um ein Tischgerät, der für die Benutzung in Sendeanstalten, für Produktionen usw. konstruiert worden ist.

- 1) Mit einem drehenden Impuls-koder, der für den Wähler verwendet wird und mit dem die Titel und Indexnummern ausgewählt werden, wird die Auswahl einfach und bequem. Wenn der Wähler gedreht wird, wird die Titel- oder Nummernanzeige geändert, der Suchlauf beginnt sofort und der Tonabnehmer wird schnell zu der Position gebracht, wo die Wiedergabe beginnen soll.
- 2) Die Wiedergabesignale werden sofort ausgegeben, wenn der Wiedergabebetrieb eingestellt wird. Ferner läßt sich ein verzögerter Wiedergabebeginn voreinstellen.
- 3) Die Anzeige für Wiedergabezeit kann zwischen verbleibender Zeit und abgelaufener Zeit, je nach Bedarf, umgestellt werden.
- 4) Wenn die Bereitschafts-/Stichwort-taste (STDBY/CUE) während der Wiedergabe gedrückt wird, wird der Tonabnehmer zu der Position zurückgestellt, bei der die Wiedergabe zuletzt eingestellt war, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt. Dadurch läßt sich leicht überprüfen, welcher Titel gegenwärtig gespielt wird.

- 5) Der letzte Abschnitt des Titels kann durch Betätigen der Ende-Monitor-taste (END MON) während dem Bereitschafts-Betrieb abgehört werden.
- 6) Ein Ende-der-Mitteilungssignal (E.O.M.) kann ausgegeben werden, kurz bevor das Ende der Wiedergabe erreicht wird.
- 7) Der Tonabnehmer kann mit Hilfe des manuellen Suchlaufbetriebs zu einer beliebigen Position auf der CD-Platte bewegt werden.
- 8) Die Signale für den linken bzw. den rechten Kanal können gemischt ausgegeben werden.
- 9) Die Wiedergabe-Geschwindigkeit kann innerhalb des Bereiches von 0 bis +3% in Schritten von jeweils 0,2 umgestellt werden.
- 10) CD-Platten ohne Inhaltsverzeichnis, die auf dem CD-Cassettenrecorder (DN-7700R) aufgenommen wurden, können abgespielt werden.
- 11) Der Spieler läßt sich extern über sowohl parallele als auch serielle Fernbedienungs-Anschlüsse steuern.
- 12) Der CD-Spieler kann bei dem Fader-Schalter eines Mischpultes angeschlossen werden, sodaß der Wiedergabebeginn einblendend wird.

2 FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1) Namen und Funktionen der Teile

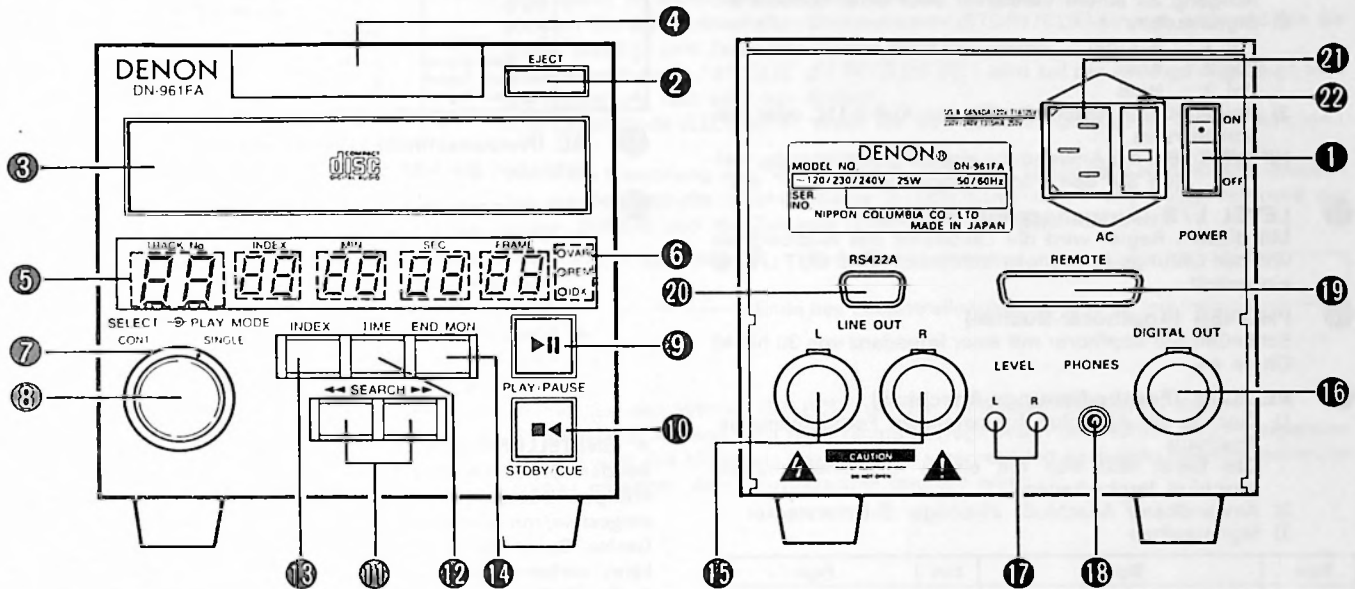


Abbildung 1

- 1 POWER (Netzschalter)**
Der Netzanschluß wird eingeschaltet, wenn der Netzschalter (POWER) auf die Seite ON eingestellt wird. Entsprechend wird der Netzanschluß abgeschaltet, wenn der Schalter auf die Seite OFF eingestellt wird.
- 2 EJECT (Auswurf Taste)**
Drücken Sie diese Taste zum Öffnen des Plattenhalters. Der Plattenhalter öffnet sich nicht, wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe-Betriebsart drücken.
- 3 Plattenhalter**
Hier werden die Platten eingelegt.
- 4 Plattenfenster**
Die Plattenlade ist durchsichtig und erleichtert Ihnen damit die Überprüfung, ob eine Platte eingelegt ist oder nicht, ob die Platte umdreht, usw.
- 5 Anzeige**
Auf dem Anzeigefenster befinden sich Anzeigen für Titelnummer ("Titel No."), Index ("INDEX"), Minuten ("MIN"), Sekunden ("SEC") und Rahmen ("FRAME") und Leuchtdioden für verbleibende Zeit ("REM"), Variation ("VARI") und Index-Wahlbetrieb ("IDX").
- 6 Die Anzeigen "VARI", "REM" and "IDX"**
VARI: Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Wiedergabe-Geschwindigkeit nicht auf Standard-Betrieb eingestellt ist. (Siehe auch unter Voreinstellung auf der Seite 38).
REM: Diese Anzeige leuchtet, wenn die verbleibende Zeit angezeigt wird.
IDX: Diese Anzeige leuchtet, wenn der Index-Wahlbetrieb eingestellt ist.
- 7 PLAY MODE (Wiedergabe-Betrieb)**
Mit diesem Schalter wird der Wiedergabe-Betrieb zwischen Einzeltitel-Betrieb (SINGLE) und fortlaufender Wiedergabe (CONT.) umgestellt.
- 8 SELECT (Wähler)**
Dieser Wähler wird verwendet, um die für die Wiedergabe gewünschten Titel und Indexnummern einzustellen.
- 9 PLAY/PAUSE (Wiedergabe/Pause-Taste)**
Bei Betätigen dieser Taste wird die Wiedergabe eingestellt; wenn die Wiedergabe bereits eingestellt ist, wird bei Betätigen dieser Taste der Pause-Betrieb eingestellt.
- 10 STDBY/CUE (Bereitschafts-/Stichworttaste)**
Wenn diese Taste während der Wiedergabe betätigt wird, kehrt der Tonabnehmer zu der Position zurück, an der die Wiedergabe begonnen wurde, der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt und die Taste leuchtet (gelb).
- 11 SEARCH (Suchlauf-Tasten)**
Diese Tasten werden verwendet, um die Position des Wiedergabebeginns zu ändern.
- 12 TIME (Zeit-Taste)**
Mit dieser Taste wird die Zeit-Anzeige zwischen der Anzeige der verbleibenden und der abgelaufenen Zeit umgeschaltet.
- 13 INDEX-Taste**
Mit dieser Taste wird zwischen dem Auswahlbetrieb durch Titel oder Indexnummer umgeschaltet.
- 14 END MON (Ende-Monitortaste)**
Diese Taste wird während dem Bereitschafts-Betrieb betätigt, um den letzten Abschnitt des Titels abzuspielen.
* Siehe auf der Seite 38, bei d5-5, 6 und 7 unter der Überschrift "Voreinstellungen" für Anweisungen zu der Einstellung der Wiedergabezeit.
- 15 LINE OUT L/R (Leitungsausgang links/rechts)**
1) Dies sind aktive, symmetrische Ausgänge mit XLR-Anschlüssen.
Schließen Sie diese bei den symmetrischen Eingängen mit einer Impedanz von 600 Ohms an einem Verstärker oder einer Konsole an.
2) Signalaufbau
Pol 1 : Normal
Pol 2 : Kalt
Pol 3 : Heiß
3) Anwendbarer Anschluß: Cannon XLR-3-11C oder entsprechendes
HINWEIS: Der heiße oder kalte Pol darf nicht mit dem normalen Pol kurzgeschlossen werden.
- 16 DIGITAL OUT**
- 17 LEVEL**
- 18 PHONES**
- 19 REMOTE**
- 20 RS422A**
- 21 AC**
- 22 POWER**

16 DIGITAL OUT (Digital-Ausgangsanschluß)

- 1) Dies ist ein aktiver, symmetrischer Ausgang, der mit einem XLR-Anschluß verwendet werden kann. Schließen Sie diesen bei dem symmetrischen Digital Eingang an einem Verstärker oder einer Konsole an.
- 2) Signalaufbau
 Pol 1 : Normal
 Pol 2 : Kalt
 Pol 3 : Heiß
- 3) Anwendbarer Anschluß: Cannon XLR-3-11C oder entsprechendes

HINWEIS: Bei der Anwendung eines Digitalausgangs, stellen Sie den Vorwahlpunkt d3-8 auf "1" ein.

17 LEVEL L/R (Ausgangspegel-Regler)

Mit diesem Regler wird die Lautstärke des Audiosignals von den Leitungs-Ausgangsanschlüssen (LINE OUT L/R) ⑩ eingestellt.

18 PHONES (Kopfhörer-Buchse)

Schließen Sie Kopfhörer mit einer Impedanz von 30 bis 40 Ohms an.

19 REMOTE (Fernbedienungs-Anschluß)

- 1) Dies ist ein Anschluß für parallelen Fernbedienungs-Anschluß.
 Das Gerät läßt sich mit einem Trockenschaltungs-Anschluß fernbedienen.
- 2) Anwendbarer Anschluß: 25-poliger D-Unterstecker
- 3) Signalaufbau

Polnr.	Signal	E/A	Pegel
1	14 FG (Frequenzgeneration) PLAY TALLY (Wiedergabe-Kennzeichen)	- O	TTL (Iol=48 mA)
2	15 PLAY COMMAND (Wiedergabe-Befehl)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
3	16 PAUSE TALLY (Pause-Kennzeichen)	O	TTL (Iol=48 mA)
4	17 PAUSE COMMAND (Pause-Befehl)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
5	18 STDBY/CUE TALLY (Bereitschafts-/Stichwort- Suchlauf-Kennzeichen)	O	TTL (Iol=48 mA)
6	19 STDBY/CUE COMMAND (Bereitschafts-/Stichwort- Suchlaufbefehle)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
7	20 INDEX 2/3 TALLY (Index 2/3-Kennzeichen)	O	TTL (Iol=48 mA)
8	21 TRACK (+) COMMAND (Titel (+) Befehl)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
9	22 NC (Kein Signal)	-	
10	23 TRACK (-) COMMAND (Titel (-) Befehl)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
11	24 NC (Kein Signal)	-	
12	25 SEARCH (FWD) COMMAND (Suchlaufbefehl) (vorwärts)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
13	NC (Kein Signal)	-	
14	NC (Kein Signal)	-	
15	20 SEARCH (REV) COMMAND (Suchlaufbefehl) (rückwärts)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
16	21 NC (Kein Signal)	-	
17	9 FADER START (Fader-Start)	I	PHOTO COUPLER (Ii=-10 mA) +5 V, 20 mA
18	22 TALLY POWER SUPPLY (Netz-Kennzeichen)	O	
19	10 COMMAND COMMON (Normal-Befehl)	-	
20	23 COMMAND COMMON (Normal-Befehl)	-	
21	11 NC (Kein Signal)	-	
22	24 E.O.M./INDEX 2/INDEX 3 (Ende der Mittelung/Index 2/Index 3)	O	DRY CONTACT (Trockenkontakt)
23	12 NC (Kein Signal)	-	
24	25 E.O.M./INDEX 2/INDEX 3 (Ende der Mittelung/Index 2/Index 3)	O	DRY CONTACT (Trockenkontakt)
25	13 NC (Kein Signal)	-	

20 Fernbedienungs-Anschluß RS422A

- 1) Dies ist ein Anschluß für serielle Fernbedienung. Das Gerät kann bei einem Computer (PC) oder einem anderen externen Steuergerät angeschlossen und über dieses gesteuert werden.
- 2) Anwendbarer Anschluß: 9-poliger D-Unterstecker
- 3) Baudrate: 9600 bps (Baud pro Sekunde)
- 4) Signalaufbau

Polnr.	Signal	E/A	Pegel
1	6 F.GROUND (F-Erdung)	-	
2	7 S.GROUND (S-Erdung)	-	
3	8 T x D (RETURN)	O	RS422A
4	9 T x D	O	RS422A
5	8 R x D (RETURN)	I	RS422A
	9 NC (Kein Signal)	-	
	NC (Kein Signal)	-	

21 AC (Netzanschluß) (Wechselstrom)

Schließen Sie hier das beiliegende Netzkabel an.

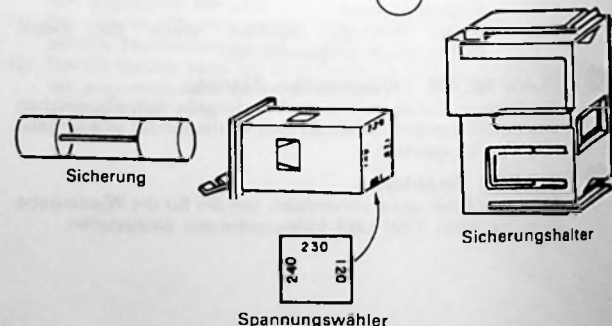
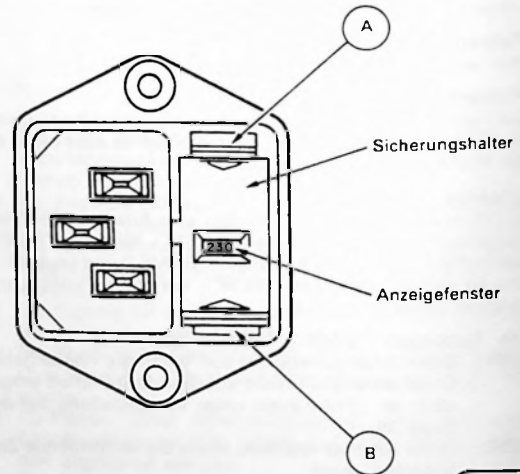
22 Sicherungshalter

- Verwenden Sie beim Austauschen der Sicherung kleine Schraubenzieher, usw., um die Haken (A) und (B) an der Oberseite und Unterseite des Halters nach innen zu drücken und den Sicherungshalter zu entfernen.
- Ersetzen Sie die alte Sicherung mit einer neuen Sicherung laut den Angaben auf der Platte.
 Sicherung: T1.00 A 125 V für Betrieb bei 120 V
 T315 mA 250 V für Betrieb bei 230/240 V

• EINSTELLUNG DER SPANNUNG

Bei dem DN-961FA kann der Betrieb bei 120 V, 230 V oder 240 V erfolgen. Das Gerät wurde ab Werk auf den Betrieb bei 240 V eingestellt, mit Ausnahme für die für U.S.A. & Kanada bestimmte Geräte. Damit das Gerät bei 120 V oder 230 V benutzt werden kann, verfahren Sie wie folgt.

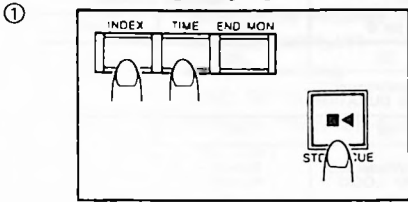
1. Der Sicherungshalter dient auch als Spannungswähler.
2. Drehen Sie den Spannungswählerblock sodaß die korrekte Spannungs-Einstellung (120 oder 230) in dem Anzeigefenster erscheint, und setzen Sie es zurück. Sehen Sie unbedingt zu, daß die Sicherung ausgetauscht wird, wie oben beschrieben, wenn das Gerät bei 120 V benutzt werden soll.
3. Drücken Sie den Sicherungshalter wieder an das Hauptstück zurück. Vergewissern Sie sich, daß es richtig einrastet und dann fest sitzt. Dies ist kann dem "Klicken" zu hören.



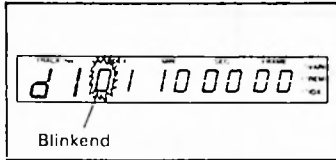
Spannungswähler
Abbildung 2

2) Voreinstellungen

• Einstellungsvorgang



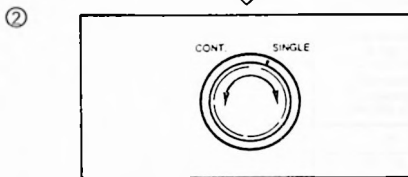
- Die Voreinstellungen können nur eingegeben werden, wenn der CD-Halter offen ist, oder wenn im Bereitschaftsbetrieb eine CD eingelegt ist. Drücken Sie die Bereitschafts-/Stichworttaste (STDBY/CUE) einmal, während Sie die Index- (INDEX) und Zeit-Taste (TIME) gedrückt halten. Der Vorwahlbetrieb "d1" (z.B. d 1 0 1 1 0 0 0 0) wird auf der Anzeige angezeigt, und die Einstellung läßt sich nun ändern. (Die Leuchtdiode (LED) blinkt, wenn die Betriebsarten umgestellt werden können.)



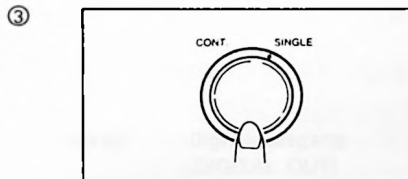
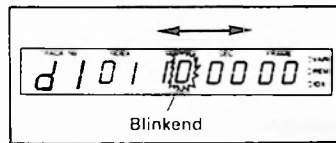
- Wenn die Einstellung von "d1" auf "d2", "d3" usw. umgestellt werden soll, drücken Sie die Bereitschafts-/Stichworttaste (STDBY/CUE) so oft wie nötig, während die Index- (INDEX) und die Zeittaste (TIME) gedrückt gehalten wird.

d1 → d2 → d3 → d4 → d5 → d6 → d7

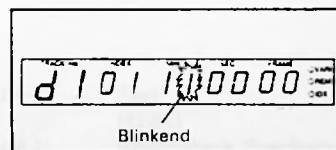
Ende des Voreinstellungsbetriebes



- Drehen Sie den Wähler (SELECT), um die blinkende Position zu ändern. Die blinkende Anzeige wird nach rechts bewegt, wenn der Wähler im Uhrzeigersinn gedreht wird. Die blinkende Anzeige wird entsprechend nach links bewegt, wenn der Wähler entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht wird.



- Drücken Sie den Wähler (SELECT), um die Einstellung "0" oder "1" zu ändern. Die Anzeige INDEX x 10 auf dem Anzeigefenster wird von "0" auf "1" umgestellt. Drücken Sie den Wähler erneut, um die Einstellung wieder von "1" auf "0" umzustellen.



- [1] bedeutet, daß die Einstellung eingestellt ist.
[0] bedeutet, daß die Einstellung abgeschaltet ist.
Schalten Sie die Funktion je nach Bedarf ein oder aus.

Abbildung 3

Abschalten des Voreinstellungsbetriebes:

Wiederholen Sie den oben genannten Schritt ① above, drücken Sie die Bereitschafts-/Stichwortsuchlauf-Taste (STDBY/CUE), bis "d7" angezeigt wird, und Sie die Taste dann erneut. Die neue programmierte Einstellung wird gespeichert. Auf der Anzeige erscheint dieselbe Anzeige, die auch vor der Einstellung angezeigt war.

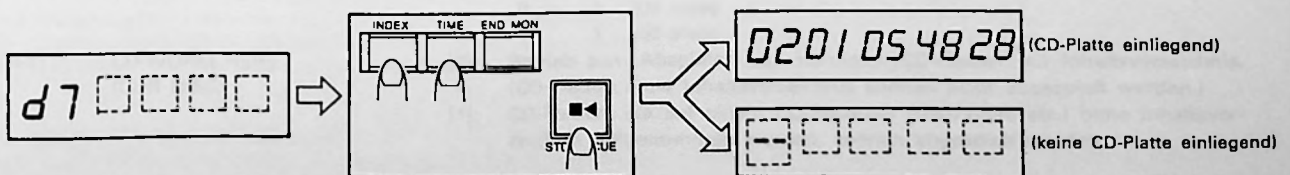


Abbildung 4

• Tabelle der Vorwahl-Funktionen (Hinweis: "[0]" und "[1]" sind die Einstellungen ab Werk.)

Titelnr.	Index (INDEX)		Minuten (MIN)		Sekunden (SEC)		Rahmen (FRAME)	
	Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8
d 1	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Mono (Mono)	Stichwort-Erkennungspegel (CUE DETECT LEVEL)			Einblendedauer (FADE IN DURATION)			-
d 2	[1]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	[1]	[0]
	Rahmenanzeige (FRAME DISP.)	Erstanzeige (INI. DISP.)	-	Titelende-Erkennung (END DETECT)	Erneuter Stichwortschlauf (RE CUE)	Feste Wiedergabe (PLAY LOCK)	Blinken (FLASH)	-
d 3	[0]	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Fernbedienungs-Sperre (REMOTE INHIB)	Schalter-Sperre (SWITCH INHIB)	Ende der Mitteilung (END OF MESSAGE)			-	-	Digital-Ausgang (DIGITAL OUT)
d 4	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Test (TEST)	Einstellung der verstellbaren Geschwindigkeit (VARI ENABLE)	-	-	Verzögerter Start (DELAY START)		WORM-CD-Platte (CDR DISC)	Nächster Titel (NEXT TRACK)
d 5	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]
	Index-Sperre (INDEX INHIB)	Index 3/2 (INDEX 3/2)	Ende-der-Mitteilung/Index (EOM/INDEX)	Ausblende-Betrieb (FADER MODE)	Titelende-Überwachung (END MONITOR)			Index 2 (INDEX 2)
d 6	[0]	[1]	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]
	Verstellbare Geschwindigkeit (VARIABLE SPEED)				Titel überspringen (SKIP TRACK)	Titelende-Kennzeichen (END MARK)	-	-
d 7	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	CD-Spieler-Erkennung (PLAYER ID)				-	-	-	-

• Beschreibung der Vorwahlfunktionen

(aus = 0, ein = 1. Das Zeichen "*" kennzeichnet die Einstellungen ab Werk.)

[d1-1] Mono * [0]: L/R Stereo-Signalausgang
[1]: L/R gemischter Signalausgang

[d1-2, 3 und 4] Stichwort-Erkennungspegel (CUE DETECT LEVEL):

	[d1-2]	[d1-3]	[d1-4]	Erkennungspegel
	0	0	0	-∞
	1	0	0	-72 dB
	0	1	0	-66 dB
*	1	1	0	-60 dB
	0	0	1	-54 dB
	1	0	1	-48 dB
	0	1	1	-42 dB
	1	1	1	-36 dB

[d1-5, 6 und 7] Einblendedauer (FADE IN DURATION)

	[d1-5]	[d1-6]	[d1-7]	Einblendzeit
*	0	0	0	0
	1	0	0	10 msec
	0	1	0	30 msec
	1	1	0	53 msec
	0	0	1	106 msec
	1	0	1	148 msec
	0	1	1	185 msec
	1	1	1	247 msec

- [d2-1] Rahmen-Anzeige (FRAME DISPLAY) [0]: Nicht angezeigter Rahmen während der Wiedergabe.
* [1]: Angezeigter Rahmen während der Wiedergabe.
- [d2-2] Anfängliche Anzeige (INITIAL DISPLAY) [0]: Abgelaufene Zeit wird bei Einschalten des Netzanschluß angezeigt.
* [1]: Verbleibende Zeit wird bei Einschalten des Netzanschluß angezeigt.
- [d2-4] Ende-Erkennung (END DETECT) [0]: Titellenden werden während dem Suchlauf nicht erkannt.
* [1]: Titellenden werden während dem Suchlauf erkannt.
- [d2-5] Erneuter Stichwort-Suchlauf (RE CUE) * [0]: Der Sperr-Betrieb ist eingestellt, wenn die Wiedergabe endet.
[1]: Wenn die Wiedergabe endet, kehrt der Tonabnehmer zu der Startposition zurück, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.
- [d2-6] Wiedergabe-Sperre (PLAY LOCK) * [0]: Alle Tasten, mit Ausnahme der unten angezeigten, funktionieren auch während der Wiedergabe.
[1]: Mit Ausnahme der Tasten für Wiedergabe-Betrieb (PLAY MODE), Zeit (TIME), Wiedergabe/Pause (PLAY/PAUSE) und Rückstellung (RESET) funktionieren die Tasten während der Wiedergabe nicht.
- [d2-7] Blinken (FLASH) [0]: Die Wiedergabe-Anzeige (PLAY) verbleibt während dem Ende der Mitteilungs-Betrieb (EOM) abgeschaltet (ohne zu blinken), die Pause-Anzeige (PAUSE) bleibt abgeschaltet, wenn die Wiedergabe endet und die Bereitschafts-/Stichwort-Anzeige (STDBY/CUE) bleibt während dem Suchlaufbetrieb abgeschaltet.
[1]: Die Wiedergabe-Anzeige (PLAY) blinkt während dem Ende-der-Mitteilungs-Betriebs (EOM), die Pause-Anzeige (PAUSE) blinkt, wenn die Wiedergabe endet und die Bereitschafts-/Stichwort-Anzeige (STDBY/CUE) blinkt während dem Suchlaufbetrieb.
- [d3-1] Fernbedienungssperre (REMOTE INHIBIT) * [0]: Fernbedienungssignale ("REMOTE") werden empfangen.
[1]: Fernbedienungssignale ("REMOTE") werden nicht empfangen.
- [d3-2] Schalter-Sperre (SWITCH INHIBIT) * [0]: Keine der Tasten an der Frontplatte, mit Ausnahme der Tasten für Wiedergabe-Betrieb (PLAY MODE), Zeit (TIME) und Rückstellung (RESET), funktionieren.
[1]: Alle Tasten funktionieren.
- [d3-3, 4 und 5] Ende der Mitteilung (E.O.M.) (Die Wiedergabe/Pausetaste (PLAY/PAUSE) blinkt grün)
- [d3-3] [d3-4] [d3-5] Zeit-Einstellung für Ende der Mitteilung (E.O.M.)
- 0 0 0 Das Ende der Mitteilung (E.O.M.) wird nicht ausgesandt.
- 1 0 0 5 sec
- * 0 1 0 10 sec
- 1 1 0 15 sec
- 0 0 1 20 sec
- 1 0 1 25 sec
- 0 1 1 30 sec
- 1 1 1 35 sec
- [d3-8] Digital-Ausgang (DIGITAL OUT) * [0]: Standard-Wiedergabebetrieb.
Es werden nur Audiodaten von dem Digital-Ausgang ausgegeben.
[1]: Betriebsart wobei der Digital-Ausgang prioritiert wird.
Audiodaten und der Ausgang von Unterkodes über den Digital-Ausgang. Die DSP-Funktionen (Einblenden (FADE IN), Mono) sind gesperrt.
- [d4-1] Test (TEST) * [0]: Standard-Wiedergabebetrieb. (Lassen Sie diesen stets auf "0" eingestellt; bei Einstellung auf "1" kann das Gerät nicht verwendet werden.)
- [d4-2] Verstellbare Geschwindigkeit einstellen (VARIABLE SPEED ENABLE) * [0]: Die CD-Platten werden bei Standard-Geschwindigkeit abgespielt.
[1]: CD-Platten, die bei Voreinstellung der verstellbaren Geschwindigkeit abgespielt werden [d6-1, 2, 3 und 4].
- [d4-5 und 6] Verzögerter Start (DELAY START)
- [d4-5] [d4-6] Einstellung der Verzögerungszeit
- * 0 0 0 msec
- 1 0 100 msec
- 0 1 200 msec
- 1 1 300 msec
- [d4-7] CD-WORM-Platte (CDR DISC) * [0]: Betrieb zum Abspielen von normalen CD-Platten mit Inhaltsverzeichnis. (CD-Platten ohne Inhaltsverzeichnis können nicht abgespielt werden.)
[1]: CD-Platten, die auf einem CD-Recorder (DN-7700R, etc.) ohne Inhaltsverzeichnis aufgenommen wurden, können abgespielt werden.

- [d4-8] Bereitschafts-Betrieb für nächsten Titel (NEXT TRACK STANDBY) * [0]: Wenn die Wiedergabe endet, geschieht der nächste Betrieb laut der Einstellung des erneuten Stichwort-Suchlaufs ("RE CUE").
 [1]: Wenn die Wiedergabe endet, wird der Bereitschafts-Betrieb auf den nächsten Titel eingestellt. (Die Einstellung des erneuten Stichwort-Suchlaufs ("RE CUE") wird nicht beachtet.)
- [d5-1] Index-Sperre (INDEX INHIBIT) * [0]: Die Indexnummern können gewählt werden.
 [1]: Die Indexnummern können nicht gewählt werden.
- [d5-2] Index 3/2 (INDEX 3/2) [0]: Der Ausgang der Index 2 Kennzeichen ("INDEX 2 TALLY") von den Fern-Anschlußstiften (REMOTE) 24 und 25. (Gilt nicht, wenn [d5-3] auf "1" eingestellt ist.)
 * [1]: Der Ausgang der Index 3 Kennzeichen ("INDEX 3 TALLY") von den Fern-Anschlußstiften (REMOTE) 24 und 25. (Gilt nicht, wenn [d5-3] auf "1" eingestellt ist.)
- [d5-3] Ende der Mitteilung/Index (EOM/INDEX) * [0]: Index-Kennzeichen-Ausgang ("INDEX TALLY") von den Fern-Anschlußstiften (REMOTE) 24 und 25 (durch die Index 3/2-Ausgänge von den Fern-Anschlußstiften (INDEX 3/2 [d5-2])).
 [1]: Das Kennzeichen für Ende der Mitteilung ("EOM TALLY") wird bei den Fern-Anschlußstiften (REMOTE) 24 und 25 ausgegeben.
- [d5-4] Einstellung von dem Anfangs des Einblendebetriebes (FADER START MODE SELECT) [0]: Der CD-Spieler beginnt den Betrieb, wenn der Einblende-Schalter eingeschaltet wird.
 * [1]: Der CD-Spieler beginnt den Betrieb, wenn der Einblende-Schalter eingeschaltet wird; er wird auf Pause-Betrieb eingestellt, wenn der Einblende-Schalter abgeschaltet ist.
- [d5-5, 6 und 7] Titellende-Überwachung (END MONITOR)
- | [d5-5] | [d5-6] | [d5-7] | Zeiteinstellung für die Titellende-Überwachung |
|--------|--------|--------|--|
| 0 | 0 | 0 | Titellende-Überwachung abgeschaltet. |
| 1 | 0 | 0 | 5 sec |
| * 0 | 1 | 0 | 10 sec |
| 1 | 1 | 0 | 15 sec |
| 0 | 0 | 1 | 20 sec |
| 1 | 0 | 1 | 25 sec |
| 0 | 1 | 1 | 30 sec |
| 1 | 1 | 1 | 35 sec |
- [d5-8] Index 2 (INDEX 2) * [0]: Ausgang des Index 3 Kennzeichens ("INDEX 3 TALLY") von dem Fern-Anschlußstift (REMOTE) 17.
 [1]: Ausgang des Index 2 Kennzeichens ("INDEX 2 TALLY") von dem Fern-Anschlußstift (REMOTE) 17.
- [d6-1, 2 3 und 4] Verstellbare Geschwindigkeit (VARIABLE SPEED):
 Hiermit wird die Wiedergabe-Geschwindigkeit innerhalb eines Bereiches von 0 bis 3% eingestellt, wenn [d4-2] auf "1" eingestellt ist.
- | [d6-1] | [d6-2] | [d6-3] | [d6-4] | Wiedergabe-Geschwindigkeit |
|--------|--------|--------|--------|---------------------------------|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0.0% (Standard-Geschwindigkeit) |
| 1 | 0 | 0 | 0 | +0.2% |
| 0 | 1 | 0 | 0 | +0.4% |
| 1 | 1 | 0 | 0 | +0.6% |
| 0 | 0 | 1 | 0 | +0.8% |
| 1 | 0 | 1 | 0 | +1.0% |
| 0 | 1 | 1 | 0 | +1.2% |
| 1 | 1 | 1 | 0 | +1.4% |
| 0 | 0 | 0 | 1 | +1.6% |
| 1 | 0 | 0 | 1 | +1.8% |
| * 0 | 1 | 0 | 1 | +2.0% |
| 1 | 1 | 0 | 1 | +2.2% |
| 0 | 0 | 1 | 1 | +2.4% |
| 1 | 0 | 1 | 1 | +2.6% |
| 0 | 1 | 1 | 1 | +2.8% |
| 1 | 1 | 1 | 1 | +3.0% |
- [d6-5] Titel-Überspringen (SKIP TRACK) [0]: Die Wiedergabe mit Titel-Überspringen laut dem Inhaltsverzeichnis ist möglich, wenn CD-WORM-Platten abgespielt werden.
 * [1]: Die Wiedergabe mit Titel-Überspringen laut dem Inhaltsverzeichnis ist nicht möglich, wenn CD-WORM-Platten abgespielt werden.
- [d6-6] Titellende-Kennzeichen (END MARK) * [0]: Die Position des Titellendes wird nicht geändert, selbst wenn die Wiedergabe/Pausetaste (PLAY/PAUSE) während dem Titellende-Überwachungsbetrieb betätigt wird.
 [1]: Die Position, an der die Wiedergabe/Pausetaste (PLAY/PAUSE) während dem Titellende-Überwachungsbetrieb gedrückt wird, wird zur Titellende-Position.

[d7] CD-Spieler-Erkennung (PLAYER ID): Auf 4-Bit (binär) einstellen, um das Gerät mit Steuerbefehlen einschließlich Identifikationsnummern (ID) von dem Anschluß RS-422A zu steuern.

* Wenn mehrere Geräte über den Anschluß RS-422A angeschlossen sind, müssen für diese Geräte jeweils unterschiedliche Identifikationsnummern eingestellt werden.

	[d7-1]	[d7-2]	[d7-3]	[d7-4]	ID
*	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	1
	0	1	0	0	2
	1	1	0	0	3
	0	0	1	0	4
	1	0	1	0	5
	0	1	1	0	6
	1	1	1	0	7
	0	0	0	1	8
	1	0	0	1	9
	0	1	0	1	10
	1	1	0	1	11
	0	0	1	1	12
	1	0	1	1	13
	0	1	1	1	14
	1	1	1	1	15

o Rückstellen auf die anfänglichen Einstellungen

Den Netzschalter (POWER) einschalten, während die Index-(INDEX) und Zeit-Tasten (TIME) gedrückt gehalten werden. Alle Werte werden auf die Werte zurückgestellt, die auf dem "Verzeichnis der Vorwahlfunktionen" angezeigt werden.

3) Anschlüsse

3)-1 Ausgangs-Signalanschlüsse

① Analoge Ausgangs-Signalanschlüsse

Schließen Sie die Ausgangs-Anschlüsse des CD-Spielers (Leitungs-Ausgang (LINE OUT) links (L) und rechts (R) ⑬) mit Hilfe eines 3-poligen Anschlusses bei den symmetrischen Eingängen eines Verstärkers oder einer Konsole an.

② Digital-Ausgangssignal-Anschlüsse

Für die Anwendung des Digital-Ausgangs ist der Ausgangs-Anschluß des CD-Spielers (DIGITAL OUT ⑭) mit einem 3-poligen Anschluß bei den symmetrischen, digitalen Eingängen eines Verstärker oder einer Konsole anzuschließen.

HINWEISE:

- 1) Bei der Anwendung des Digital-Ausgangs den Vorwahlpunkt d3-8 auf "on" (ein) einstellen.
- 2) Wenn der Digital-Ausgang zu einer unsymmetrischen Schaltung gesandt werden soll, ist dies über eine symmetrisch/unsymmetrische Umwandlungsschaltung vorzunehmen.

Symmetrisch/Unsymmetrisch Umwandlungsschaltung

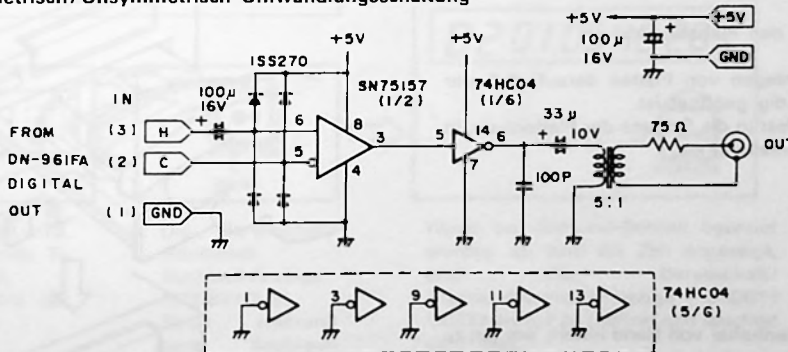


Abbildung 5

3)-2 Fernbedienungssignal-Anschluß

① Parallele Fernbedienungs-Signalanschlüsse

Wenn der CD-Spieler fernbedient werden soll, ist der Fernanschluß (REMOTE ⑮) mit Hilfe eines 25-poligen D-Unterkabels bei der Fernbedienungs-Schaltung anzuschließen.

HINWEIS: Bei Anwendung der parallelen Fernbedienungs-Anschlüsse ist der Punkt d3-1 auf "off" (aus) einzustellen.

② Serieller Fernbedienungs-Signalanschluß

Wenn der CD-Spieler bei einem Steuergerät oder einem Computer (PC) angeschlossen werden soll, ist der Fernbedienungs-Anschluß (RS422A ⑯) mit Hilfe eines 9-poligen D-Unterkabels bei dem Steuergerät anzuschließen.

3)-3 Netzanschluß

Schließen Sie den CD-Spieler mit Hilfe des beiliegenden Netzkabels bei einer Steckdose mit der angegebenen Spannung (wie auf dem Sicherungshalter-Fenster angezeigt) an. Vergewissern Sie sich, daß dabei der Netzschalter (POWER) abgeschaltet ist.

3)-4 Fernbedienungsgerät-Anschluß

Wenn das Gerät DN-961FA fernbedient werden soll, siehe das unten gegebene Beispiel über Fernbedienungs-Anschluß.

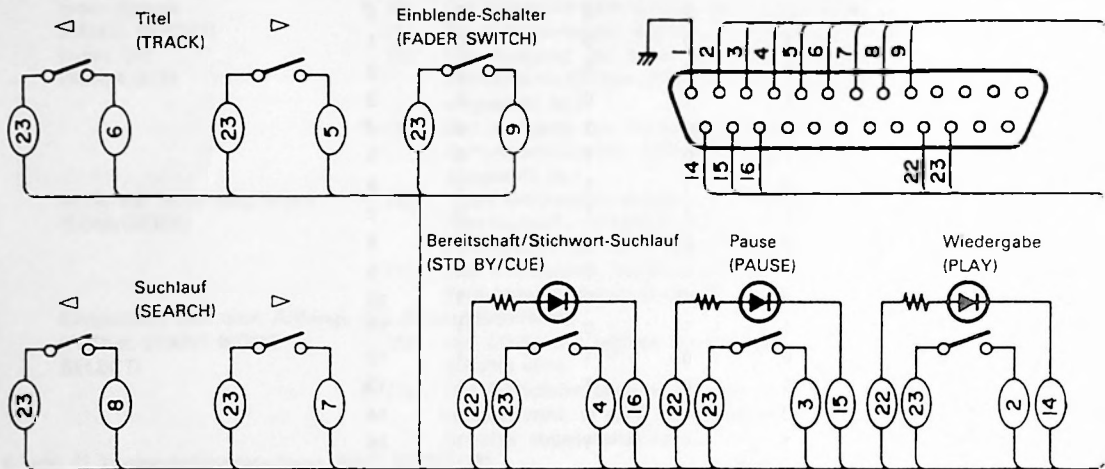


Abbildung 6

4) Einlegen und Auswerfen der Platte

- Drücken Sie bei geschlossenem Plattenhalter die Auswurf-taste (EJECT), um den Plattenhalter zu öffnen.

- Legen Sie die Platte in den Plattenhalter ein.

HINWEISE:

- Achten Sie beim Einlegen von Platten darauf, daß der Plattenhalter vollständig geöffnet ist.
- Legen Sie die Platte fest in die Schiene der Plattenlade, in der Mitte des Plattenhalters, ein.

- Drücken Sie den Plattenhalter von Hand hinein, um ihn zu schließen. Die Platte ist eingelegt und beginnt sich automatisch zu drehen; die STDBY/CUE-Taste blinkt und der Anfang des ersten sich auf der Platte befindlichen Titels wird ausfindig gemacht.

- Wenn der Suchlauf-Betrieb beendet worden ist, wird die Zeit angezeigt, und die Bereitschaft/Stichwortsuchlauf-Anzeige (STDBY/CUE) hört auf zu blinken und leuchtet dann fest.

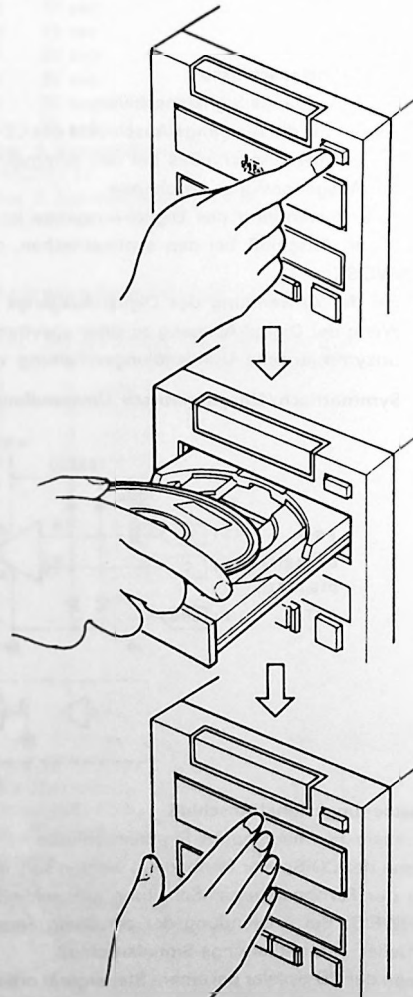


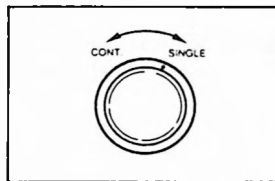
Abbildung 7

3 GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

1) Vor Beginn

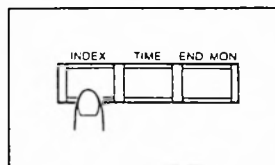
- ① Den Netzanschluß einschalten.
- ② Legen Sie eine Platte ein.
- ③ Die Voreinstellungen je nach Bedarf einstellen. (Siehe unter "Voreinstellungen" auf der Seite 25.)
* Die Schritte ② und ③ oben können auch in umgekehrter Folge erfolgen.

2) Den Wiedergabe-Betrieb einstellen

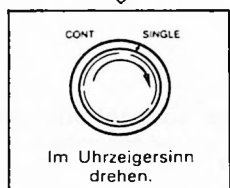


- Stellen Sie den Wiedergabe-Betriebswähler (PLAY MODE) auf die Position für einfachen (SINGLE) oder fortlaufenden (CONT) Betrieb ein.

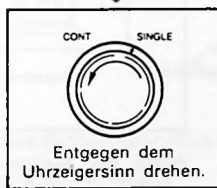
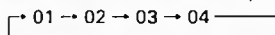
3) Einstellen der Titel



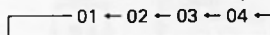
- Stellen Sie den Titel-Wahlbetrieb ein. (Die Index-Leuchtdiode (IDX LED) sollte abgeschaltet sein.)
Falls die index-Leuchtdiode (IDX LED) eingeschaltet ist, drücken Sie die Index-Taste (INDEX), um diese abzuschalten.



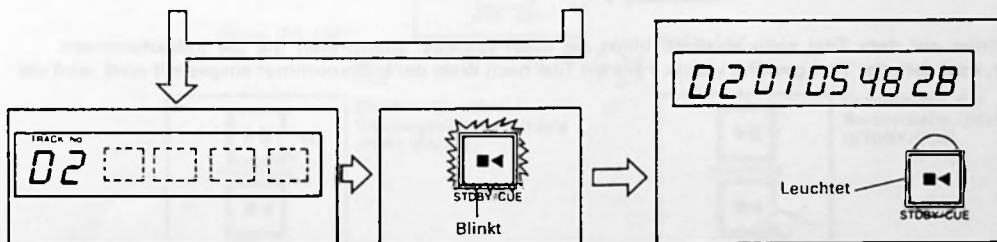
Die Titelnummern werden wie folgt geändert (für eine CD-Platte mit vier Titeln):



Die Titelnummern werden wie folgt geändert (für eine CD-Platte mit vier Titeln):



- * Falls der Wähler (SELECT) gedrückt und gedreht wird, wird die Titelnummer um jeweils 10 Titel pro Schritt erhöht oder gesenkt.



- Wenn ein Titel gewählt wird, wird die entsprechende Titelnummer angezeigt. (In diesem Falle wird der Titel Nr. 2 gewählt.)

- Die Bereitschaft/Stichwort-Suchlauf-Anzeige (STDBY/CUE) blinkt während dem Suchlauf-Betrieb.

Wenn der Suchlauf-Betrieb beendet worden ist, wird die Zeit angezeigt, und die Bereitschaft/Stichwortsuchlauf-Anzeige (STDBY/CUE) hört auf zu blinken und leuchtet dann fest.

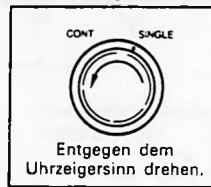
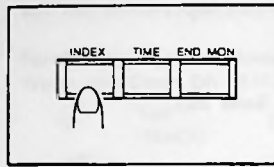
Abbildung 8

- Wenn der eingestellte Titel nicht auf der CD-Platte vorhanden ist, blinkt die Titelnummern-Anzeige. Überprüfen Sie die Titelnummern.

4) Einstellen der Indexnummern

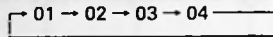
Wenn bei Anfang eines Titels begonnen werden soll, brauchen die Indexnummern nicht gewählt zu werden.

- Stellen Sie den Index-Wahlbetrieb ein. (Die Index-Leuchtdiode (IDX LED) sollte eingestellt sein.)
Falls die Index-Leuchtdiode (IDX LED) abgeschaltet ist, drücken Sie die Index-Taste (INDEX), um diese einzuschalten.

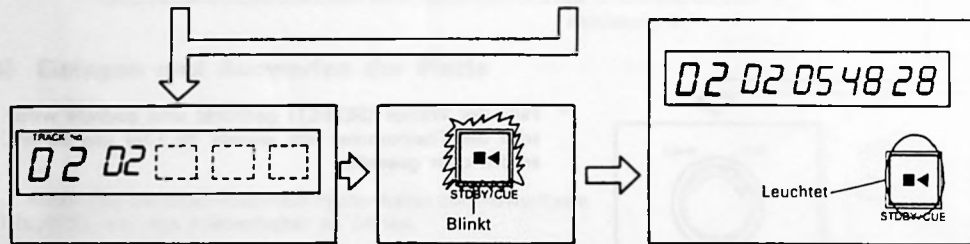
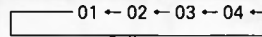


- Wenn der Wähler (SELECT) gedrückt und gedreht wird, wird die Indexzahl um 10 pro Schritt erhöht oder gesenkt.

Die Indexnummer wird wie folgt geändert (für einen Titel mit vier Indexnummern):



Die Indexnummer wird wie folgt geändert (für einen Titel mit vier Indexnummern):



- Wenn eine Indexnummer gewählt wird, wird die entsprechende Indexnummer angezeigt. (In diesem Falle wird die Indexnummer 2 gewählt.)

- Die Bereitschaft/Stichwortsuchlauf-Anzeige (STDBY/CUE) blinkt während dem Suchlaufbetrieb.

Wenn der Suchlaufbetrieb beendet worden ist, wird die Zeit angezeigt, und die Bereitschaft/Stichwortsuchlauf-Anzeige (STDBY/CUE) hört auf zu blinken und leuchtet fest.

Abbildung 9

- Falls die gewählte Indexnummer auf dem Titel nicht existiert, blinkt die Index-Anzeige. Überprüfen Sie die Indexnummern.
- Wählen Sie die Indexnummer, nachdem der Titel gewählt wurde. Falls ein Titel nach Wahl der Indexnummer eingestellt wird, wird die Indexnummer gelöscht.

5) Beginn der Wiedergabe

Die Wiedergabe beginnt, wenn die Wiedergabe/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) während dem Pause- oder Bereitschafts-Betrieb betätigt wird.

(Die Wiedergabe beginnt ohne zeitliche Verzögerung, sodaß die Titel mit weichen Übergängen umgeschaltet werden können.)

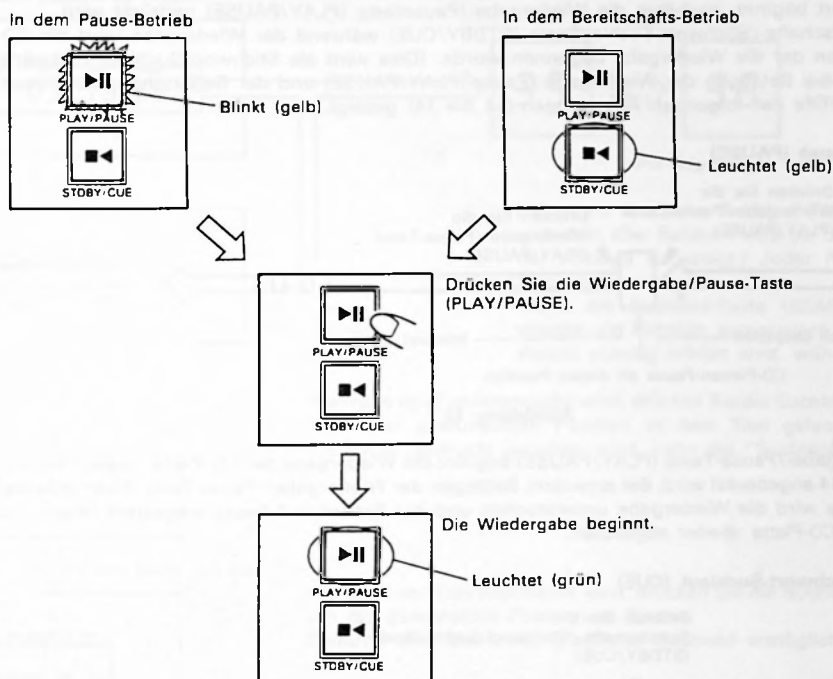


Abbildung 10

6) Die Wiedergabe beenden

Die Wiedergabe kann entweder durch Pause-Betrieb oder Stichwort-Schleife rückwärts mitten in einem Titel gestoppt werden.

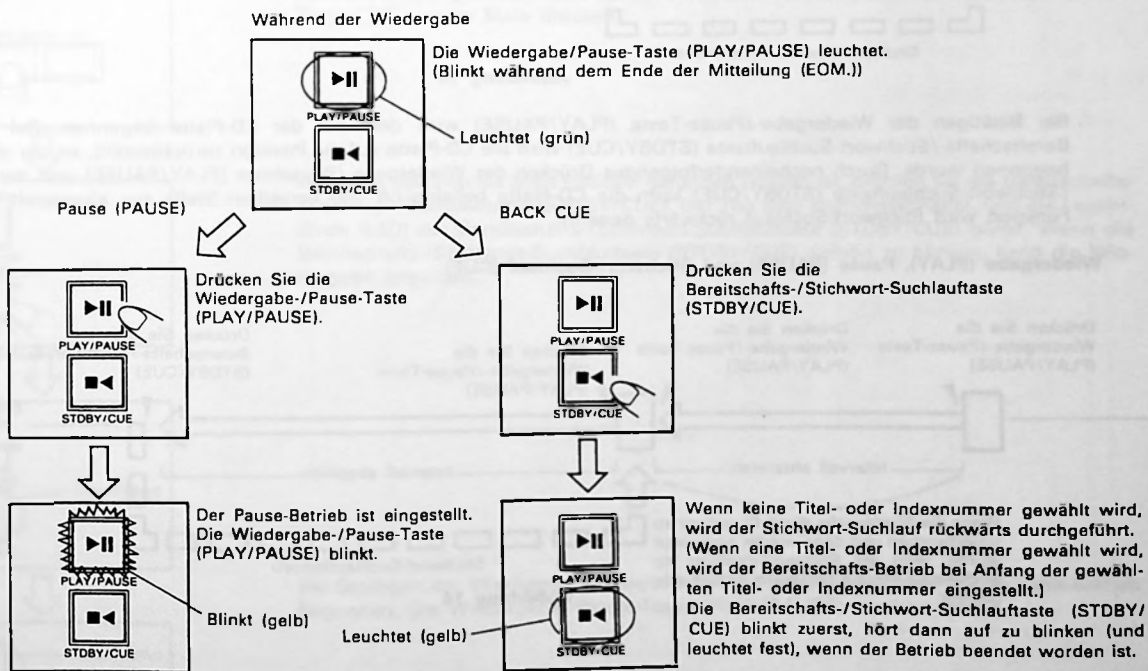


Abbildung 11

7) Beschreibung der Bedienung bei Wiedergabe-/Pause-(PLAY/PAUSE) und Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufbetrieb (STDBY/CUE)

- Bei jedem Druck der Wiedergabe-/Pausetaste (PLAY/PAUSE) wird von Wiedergabe auf Pause oder umgekehrt umgeschaltet.
- Der Wiedergabe-Betrieb dieses CD-Spielers wird über einen digitalen Signalprozessor (DSP) und Speicher durchgeführt, sodaß die Tonwiedergabe sofort beginnt, nachdem die Wiedergabe-/Pausetaste (PLAY/PAUSE) gedrückt wird.
- Bei Betätigen der Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufaste (STDBY/CUE) während der Wiedergabe wird die CD-Platte auf die Position zurückgestellt, an der die Wiedergabe begonnen wurde. (Dies wird als Stichwort-Suchlauf rückwärts bezeichnet.) Die durchlaufenen Schritte bei Betätigen der Wiedergabe-/Pause-(PLAY/PAUSE) und der Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufaste (STDBY/CUE) werden mit Hilfe der folgenden Abbildungen (12 bis 14) gezeigt.

Wiedergabe (PLAY) und Pause (PAUSE)

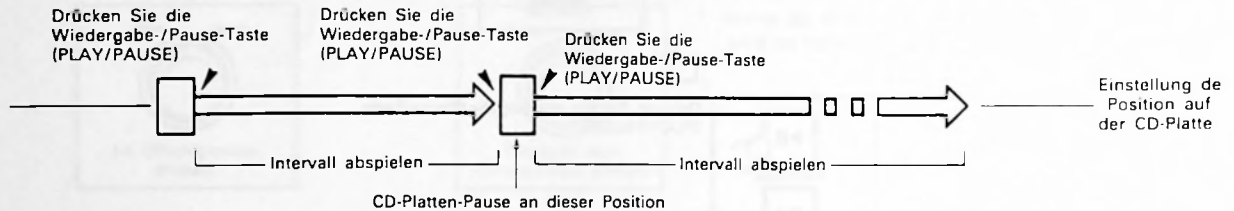


Abbildung 12

Bei Betätigen der Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) beginnt die Wiedergabe der CD-Platte, dessen Bewegung durch die Pfeile auf der Abbildung 14 angedeutet wird. Bei erneutem Betätigen der Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) während der Wiedergabe der CD-Platte wird die Wiedergabe unterbrochen und der Betrieb auf Pause eingestellt. Wenn die Taste erneut gedrückt wird, wird die CD-Platte wieder abgespielt.

Wiedergabe (PLAY) und Stichwort-Suchlauf (CUE)

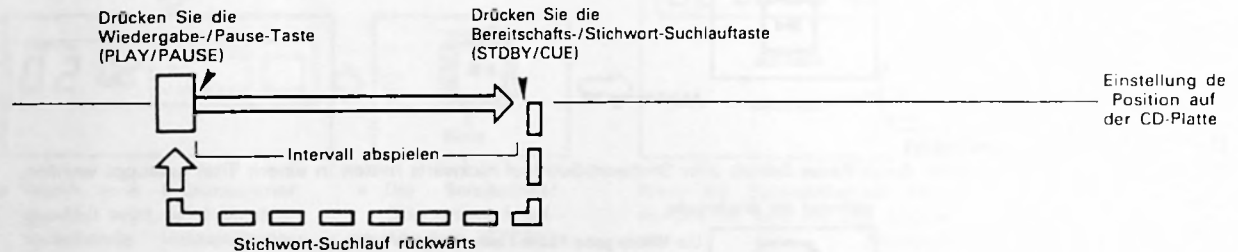


Abbildung 13

Bei Betätigen der Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) wird der Lauf der CD-Platte begonnen. Bei Betätigen der Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufaste (STDBY/CUE) wird die CD-Platte auf die Position zurückgestellt, an der die Wiedergabe begonnen wurde. Durch nacheinanderfolgendes Drücken der Wiedergabe-/Pausetaste (PLAY/PAUSE) und der Bereitschafts-/Stichwort-Suchlaufaste (STDBY/CUE) kann die CD-Platte beliebig oft von derselben Stelle aus abgespielt werden. Diese Funktion wird Stichwort-Suchlauf rückwärts genannt.

Wiedergabe (PLAY), Pause (PAUSE) und Stichwort-Suchlauf (CUE)

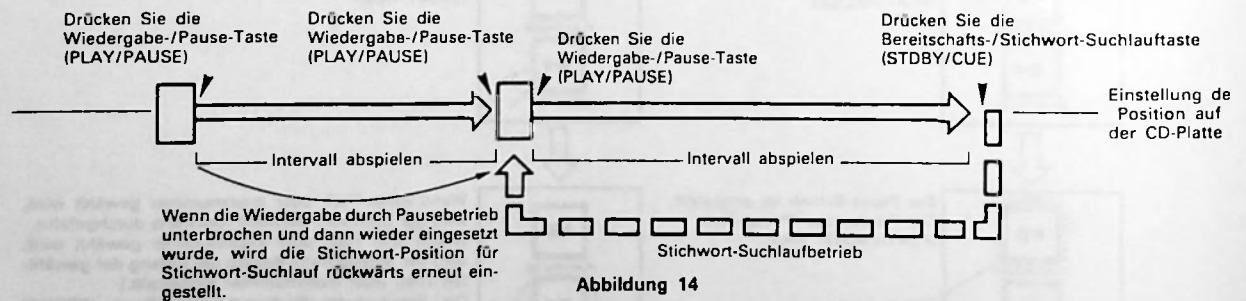
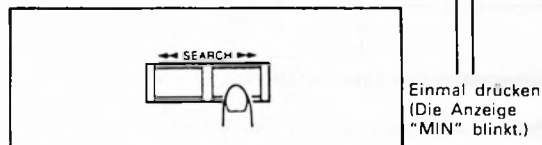
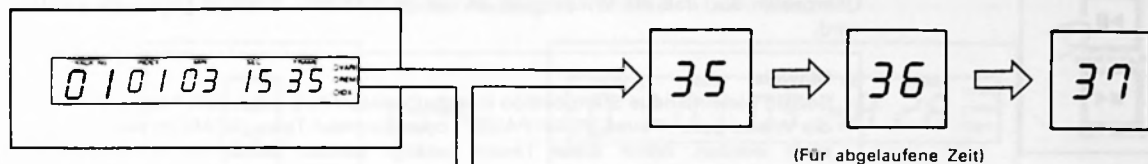


Abbildung 14

8) Die Start-Position für die Wiedergabe umstellen

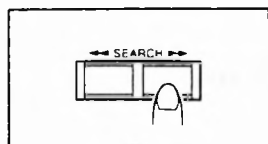
Wenn ein Titel eingestellt wird, und die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) gedrückt wird, beginnt die Wiedergabe ab Anfang des Titels. Wenn die Wiedergabe bei einer anderen Stelle begonnen werden soll, verfahren Sie laut dem folgenden Vorgang, um die gewünschte Position zu finden.



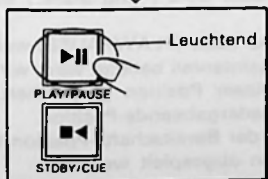
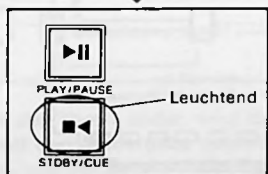
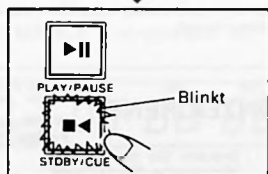
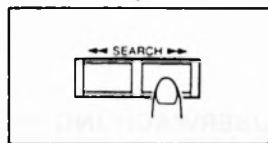
Bei jedem Druck der Suchlauf-Taste (SEARCH) wird ein Rahmen geändert. (Der Rahmen wird bei dem Rahmen-Abschnitt (FRAME) der Anzeige angezeigt.) Jeder Rahmen dauert ein 1/75 einer Sekunde.

Wenn die Suchlauf-Taste (SEARCH) weiterhin gedrückt wird, werden die Rahmen automatisch geändert, wobei die Geschwindigkeit ständig erhöht wird, während die Taste gedrückt wird.

Während der Ton überwacht wird, drücken Sie die Suchlauf-Taste (SEARCH), bis Sie in die Nähe der gewünschten Position in dem Titel gelangen. Wenn die Suchlauf-Taste (SEARCH) gedrückt gehalten wird, kann die "Suchlaufolge" durchgeführt werden.



Einmal drücken pro Mal.



Während der Ton überwacht wird, drücken Sie die Suchlauf-Taste (SEARCH) einige Male, um die gewünschte Position zu finden. Dadurch wird ein feiner gradierter Suchlauf ermöglicht.

Falls Sie an der gewünschten Position vorbeikommen, kehren Sie zurück, indem Sie die Taste ◀◀ einige Male drücken.

Wenn die gewünschte Start-Position gefunden worden ist, drücken Sie die Bereitschafts-/Stichwort-Schalttaste (STDBY/CUE). Der Ton wird stummgeschaltet, und die Leuchtdiode (LED) der Bereitschafts-/Stichwort-Schalttaste (STDBY/CUE) blinkt. Wenn die Bereitschafts-/Stichwort-Schalttaste (STDBY/CUE) aufhört zu blinken, kann die Wiedergabe beginnen.

Bei Betätigen der Wiedergabe-/Pausetaste (PLAY/PAUSE) wird der Wiedergabe-Betrieb begonnen. Die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) leuchtet fest.

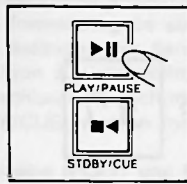
Abbildung 15

9) Die Position des Wiedergabeanfangs überprüfen

Nach dem Suchlauf nach dem Titel oder nach dem Ändern der Wiedergabe-Startposition mit der Suchlauf-Taste (SEARCH), verwenden Sie den folgenden Vorgang, um wiederholt die Position zu überprüfen, an der die Wiedergabe beginnen wird.

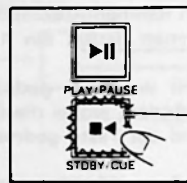
Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE).

Überprüfen Sie, daß die Wiedergabe an der gewünschten Position begonnen werden wird.



Hinweis:

Sobald Sie eine neue Startposition innerhalb eines Titels eingestellt haben, dürfen die Wiedergabe-/Pause (PLAY/PAUSE) oder Suchlauf-Taste (SEARCH) nicht gedrückt werden. Wenn diese Tasten betätigt werden, wird die Wiedergabe-Startposition wieder geändert.

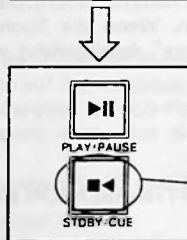


Blinkend

Drücken Sie die Bereitschafts-/Stichwortsuchlauf-Taste (STDBY/CUE), nachdem Sie die Startposition überprüft haben.

Das Gerät wird wieder auf die Position eingestellt, an der die Wiedergabe begonnen wurde.

Wenn die Bereitschafts-/Stichwort-Suchlauf-Taste (STDBY/CUE) aufhört zu blinken, kann die Wiedergabe eingesetzt werden.



Leuchtet

Wenn Ihnen die Wiedergabe-Startposition nicht paßt, benutzen Sie die Suchlauffunktion, um die Position zu ändern.

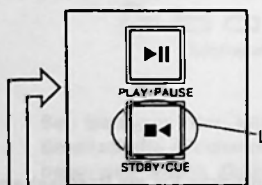
Abbildung 16

10) Titelseite überprüfen

Der Endabschnitt eines Titels kann auf einen Tastendruck hin abgespielt werden.

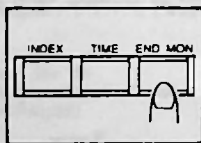
Die Funktion ist besonders dann geeignet, wenn Sie das Titelseite überprüfen möchten.

In dem Bereitschafts-Betrieb. Die Bereitschafts-/Stichwort-Suchlauf-Taste (STDBY/CUE) leuchtet.



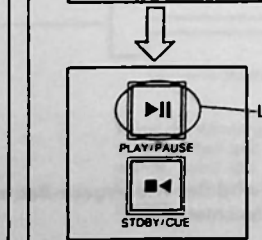
Leuchtend

Drücken Sie die Titelseite-Überwachungstaste (END MON).



Das Ende des Titels, an der der Bereitschafts-Betrieb eingestellt wurde, wird abgespielt.

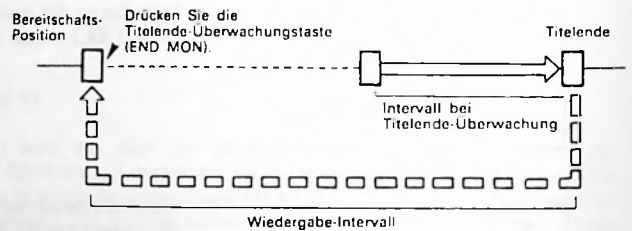
Wiedergabe: 0 bis 35 Sekunden in Schritten von jeweils 5 Sekunden kann voreingestellt werden. (Siehe unter "Voreinstellung" auf der Seite 28).



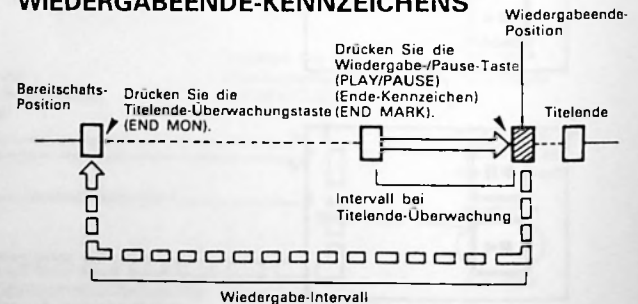
Leuchtend

Wenn die Wiedergabe endet, kehrt der Tonabnehmer wieder zu dem Anfang des Titels zurück, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.

NORMALE TITELSEITE-ÜBERWACHUNG (NORMAL END MONITOR)



EINSTELLUNG DES WIEDERGABEBEENDE-KENNZEICHENS



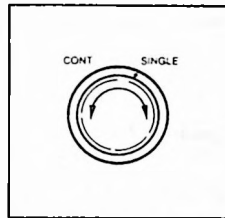
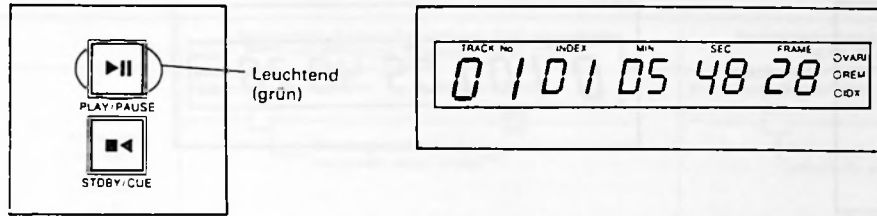
- Stellen Sie den Vorwahlschalter d6-6 ("End Mark") auf die Position on (ein).
- Wenn die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) während dem Titelseite-Überwachungsintervall betätigt wird, wird das Titelseite-Kennzeichen an dieser Position gespeichert, und diese Stelle wird zu der Wiedergabebeende-Position.
- Die CD-Platte kann nun von der Bereitschafts-Position bis zu der Wiedergabebeende-Position abgespielt werden.
- Die Zeit-Anzeige zeigt die Dauer dieses Intervalls an.

Abbildung 17

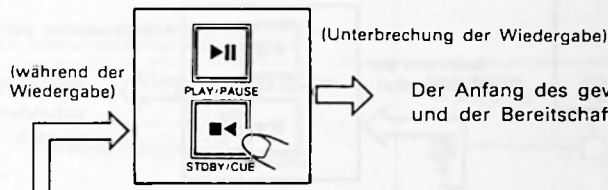
11) Den nächsten Titel für die Wiedergabe, während der Wiedergabe, einstellen

Der nächste Titel, der abgespielt werden soll, kann während der Wiedergabe eingestellt werden, indem der Wähler (SELECT) gedreht wird, wenn der Titel-Wahlbetrieb eingestellt ist.

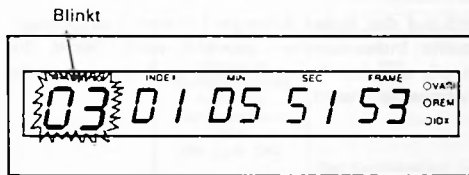
Während der Wiedergabe von Titel 1 (zum Beispiel)



Überprüfen Sie, daß der Titelwahl-Betrieb eingestellt ist (Die Index-Leuchtdiode (IDX LED) sollte abgeschaltet sein).
Den Wähler (SELECT) drehen.



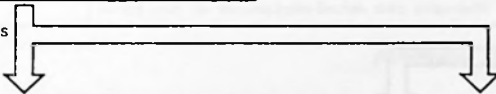
Wenn der Titel 3 gewählt wird.



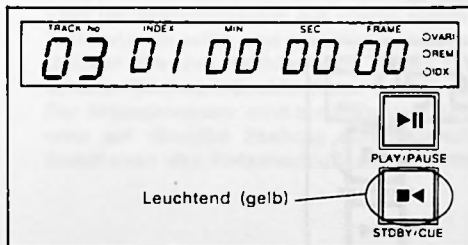
Die Nummer des gewählten Titels wird auf der Titelnummern-Anzeige ("Titel No.") angezeigt.

- * Falls der gegenwärtig spielende Titel eingestellt wird, blinkt die Titelnummern-Anzeige ("Titel No.") wiederholt, um anzuzeigen, daß der gewählte Titel gegenwärtig abgespielt wird.

(Die Wiedergabe des Titels 1 endet)

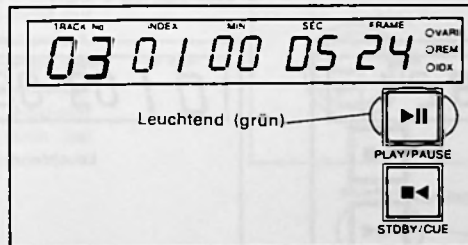


Wenn der Wiedergabe-Betrieb auf Einfachbetrieb ("SINGLE") eingestellt ist:



Sobald der Titel 1 endet, wird der Anfang des während der Wiedergabe gewählten Titels gefunden, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.

Wenn der Wiedergabe-Betrieb auf fortlaufend ("CONT.") eingestellt ist:

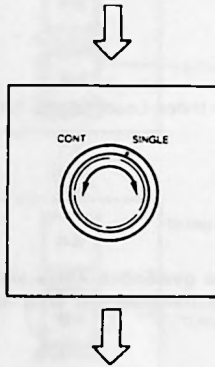
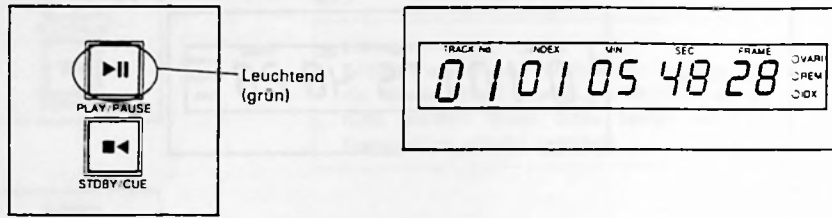


Sobald die Wiedergabe von Titel 1 endet, beginnt das Abspielen des während der Wiedergabe gewählten Titels.

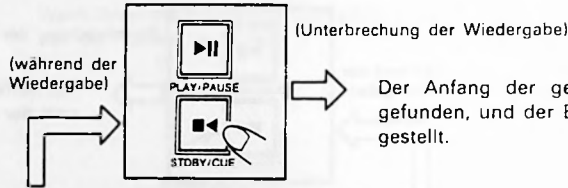
Abbildung 18

12) Wählen der Indexnummer, die als nächstes abgespielt werden soll, während der Wiedergabe
 Die nächste Indexnummer, die abgespielt werden soll, kann während der Wiedergabe durch Drehen des Wählers (SELECT) eingestellt werden, wenn der Indexnummern-Wahlbetrieb eingestellt ist.

Während der Wiedergabe von Indexnummer 1

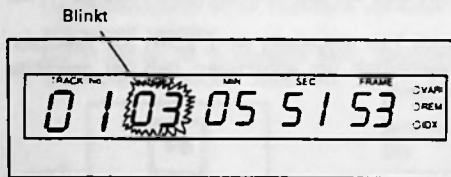


Überprüfen Sie, daß der Indexnummer-Wahlbetrieb eingestellt ist (die Index-Leuchtdiode (IDX LED) sollte eingeschaltet sein). Den Wähler (SELECT) drehen.



Der Anfang der gewählten Indexnummer wird gefunden, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.

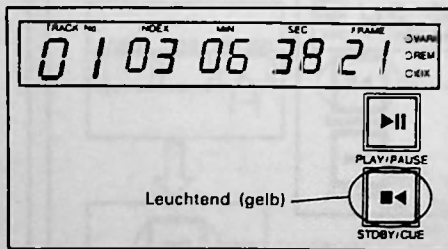
Wenn das Index Nr. 3 gewählt wird.



Die gewählte Indexnummer wird auf der Index-Anzeige ("Index") angezeigt.
 * Falls die gegenwärtig gespielte Indexnummer gewählt wird, blinkt die Index-Anzeige ("Index") schnell, um damit anzuzeigen, daß die gewählte Indexnummer gegenwärtig abgespielt wird.

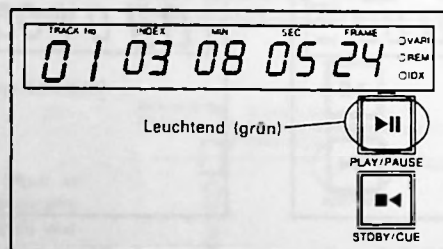
(Die Wiedergabe von Titel 1 endet)

Wenn der Wiedergabe-Betrieb auf Einfachbetrieb ("SINGLE") eingestellt ist:



Sobald die Indexnummer 1 endet, wird während der Wiedergabe die nächste Indexnummer aufgesucht und der Bereitschafts-Betrieb eingestellt.

Wenn der Wiedergabe-Betrieb auf fortlaufenden Betrieb ("CONT.") eingestellt ist:



Sobald die Indexnummer 1 endet, beginnt das Abspielen der während der Wiedergabe gewählten Indexnummer.

Abbildung 19

- Die Anzeige "Index" blinkt, wenn der Titel die gewählte Indexnummer nicht enthält.

13) Wiedergabeende

Die Position des Tonabnehmers und der Anzeige sind bei Wiedergabeende je nach Wiedergabe-Betrieb und den programmierten Einstellungen unterschiedlich.

In der nachstehenden Tabelle wird die Stellung bei Wiedergabe-Ende beschrieben.

(HINWEIS: Dies gilt nur wenn kein anderer Titel oder Indexnummer während der Wiedergabe gewählt wurde.)

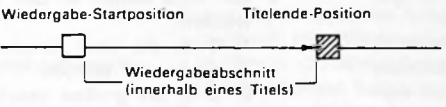
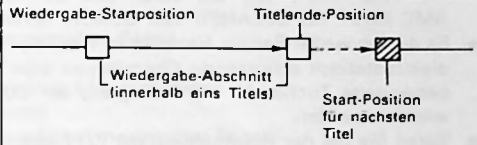
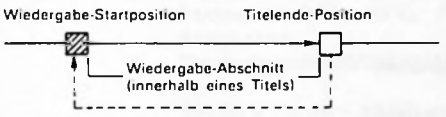
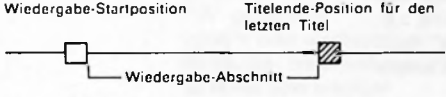
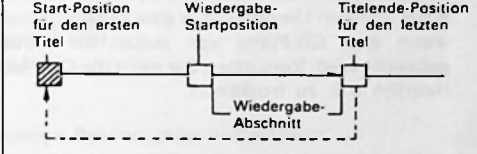
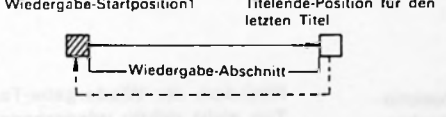
		Bereitschafts-Betrieb für nächsten Titel abgeschaltet (NEXT TRACK STANDBY [d4-8] OFF)	Bereitschafts-Betrieb für nächsten Titel eingeschaltet (NEXT TRACK STANDBY [d4-8] ON)
Einfach-Betrieb (SINGLE MODE)	Stichwort-Suchlauf rückwärts abgeschaltet [d2-5] (RE CUE OFF)	 <p>Die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) blinkt (gelb), die Zeit-Anzeige wird abgeschaltet und der Tonabnehmer wird an der Titellende-Position gestoppt.</p>	 <p>Der Bereitschafts-Betrieb ist bei dem nächsten Titel eingestellt</p>
	Stichwort-Suchlauf rückwärts eingeschaltet [d2-5] (RE CUE ON)	 <p>Der Tonabnehmer kehrt zu der Wiedergabe-Startposition zurück und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.</p>	
Fortlaufender Betrieb (CONTINUOUS MODE)	Stichwort-Suchlauf rückwärts abgeschaltet [d2-5] (RE CUE OFF)	 <p>Die Wiedergabe-/Pause-Taste (PLAY/PAUSE) blinkt (gelb), die Zeit-Anzeige wird abgeschaltet und der Tonabnehmer wird bei der Titellende-Position gestoppt</p>	 <p>Der Tonabnehmer kehrt zum ersten Titel zurück, und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.</p>
	Stichwort-Suchlaufbetrieb rückwärts eingeschaltet [d2-5] (RE CUE ON)	 <p>Der Tonabnehmer kehrt zu der Wiedergabe-Startposition zurück und der Bereitschafts-Betrieb wird eingestellt.</p>	

Abbildung 20

14) Den Mikroprozessor zurückstellen

Der Disc-Drive des Gerätes, die Steuerplatte und die Anzeige werden über einen Mikroprozessor gesteuert.

Falls der Mikroprozessor aus irgend einem Grund nicht gut funktionieren sollte, und der Spieler nicht richtig funktioniert, drücken Sie den Wählerknopf (SELECT) und die Bereitschafts-/Stichwort-Suchlauffaste (STDBY/CUE) gleichzeitig. Der Mikroprozessor wird zurückgestellt, und der CD-Spieler wird auf dieselbe Stellung zurückgestellt, die auch bei Einschalten des Netzanschlusses angeschlossen war.

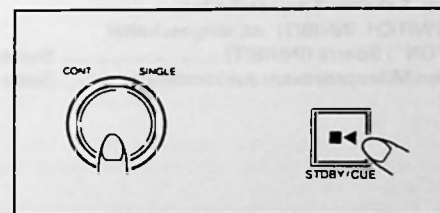


Abbildung 21

4 CD-PLATTEN

1. Vorkehrungen bei der Handhabung von CD-Platten

- Es dürfen keine Fingerabdrücke, Öl oder Staub auf die Oberfläche der CD-Platte gelangen.
Wenn die CD-Platte verschmutzt ist, wischen Sie die CD-Platte mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
Wir empfehlen, daß Sie dafür den CD-Platten-Reiniger AMC-20/21 CD CLEANER von DENON verwenden.
- Es dürfen weder Benzin, Verdünner, Wasser, Plattensprays, elektrostatisch schützende Chemikalien oder mit Silizium behandelte Tücher für die Reinigung der CD-Platten verwendet werden.
- Seien Sie bei der Handhabung der CD-Platte stets vorsichtig, damit die Oberfläche der CD-Platte nicht beschädigt wird. Dies gilt besonders, wenn Sie die CD-Platte aus seiner Box entnehmen oder wieder einsetzen.
- Die CD-Platte nicht biegen.
- Keine Hitze an die CD-Platte kommen lassen.
- Die Mittenöffnung in der CD-Platte darf nicht vergrößert werden.
- Die Etikette (bedruckte Seite) darf nicht mit einem harten Gegenstand, wie einem Bleistift oder einem Kugelschreiber beschriftet werden.
- Kondensation kann sich bilden, wenn eine CD-Platte von einer warmen Umgebung in eine kältere gebracht wird, z.B. wenn eine CD-Platte von außen im Winter ins Haus gebracht wird. Versuchen Sie nicht die CD-Platte mit einem Haarfön o.ä. zu trocknen.

2. Vorsicht bei der Verwahrung

- Nach dem Abspielen der CD-Platte, muß diese stets aus dem CD-Spieler entfernt werden.
- Verwahren Sie die CD-Platte stets in seiner Cassette, damit sie vor Schmutz und Beschädigung geschützt wird.
- CD-Platte sollten an den folgenden Orten nicht verwahrt werden:
 - 1) Orte, die über längere Zeit direktem Sonnenschein ausgesetzt werden.
 - 2) Orte, die großen Staubansammlungen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
 - 3) Orte, die durch Hitze von Innen-Heizgeräten o.ä. beeinflusst werden. etc.

5 FEHLERSUCHE

Falls Sie vermuten, daß diese Komponente nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie bitte die nachstehend aufgeführten Punkte:

Fehlermeldungen leuchten auf, wenn eine Platte eingelegt ist:

- Die CD-Platte ist verschmutzt oder verkratzt Siehe Seite 40

Der CD-Spieler funktioniert bei Betätigen der Tasten an der Frontseite nicht.

- Der Schalter-Sperreschalter (SWITCH INHIBIT) ist eingeschaltet ("ON") Sperre (INHIBIT) Siehe Seite 27
- Den Mikroprozessor zurückstellen Siehe Seite 39

Nachdem die Wiedergabe-Taste gedrückt wurde, wird der Ton nicht richtig wiedergegeben.

- Der Stichwort-Erkennungspegel ist nicht richtig eingestellt worden Siehe Seite 26

Es wird überhaupt kein Ton oder nur verzerrter Ton wiedergegeben.

- Der Ausgangspegel ist auf MIN eingestellt worden Siehe Seite 24
- Das Ausgangskabel ist nicht richtig mit dem Verstärker verbunden worden Siehe Seite 29
- Probleme mit der Einstellung der Verstärker-Schalter.

6 TECHNISCHE DATEN

Typ:	CD-Spieler Tischgerät
Zahl der Audiokanäle:	2 Kanäle (Stereo/Mono verstellbar)
Benutzbare Discs:	CD-Platten, z.B. Philips 8 cm-CD-Platten können abgespielt werden (ein Spezial-Adapter ist erforderlich)
Quantisierungbit-Nr.:	16 Bit, linear
Abtastfrequenz:	44,1 kHz
Leitungs-Ausgang:	Aktiver, symmetrischer Ausgang
Ausgangspegel:	+18 dBm (1 kHz, Wiedergabe bei maximalem Pegel)
Ausgangspegel-Verstellungsbereich:	+18 dBm ~ -20 dBm oder größer
Digital-Ausgang:	AES/EBU-Format, balancierter Ausgang 3 Vs-s, Bi-Phase
Kopfhörer-Ausgang:	Stereo (30 bis 40 Ohm Ladeimpedanz)
Ausgangspegel:	20 mW oder größer (1 kHz, Wiedergabe bei maximalem Pegel)
Wiedergabe-Geschwindigkeit:	Standard/0 ~ 3% (Voreinstellung in Schritten von jeweils 0,2%)
Fernbedienung:	Parallele Fernbedienung, 25-poliger D-sub 25-polig
RS422A:	Serielle Fernbedienung, D-sub 9-polig
Aufstellungsort:	Temperatur; 5°C ~ 35°C, Feuchtigkeit; 25% ~ 85% (keine Kondensation)
Anwendung:	Fortlaufend
Stromzufuhr:	Wechselstrom 120/230/240 V ± 10%, 50/60 Hz
Stromverbrauch:	25 W
Äußere Abmessungen:	144 (B) × 132 (H) × 400 (T) mm
Gewicht:	Etwa 5,5 kg
Wiedergabe-Frequenzgang:	20 Hz ~ 20 kHz innerhalb des Bereiches 1 dB
Rauschabstand:	96 dB oder größer (bei maximalem Pegel) ("A" gewichtet)
Gesamtklirrfaktor:	0,008% oder weniger (bei max. Pegel, 1 kHz)
Kanaltrennung:	90 dB oder mehr (bei max. Pegel, 1 kHz)
Tonsignal-Anstiegszeit:	30 MSek oder weniger

* Änderung der technischen Daten und des Design ohne vorherige Bekanntgabe vorbehalten.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE SECURITE

ATTENTION:

AFIN D'EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

REMARQUE:

Ce lecteur de disque compact contient un rayon laser semi-conducteur. Afin de vous permettre de profiter de la musique et d'un fonctionnement stable, il est recommandé de maintenir la température ambiante de la pièce d'écoute entre 5°C et 35°C.

Vérifier que les articles suivants sont bien joints à l'appareil principal dans le carton.

- (1) Mode d'emploi 1
- (2) Cordon d'alimentation à 3 broches 1
- (3) Fusible de rechange 1

ATTENTION:

1. Manipuler délicatement le cordon d'alimentation.
Ne pas endommager ou déformer le cordon d'alimentation. S'il est endommagé ou déformé, il risque de provoquer une électrocution ou un fonctionnement défectueux lors de son utilisation. Lors de son débranchement de la prise murale, s'assurer de le tenir par sa fiche. Ne pas tirer le cordon.
2. Ne pas ouvrir le couvercle supérieur.
Afin d'éviter une électrocution, ne pas ouvrir le couvercle supérieur. Si des problèmes se présentent, contacter le distributeur DENON.
3. Ne rien mettre à l'intérieur.
Ne pas mettre des objets métalliques ou verser des liquides à l'intérieur du lecteur CD, car cela pourrait provoquer des électrocutions ou un fonctionnement défectueux.

Inscrire le nom du modèle et le numéro de série de l'appareil indiqué sur la plaque de caractéristiques techniques dans l'espace fourni ci-dessous.

Modèle No. DN-961FA No. de série _____

TABLE DES MATIERES

1	GENERALITES	42	7	Description des opérations de lecture/pause (PLAY/PAUSE) et d'attente/repérage (STDBY/CUE)	54
	Caractéristiques principales	42	8	Changement de position de démarrage de lecture	55
2	DESCRIPTION DES FONCTIONS	43	9	Vérification de la position de démarrage de lecture	56
	1) Nomenclature et fonctions	43, 44	10	Contrôle de fin de plage	56
	2) Préréglages	45~49	11	Sélection de la plage suivante pendant la lecture	57
	3) Connexions	49, 50	12	Sélection du numéro d'index suivant pendant la lecture	58
	4) Chargement et éjection du disque	50	13	Fin de lecture	59
3	FONCTIONNEMENT DE BASE	51	14	Réinitialisation du micro-processeur	59
	1) Avant le démarrage	51	4	DISQUES COMPACTS	59
	2) Sélection du mode de lecture	51	5	DEPISTAGE DES PANNES	60
	3) Sélection de plages	51	6	SPECIFICATIONS	60
	4) Sélection du numéro d'index	52			
	5) Démarrage de lecture	53			
	6) Arrêt de lecture	53			

1 GENERALITES

Caractéristiques principales

Le lecteur de CD DN-961FA est un lecteur de CD de table destiné aux stations de radiodiffusion et aux producteurs d'émissions radiophoniques, etc.

- 1) Un générateur d'impulsions codées rotatif est utilisé pour le sélecteur qui sélectionne les plages et les numéros d'index, facilitant ainsi la sélection.
Lorsque le sélecteur est tourné, l'affichage de plage ou de numéro d'index change, la recherche commence immédiatement et le capteur se déplace rapidement vers la position de démarrage de lecture.
- 2) Les signaux de lecture sont envoyés immédiatement quand le mode de lecture est réglé.
De plus, le démarrage retardé peut être préréglé.
- 3) L'affichage de temps de lecture peut être commuté entre l'affichage de temps restant et de temps écoulé, dépendant du but recherché.
- 4) Lorsque la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) est enfoncée pendant la lecture, le capteur se déplace vers la position à laquelle le mode de lecture a été réglé en dernier et le mode d'attente est réglé, facilitant ainsi de vérifier la plage en cours de lecture.
- 5) La dernière section de cette plage peut être contrôlée en appuyant sur la touche de contrôle de fin de plage (END MON) pendant le mode d'attente.

- 6) Un signal de fin de message (E.O.M.) peut être émis près de la fin de lecture pour avertir que la lecture va se terminer.
- 7) Le capteur peut être déplacé à n'importe quelle position sur le disque par la recherche manuelle.
- 8) Les signaux pour les canaux gauche et droit peuvent être mélangés et envoyés.
- 9) La vitesse de lecture peut être variée de 0 à +3%, par incréments de 0,2.
- 10) Les disques enregistrés sur l'enregistreur de CD à cartouche (DN-7700R) et ne contenant pas de tables de matières (TOC), peuvent être lus.
- 11) Le lecteur peut être commandé de l'extérieur via des connecteurs de télécommande en parallèle ou en série.
- 12) Le lecteur peut être connecté au commutateur de fader sur une console de mixage et démarrer en fondu.

2 DESCRIPTION DES FONCTIONS

1) Nomenclature et fonctions

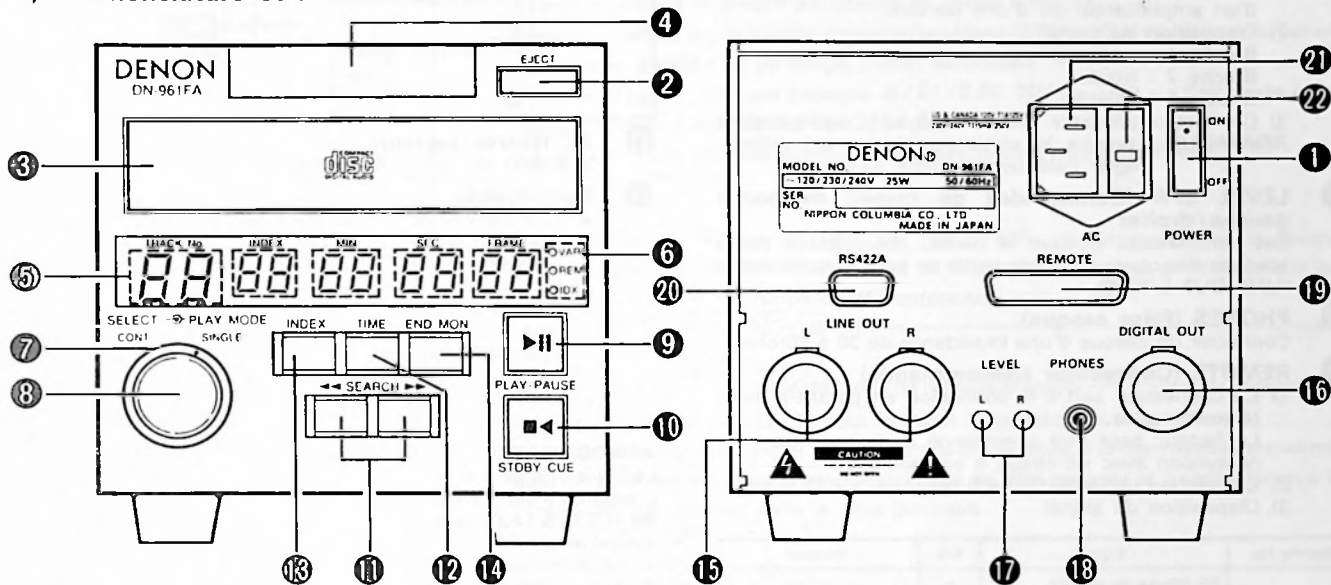


Figure 1

- 1** **POWER (Interrupteur d'alimentation)**
L'appareil est allumé lorsque l'interrupteur d'alimentation (POWER) est placé sur la position sous tension (ON) et il s'éteint lorsque l'interrupteur est placé sur la position hors circuit (OFF).
- 2** **EJECT (Touche d'éjection)**
Appuyer sur cette touche pour ouvrir le réceptacle de disque.
Le réceptacle de disque ne s'ouvre pas si cette touche est enfoncée en mode de lecture.
- 3** **Réceptacle de disque**
C'est l'endroit où les disques sont chargés.
- 4** **Fenêtre de disque**
Le tiroir est visible, facilitant ainsi la vérification de la présence du disque et sa rotation, etc.
- 5** **Affichage**
La fenêtre d'affichage indique les affichages "TRACK No." (numéro de plage), "INDEX", "MIN", "SEC", "FRAME" (trame) et les témoins (LED) "REM" (temps restant), "VARI" (variable) et "IDX" (index).
- 6** **Indicateurs "VARI" (variable), "REM" (temps restant) et "IDX" (index)**
VARI: Cet indicateur s'allume lorsque la vitesse de lecture est réglée à une vitesse non standard. (Se reporter au préréglage à la page 48).
REM: Cet indicateur s'allume lorsque le temps restant est affiché.
IDX: Cet indicateur s'allume en mode de sélection d'index.
- 7** **PLAY MODE (Commutateur de mode de lecture)**
Ce commutateur sert à commuter le mode de lecture entre mode de lecture d'une plage (SINGLE) et mode de lecture continue (CONT.).
- 8** **SELECT (Sélecteur)**
Ce sélecteur est utilisé pour sélectionner les numéros de plage et d'index.
- 9** **PLAY/PAUSE (Touche de lecture/pause)**
Cette touche est enfoncée pour commencer la lecture ou pour régler le mode de pause pendant la lecture.
- 10** **STDBY/CUE (Touche d'attente/repérage)**
Lorsque cette touche est enfoncée pendant la lecture, le capteur revient à la position à laquelle la lecture a commencé, le mode d'attente est réglé et la touche s'allume (jaune).
- 11** **SEARCH (Touches de recherche)**
Ces touches sont utilisées pour changer la position de démarrage de lecture.
- 12** **TIME (Touche de temps)**
Cette touche est utilisée pour commuter l'affichage de temps entre le temps écoulé et le temps restant.
- 13** **INDEX (Touche d'index)**
Cette touche est utilisée pour commuter entre le mode de sélection de plage et le mode de sélection de numéro d'index.
- 14** **END MON (Touche de contrôle de fin de plage)**
Cette touche est enfoncée pendant le mode d'attente pour lire la dernière section de la plage.
* Pour les instructions de réglage du temps de lecture, se reporter aux sections d5-5, 6 et 7 de "Préréglages" à la page 48.
- 15** **LINE OUT L/R (Connecteurs de sortie de ligne gauche/droite)**
1) Ces sorties sont actives, symétriques utilisant des connecteurs de type XLR.
Les connecter aux entrées symétriques d'une impédance de 600 ohms d'un amplificateur ou d'une console.
2) Disposition du signal
Broche 1 : normale
Broche 2 : froide
Broche 3 : chaude
3) Connecteur utilisable: Cannon XLR-3-11C ou équivalent
REMARQUE: Ne pas court-circuiter la broche chaude ou froide avec la broche normale.

16 DIGITAL OUT (Connecteur de sortie numérique)

1) Cette sortie est active, symétrique utilisant un connecteur de type XLR.
La connecter à l'entrée symétrique de type numérique d'un amplificateur ou d'une console.

2) Disposition du signal

Broche 1 : normale

Broche 2 : froide

Broche 3 : chaude

3) Connecteur utilisable: Cannon XLR-3-11C ou équivalent

REMARQUE: Lorsque la sortie numérique est utilisée, régler l'élément préréglé d3-8 à "1".

17 LEVEL L/R (Commandes de niveau de sortie gauche/droite)

Ces commandes ajustent le niveau des signaux audio envoyés des connecteurs de sortie de ligne gauche/droite (LINE OUT L/R) ⑩.

18 PHONES (Prise casque)

Connecter un casque d'une impédance de 30 à 40 ohms.

19 REMOTE (Connecteur télécommande)

1) Ce connecteur sert à la connexion en parallèle de la télécommande.

Le lecteur peut être commandé à distance par une connexion avec un circuit à contact sec.

2) Connecteur utilisable: fiche D secondaire à 25 broches

3) Disposition du signal

Broche No.	Signal	E/S	Niveau
1	FG (Masse du châssis)	-	
14	PLAY TALLY (Tally de lecture)	O	TTL (Iol±48 mA)
2	PLAY COMMAND (Commande de lecture)	I	HCMOS (Ii±3 mA)
15	PAUSE TALLY (Tally de pause)	O	TTL (Iol±48 mA)
3	PAUSE COMMAND (Commande de pause)	I	HCMOS (Ii±3 mA)
16	STDBY/CUE TALLY (Tally d'attente/repérage)	O	TTL (Iol±48 mA)
4	STDBY/CUE COMMAND (Commande d'attente/repérage)	I	HCMOS (Ii±3 mA)
17	INDEX 2/3 TALLY (Tally d'index 2/3)	O	TTL (Iol±48 mA)
5	TRACK (+) COMMAND (Commande de plage (+))	I	HCMOS (Ii±3 mA)
18	NC	-	
6	TRACK (-) COMMAND (Commande de plage (-))	I	HCMOS (Ii±3 mA)
19	NC	-	
7	SEARCH (FWD) COMMAND (Commande de recherche en avant)	I	HCMOS (Ii±3 mA)
20	NC	-	
8	SEARCH (REV) COMMAND (Commande de recherche en arrière)	I	HCMOS (Ii±3 mA)
21	NC	-	
9	FADER START (Démarrage de fader)	I	PHOTO COUPLER (Photo-coupleur) (I±10 mA)
22	TALLY POWER SUPPLY (Tally de démarrage d'alimentation)	O	+5V, 20 mA
10	COMMAND COMMON (Commande commune)	-	
23	COMMAND COMMON (Commande commune)	-	
11	NC	-	
24	E.O.M./INDEX 2/INDEX 3 (Fin de message/index 2/index 3)	O	DRY CONTACT (Contact sec)
12	NC	-	
25	E.O.M./INDEX 2/INDEX 3 (Fin de message/index 2/index 3)	O	DRY CONTACT (Contact sec)
13	NC	-	

20 RS422A (Connecteur télécommande)

1) Ce connecteur sert à la connexion en série de la télécommande.

Le lecteur peut être connecté à un ordinateur personnel et commandé depuis celui-ci ou d'un contrôleur externe.

2) Connecteur destiné à: la fiche D secondaire à 9 broches.

3) Vitesse de transmission: 9600 bauds

4) Disposition du signal

Broche No.	Signal	E/S	Niveau
1	FG (Masse du châssis)	-	
6	SG (Masse du signal)	-	
2	TxD (RETURN (Retour))	O	RS422A
7	TxD	O	RS422A
3	RxD	I	RS422A
8	RxD (RETURN (Retour))	I	RS422A
4	NC	-	
9	NC	-	
5	NC	-	

21 AC (Entrée secteur)

Y insérer le cordon d'alimentation fourni.

22 Porte-fusible

• Pour remplacer le fusible, utiliser de petits tournevis, etc., pour repousser vers l'intérieur les pattes (A), et (B) en haut et en bas du porte-fusible et retirer le porte-fusible vers l'extérieur.

• Remplacer l'ancien fusible par un fusible ayant l'ampérage indiqué sur le panneau.

Type de fusible: T1.00 A 125 V pour un fonctionnement à 120 V

T315 mA 250 V pour un fonctionnement à 230/240 V

• MODIFICATION DE TENSION PREREGLEE

Le DN-961FA permet un fonctionnement à 120 V, 230 V ou 240 V. L'appareil a été préréglé à 240 V avant l'expédition excepté pour les U.S.A. & Le Canada. Pour utiliser l'appareil à 120 V ou 230 V, suivre les procédures ci-dessous.

1. Le porte-fusible sert de sélecteur de tension.
2. Tourner le bloc sélecteur de tension de telle sorte que le réglage approprié de la tension (120 ou 230) apparaisse dans l'afficheur et l'ajuster.
S'assurer de remplacer le fusible comme décrit dans la section ci-dessus pour utiliser l'appareil à 120 V.
3. Enfoncer le dos du porte-fusible dans le corps principal. S'assurer que les languettes de fixation s'enclenchent en position pour une fixation correcte.

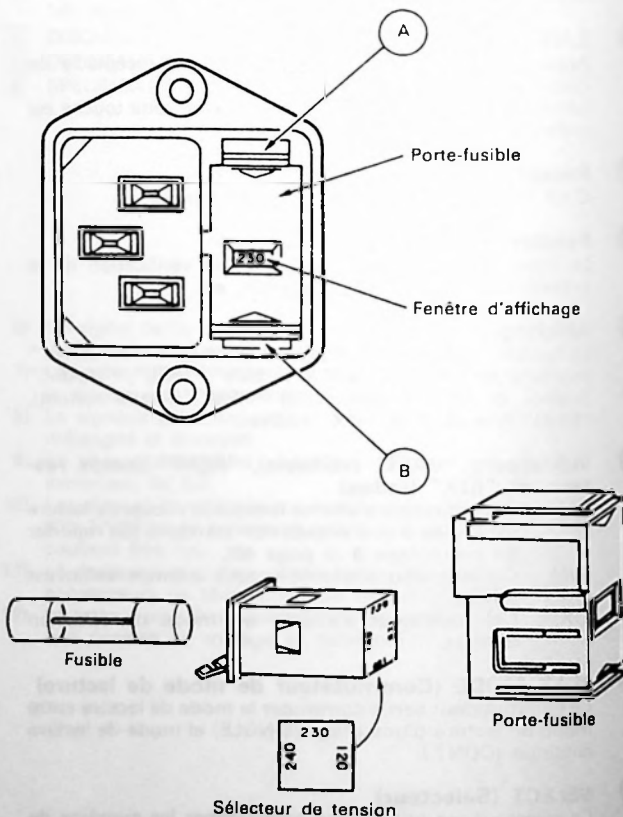


Figure 2

2) Préréglages

• Procédure de préréglage

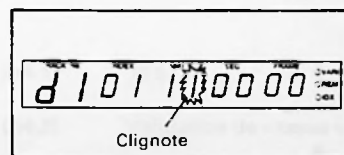
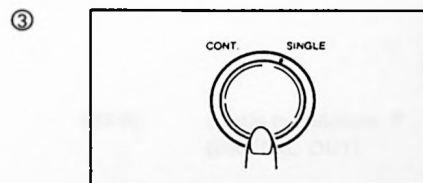
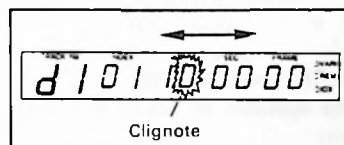
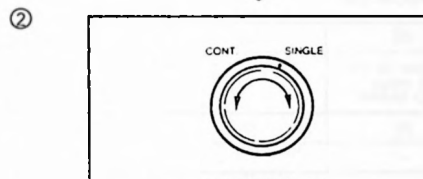
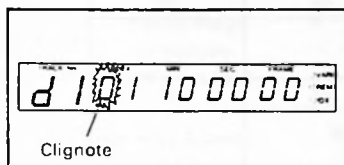
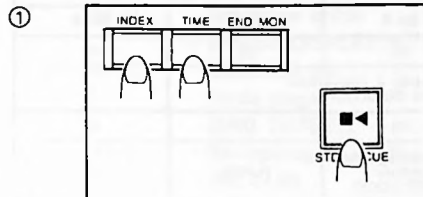


Figure 3

• Pour désactiver le mode de réglage préréglé:

Répéter l'étape ① ci-dessus, appuyer sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) jusqu'à ce que "d7" soit affiché, appuyer ensuite de nouveau sur la touche. Le nouveau mode de réglage préréglé est mémorisé. L'affichage est identique à l'affichage avant le démarrage des réglages.

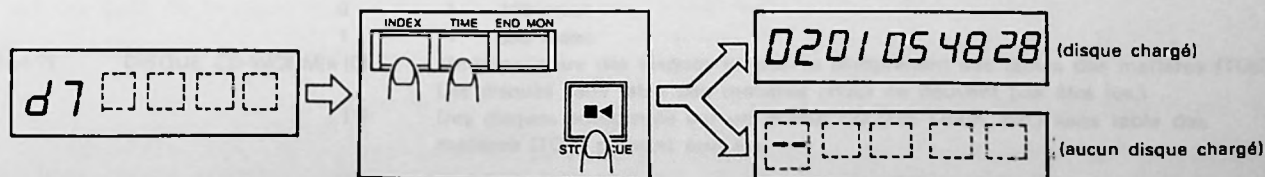


Figure 4

* Les préréglages peuvent seulement être effectués quand le réceptacle de disque est ouvert ou quand le disque est chargé en mode d'attente.

Appuyer une fois sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) tout en maintenant les touches d'INDEX et de temps (TIME) enfoncées.

Le mode préréglé "d1" (par exemple d 1 01 10 00 00) apparaît sur l'affichage et les réglages peuvent maintenant être changés.

(Le témoin (LED) clignote lorsque les modes peuvent être modifiés.)

* Pour changer le réglage de "d1" en "d2", "d3", etc., appuyer sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) autant de fois nécessaire tout en maintenant les touches d'INDEX et de temps (TIME) enfoncées.

→ d1 → d2 → d3 → d4 → d5 → d6 → d7

Fin de mode de réglage préréglé

• Tourner le sélecteur (SELECT) pour changer la position du clignotement.

La position de clignotement se déplace vers la droite lorsque la commande est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, elle se déplace vers la gauche lorsque la commande est tournée dans le sens contraire.

• Appuyer sur le sélecteur (SELECT) pour changer le réglage "0" ou "1".

L'indicateur d'INDEX × 10 sur l'affichage passe de "0" à "1".

Appuyer de nouveau sur le sélecteur pour changer le réglage de "1" à "0".

* [1] indique que le réglage est activé.

[0] indique que le réglage est désactivé.

Régler sur la position activée ou désactivée selon la nécessité.

• Tableau des fonctions préréglées (Remarque: [0] et [1] indiquent les réglages au départ de l'usine.)

Numéro de plage (TRACK No.)	INDEX		MIN		SEC		Trame (FRAME)	
	Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8
d 1	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
d 1	MONO	Niveau de détection de repérage (CUE DETECT LEVEL)			Durée de fondu à l'ouverture (FADE IN DURATION)		-	
d 2	[1]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	[1]	[0]
d 2	Affichage de trame (FRAME DISP.)	Affichage initial (INI. DISP.)	-	Détection de fin de plage (END DETECT)	Re-repérage (RE CUE)	Verrouillage de lecture (PLAY LOCK)	FLASH	-
d 3	[0]	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]
d 3	Blocage télécommandé (REMOTE INHIB)	Blocage de commutateur (SWITCH INHIB)	Fin de message (END OF MESSAGE)			-	-	Sortie numérique (DIGITAL OUT)
d 4	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
d 4	TEST	Validation de vitesse variable (VARI ENABLE)	-	-	Demarrage retardé (DELAY START)		DISQUE CD-WORM	Plage suivante (NEXT TRACK)
d 5	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]
d 5	Blocage d'index (INDEX INHIB)	INDEX 3/2	Fin de message/ index (EOM/INDEX)	Mode fader (FADER MODE)	Contrôle de fin de plage (END MONITOR)			INDEX 2
d 6	[0]	[1]	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]
d 6	Vitesse variable (VARIABLE SPEED)				Saut de plage (SKIP TRACK)	Marque de fin de plage (END MARK)	-	-
d 7	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
d 7	Identification du lecteur (PLAYER ID)				-	-	-	-

• Description des fonctions préréglées

(désactivée = 0, activée = 1. La marque "*" indique les réglages au départ de l'usine.)

- [d1-1] MONO * [0]: sortie des signaux stéréo gauche/droite (L/R).
[1]: mixage de sortie des signaux gauche/droite (L/R).

[d1-2, 3 et 4] Niveau de détection du repérage (CUE DETECT LEVEL):

[d1-2]	[d1-3]	[d1-4]	Niveau de détection
0	0	0	-∞
1	0	0	-72 dB
0	1	0	-66 dB
* 1	1	0	-60 dB
0	0	1	-54 dB
1	0	1	-48 dB
0	1	1	-42 dB
1	1	1	-36 dB

[d1-5, 6 et 7] Durée du fondu à l'ouverture (FADE IN DURATION):

[d1-5]	[d1-6]	[d1-7]	Temps de fondu à l'ouverture
* 0	0	0	0
1	0	0	10 msec
0	1	0	30 msec
1	1	0	53 msec
0	0	1	106 msec
1	0	1	148 msec
0	1	1	185 msec
1	1	1	247 msec

[d2-1]	Affichage de trame (FRAME DISPLAY)*	[0]: [1]:	La trame n'est pas affichée pendant la lecture. La trame est affichée pendant la lecture.
[d2-2]	Affichage initial (INITIAL DISPLAY)*	[0]: [1]:	Le temps écoulé est affiché lorsque l'appareil est mis sous tension. Le temps restant est affiché lorsque l'appareil est mis sous tension.
[d2-4]	Détection de fin de plage (END DETECT)	* [0]: [1]:	Les fins de plage ne sont pas détectées pendant la recherche. Les fins de plage sont détectées pendant la recherche.
[d2-5]	Re-repérage (RE CUE)	* [0]: [1]:	Le mode d'arrêt est réglé lorsque la lecture se termine. Lorsque la lecture se termine, le capteur revient à la position de départ et le mode d'attente est réglé.
[d2-6]	Verrouillage de lecture (PLAY LOCK)	* [0]: [1]:	Les touches autres que celles citées ci-dessous fonctionnent également pendant la lecture. Les touches autres que les touches de mode de lecture (PLAY MODE), de temps (TIME), de lecture/pause (PLAY/PAUSE) et de remise à zéro (RESET) ne fonctionnent pas pendant la lecture.
[d2-7]	FLASH	[0]: * [1]:	L'indicateur de lecture (PLAY) reste éteint (sans clignoter) pendant l'opération de fin de message (EOM), l'indicateur de PAUSE reste éteint lorsque la lecture se termine et l'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) reste éteint pendant l'opération de recherche. L'indicateur de lecture (PLAY) clignote pendant l'opération de fin de message (EOM), l'indicateur de PAUSE clignote lorsque la lecture se termine, et l'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) clignote pendant la recherche.
[d3-1]	Blocage à distance (REMOTE INHIBIT)	* [0]: [1]:	La commande à distance (REMOTE) est acceptée. La commande à distance (REMOTE) n'est pas acceptée.
[d3-2]	Blocage de commutateur (SWITCH INHIBIT)	* [0]: [1]:	Aucune touche du panneau avant autres que les touches de mode de lecture (PLAY MODE), de temps (TIME) et de remise à zéro (RESET) ne fonctionnent. Toutes les touches fonctionnent.
[d3-3, 4 et 5]	Fin de message (E.O.M.): (La touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) clignote en vert)		
	[d3-3]	[d3-4]	[d3-5] Réglage de temps de fin de message (E.O.M.)
	0	0	0 La fin de message (E.O.M.) n'est pas envoyée.
	1	0	0 5 sec
	* 0	1	0 10 sec
	1	1	0 15 sec
	0	0	1 20 sec
	1	0	1 25 sec
	0	1	1 30 sec
	1	1	1 35 sec
[d3-8]	Sortie numérique (DIGITAL OUT)	* [0]: [1]:	Mode de lecture standard. Seules les données audio sont envoyées de la sortie numérique. Mode de priorité de sortie numérique. Les données audio et les sous-codes sont envoyés de la sortie numérique. Les fonctions DSP (fondu à l'ouverture (FADE IN), MONO) sont bloquées.
[d4-1]	TEST	* [0]:	Mode de lecture standard. (Toujours laisser à [0]. Le lecteur ne peut pas être utilisé s'il est réglé sur [1].)
[d4-2]	Validation de vitesse variable (VARIABLE SPEED)	* [0]: [1]:	Disques lus à la vitesse standard. Disques lus à la vitesse réglée par préréglage à vitesse variable [d6-1, 2, 3 et 4]. le mode d'attente est réglé à la plage indiquée par le code à barres.
[d4-5 et 6]	Démarrage retardé (DELAY START)		
	[d4-5]	[d4-6]	Réglage de temps de démarrage retardé
	* 0	0	0 msec
	1	0	100 msec
	0	1	200 msec
	1	1	300 msec
[d4-7]	DISQUE CD-WORM*	[0]: [1]:	Mode pour lire des disques ordinaires comprenant des tables des matières (TOC). Les disques sans table des matières (TOC) ne peuvent pas être lus. Des disques enregistrés sur un lecteur CD (DN-7700R, etc.) sans table des matières (TOC) peuvent être lus.

[d4-8]	Attente de plage suivante (NEXT TRACK STANDBY)					
		* [0]:	Lorsque la lecture se termine, l'opération suivante est effectuée selon le réglage "RE CUE" (re-repérage).			
		[1]:	Lorsque la lecture se termine, le mode d'attente est réglé à la plage suivante. Le réglage "RE CUE" (nouveau repérage) est ignoré.)			
[d5-1]	Blocage d'index (INDEX INHIBIT)	* [0]:	Des numéros d'index peuvent être sélectionnés.			
		[1]:	Des numéros d'index ne peuvent pas être sélectionnés.			
[d5-2]	INDEX 3/2	[0]:	Sortie "INDEX 2 TALLY" des broches 24 et 25 du connecteur télécommande (REMOTE). (Pas valable lorsque [d5-3] est réglé sur [1].)			
		* [1]:	Sortie "INDEX 3 TALLY" des broches 24 et 25 du connecteur télécommande (REMOTE). (Pas valable lorsque [d5-3] est réglé sur [1].)			
[d5-3]	Fin de message/ index (EOM/INDEX)	* [0]:	Sortie "INDEX TALLY" (réglé par INDEX 3/2 [d5-2]) des broches 24 et 25 du connecteur télécommande (REMOTE).			
		[1]:	Sortie "EOM TALLY" des broches 24 et 25 du connecteur télécommande (REMOTE).			
[d5-4]	Sélection de mode de démarrage du fader (FADER START MODE SELECT)	[0]:	Le lecteur démarre lorsque le commutateur de fader est activé.			
		* [1]:	Le lecteur démarre lorsque le commutateur de fader est activé et il est réglé en mode de pause lorsque le commutateur de fader est désactivé.			
[d5-5, 6 et 7]	Contrôle de fin de plage (END MONITOR)					
		[d5-5]	[d5-6]	[d5-7]	Réglage de temps de contrôle de fin de plage.	
		0	0	0	Contrôle de fin de plage désactivé.	
		1	0	0	5 sec	
		* 0	1	0	10 sec	
		1	1	0	15 sec	
		0	0	1	20 sec	
		1	0	1	25 sec	
		0	1	1	30 sec	
		1	1	1	35 sec	
[d5-8]	INDEX 2	* [0]:	Sortie "INDEX 3 TALLY" de la broche 17 du connecteur télécommande (REMOTE).			
		[1]:	Sortie "INDEX 2 TALLY" de la broche 17 du connecteur télécommande (REMOTE).			
[d6-1, 2, 3 et 4]	Vitesse variable (VARIABLE SPEED): Régle la vitesse de lecture de 0 à 3 % lorsque [d4-2] est réglé sur [1].					
		[d6-1]	[d6-2]	[d6-3]	[d6-4]	Vitesse de lecture
		0	0	0	0	0.0% (Vitesse normale)
		1	0	0	0	+0.2%
		0	1	0	0	+0.4%
		1	1	0	0	+0.6%
		0	0	1	0	+0.8%
		1	0	1	0	+1.0%
		0	1	1	0	+1.2%
		1	1	1	0	+1.4%
		0	0	0	1	+1.6%
		1	0	0	1	+1.8%
		* 0	1	0	1	+2.0%
		1	1	0	1	+2.2%
		0	0	1	1	+2.4%
		1	0	1	1	+2.6%
		0	1	1	1	+2.8%
		1	1	1	1	+3.0%
[d6-5]	Saut de plage (SKIP TRACK)	[0]:	La lecture par saut de plage telle que réglée dans la table des matières (TOC) est possible lorsque des disques CD-WORM sont lus.			
		* [1]:	La lecture par saut de plage telle que réglée dans la table des matières n'est pas possible lorsque des disques CD-WORM sont lus.			
[d6-6]	Marque de fin de plage (END MARK)	* [0]:	La position de fin de plage ne change pas, même si la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée pendant le mode de contrôle de fin de plage.			
		[1]:	La position à laquelle la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée pendant le fonctionnement du contrôle de fin de plage devient la position de fin de plage.			

[d7] Identification du lecteur (PLAYER ID): Régler à 4 bits (binaires) pour commander le lecteur à l'aide des commandes y comprises les numéros d'identification (ID) du connecteur RS-422A.

* Lorsque plusieurs appareils sont connectés via le connecteur RS-422A, des numéros d'identification séparés doivent être réglés pour chaque appareil.

	[d7-1]	[d7-2]	[d7-3]	[d7-4]	ID
*	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	1
	0	1	0	0	2
	1	1	0	0	3
	0	0	1	0	4
	1	0	1	0	5
	0	1	1	0	6
	1	1	1	0	7
	0	0	0	1	8
	1	0	0	1	9
	0	1	0	1	10
	1	1	0	1	11
	0	0	1	1	12
	1	0	1	1	13
	0	1	1	1	14
	1	1	1	1	15

• Remise aux réglages initiaux

Mettre l'interrupteur d'alimentation (POWER) sous tension, tout en maintenant les touches d'INDEX et de temps (TIME) enfoncées. Toutes les valeurs sont remises à zéro aux valeurs indiquées dans le "Tableau des fonctions pré-réglées".

3) Connexions

3)-1 Connexions du signal de sortie

① Connexions du signal de sortie analogique

Connecter les connecteurs de sortie gauche et droite du lecteur (LINE OUT L et R) ⑩ aux entrées symétriques d'un amplificateur ou d'une console en utilisant des cordons à 3 broches.

② Connexions du signal de sortie numérique

Pour utiliser la sortie numérique, connecter le connecteur de sortie numérique (DIGITAL OUT) ⑪ du lecteur à l'entrée numérique symétrique d'un amplificateur ou d'une console en utilisant un cordon à fiche à broche.

REMARQUES:

- 1) Lorsque la sortie numérique est utilisée, régler l'élément pré-réglé d3-8 sur "on" (sous tension).
- 2) Pour envoyer la sortie numérique à un circuit asymétrique, utiliser le circuit de conversion symétrique/asymétrique.

Circuit de conversion symétrique/asymétrique

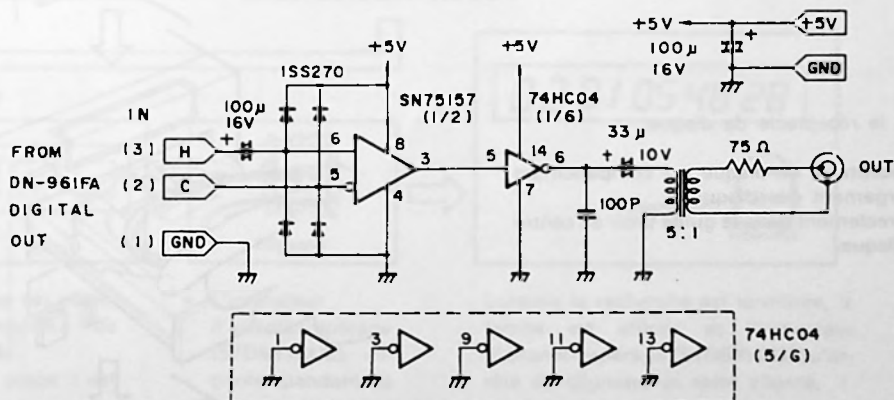


Figure 5

3)-2 Connexions du signal de télécommande

① Connexions en parallèle du signal de télécommande

Pour utiliser le lecteur avec la télécommande, connecter le connecteur télécommande (REMOTE) ⑫ au circuit de télécommande en utilisant un cordon D secondaire à 25 broches.

REMARQUE: Lors de l'utilisation de connexions de télécommande en parallèle, régler l'élément d3-1 sur "off" (hors circuit).

② Connexions en série du signal de télécommande

Pour utiliser le lecteur connecté à un contrôleur ou un ordinateur personnel, connecter le connecteur de télécommande (RS422A) ⑬ au contrôleur en utilisant un cordon D secondaire à 9 broches.

3)-3 Connexions d'alimentation

Connecter le lecteur à une source d'alimentation ayant la tension prérégulée (indiquée sur la fenêtre du porte-fusible) en utilisant le cordon d'alimentation fourni. S'assurer que l'interrupteur d'alimentation (POWER) est désactivé pendant cette opération.

3)-4 Connexions de télécommande

Pour faire fonctionner le DN-961FA par télécommande, se reporter à l'exemple de connexions de télécommande cité ci-dessous.

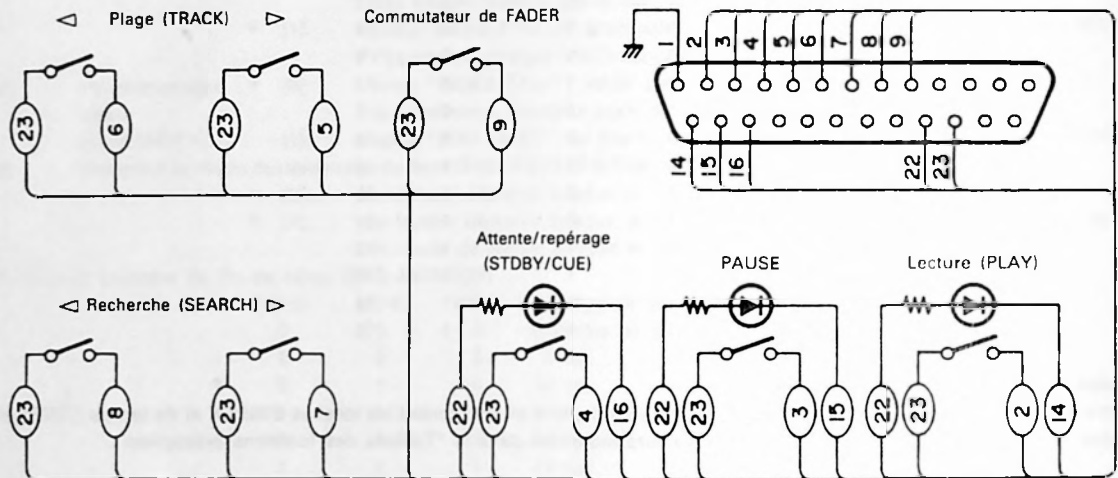


Figure 6

4) Chargement et éjection du disque

- Si le réceptacle de disque est fermé, appuyer sur la touche d'éjection (EJECT) pour l'ouvrir.

- Placer le disque dans le réceptacle de disque.

REMARQUES:

- S'assurer que le réceptacle de disque est complètement ouvert lors du chargement des disques.
- Placer le disque correctement dans le guide tiroir au centre du réceptacle de disque.

- Enfoncer manuellement le réceptacle de disque pour le refermer.

Le disque est chargé et commence à tourner automatiquement, la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) clignote et le début de la première plage sur le disque est repéré.

- Lorsque la recherche est terminée, le temps est affiché et l'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) s'arrête de clignoter et reste allumé.

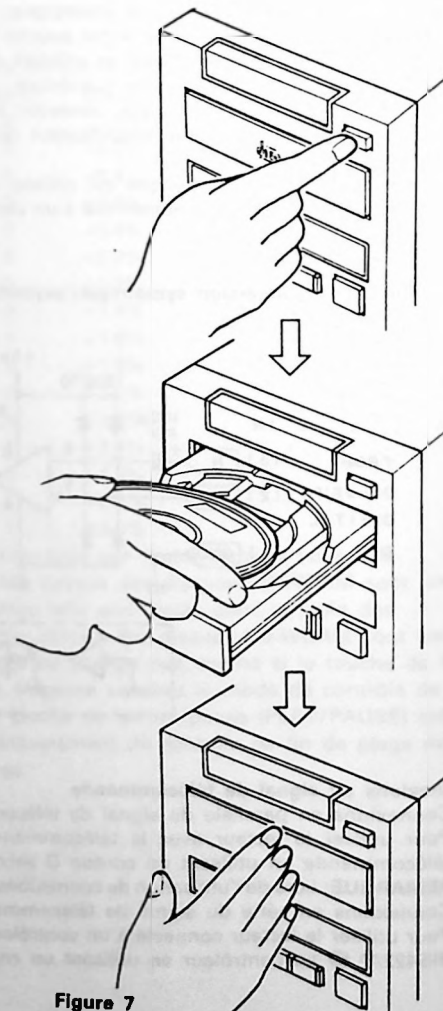


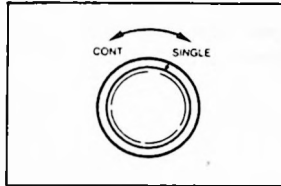
Figure 7

3 FONCTIONNEMENT DE BASE

1) Avant le démarrage

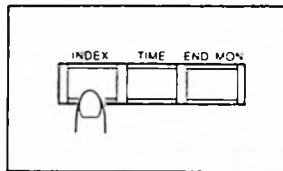
- ① Mettre l'appareil sous tension
 - ② Charger un disque.
 - ③ Régler les préréglages selon le but recherché. (Se reporter à la section "Préréglages" à la page 45.)
- * Les étapes ② et ③ ci-dessus peuvent être inversées.

2) Sélection du mode de lecture

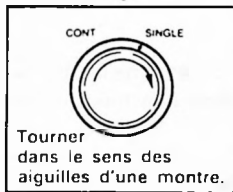


- Régler le sélecteur de mode de lecture (PLAY MODE) sur la position SINGLE (unique) ou CONT. (continue)

3) Sélection de plages



- Régler le mode de sélection de plage. (Le témoin d'index (IDX LED) doit être éteint.)
Si le témoin d'index (IDX LED) est allumé, appuyer sur la touche d'INDEX pour l'éteindre.



Le numéro de plage change comme suit (pour un disque contenant quatre plages):

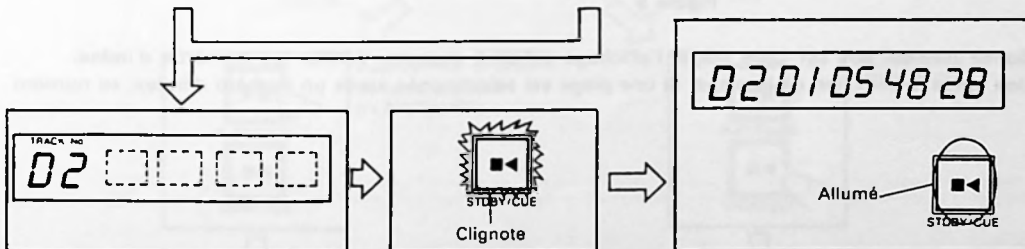
→ 01 → 02 → 03 → 04



Le numéro de plage change comme suit (pour un disque contenant quatre plages):

← 01 ← 02 ← 03 ← 04

- * Si le sélecteur (SELECT) est enfoncé et tourné, le numéro de plage augmente ou diminue de 10 plages par pas.



- Lorsqu'une plage est sélectionnée, son numéro de plage est affiché. (Dans ce cas, la plage 2 est sélectionnée.)

- L'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) clignote pendant la recherche.

Lorsque la recherche est terminée, le temps est affiché et l'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) s'arrête de clignoter et reste allumé.

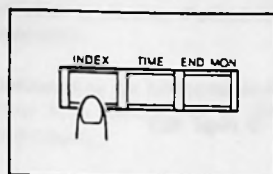
Figure 8

- Si la plage sélectionnée n'existe pas sur le disque, l'affichage de numéro de plage (TRACK No.) clignote. Vérifier les numéros de plage.

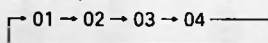
4) Sélection du numéro d'index

Il n'est pas nécessaire de sélectionner des numéros d'index lors du démarrage à partir du début d'une plage.

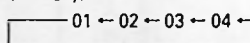
- Régler le mode de sélection d'index. (Le témoin d'index (IDX LED) doit être allumé.)
Si le témoin d'index (IDX LED) est éteint, appuyer sur la touche d'INDEX pour l'allumer.



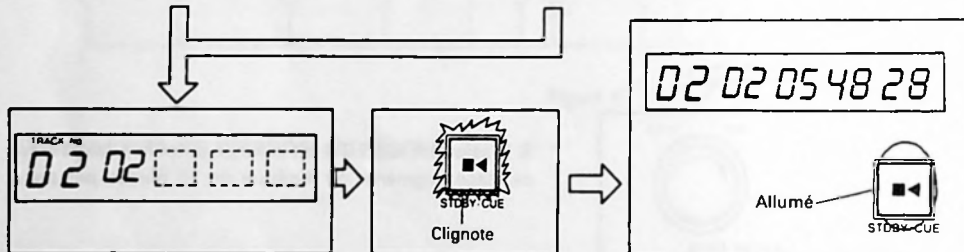
Le numéro d'index change comme suit (pour un disque contenant quatre numéros d'index):



Le numéro d'index change comme suit (pour un disque contenant quatre numéros d'index):



- Si le sélecteur (SELECT) est enfoncé et tourné, le numéro d'index augmente ou diminue par pas de 10 index.



- Lorsqu'un numéro d'index est sélectionné, ce numéro d'index est affiché. (Dans ce cas, le numéro d'index 2 est sélectionné.)

- L'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) clignote pendant la recherche.

Lorsque la recherche est terminée, le temps est affiché et l'indicateur d'attente/repérage (STDBY/CUE) s'arrête de clignoter et reste allumé.

Figure 9

- Si le numéro d'index sélectionné n'existe pas sur cette plage, l'affichage d'INDEX clignote. Vérifier les numéros d'index.
- Sélectionner le numéro d'index après la sélection de la plage. Si une plage est sélectionnée après un numéro d'index, ce numéro d'index est effacé.

5) Démarrage de lecture

La lecture commence lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée pendant le mode de pause ou d'attente. (La lecture démarre sans retard de temps, et les chansons peuvent donc s'enchaîner régulièrement.)

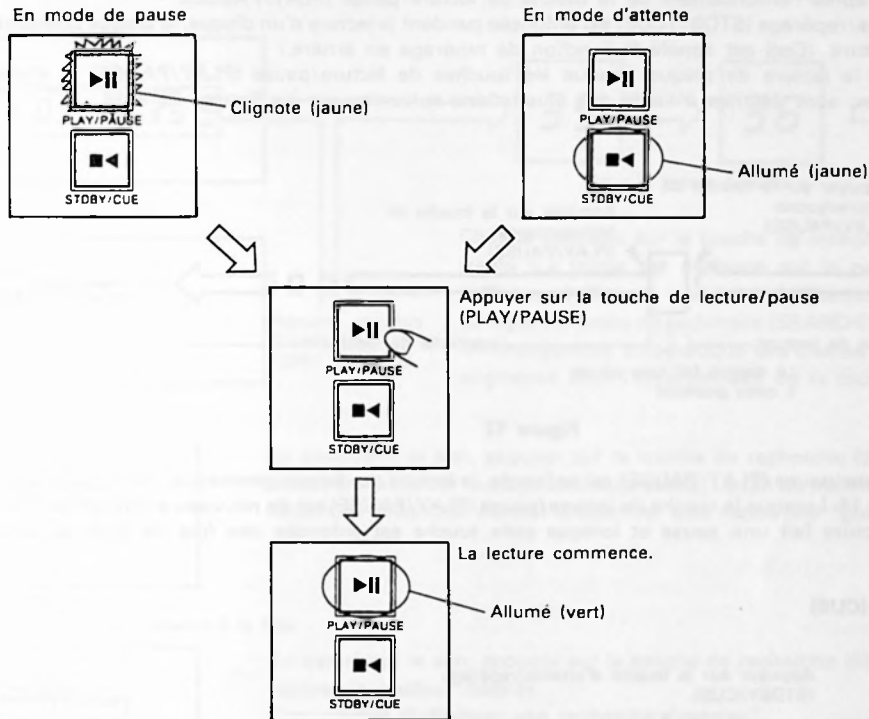


Figure 10

6) Arrêt de lecture

La lecture peut être arrêtée au milieu d'une plage ou en faisant une pause ou en faisant un repérage en arrière.

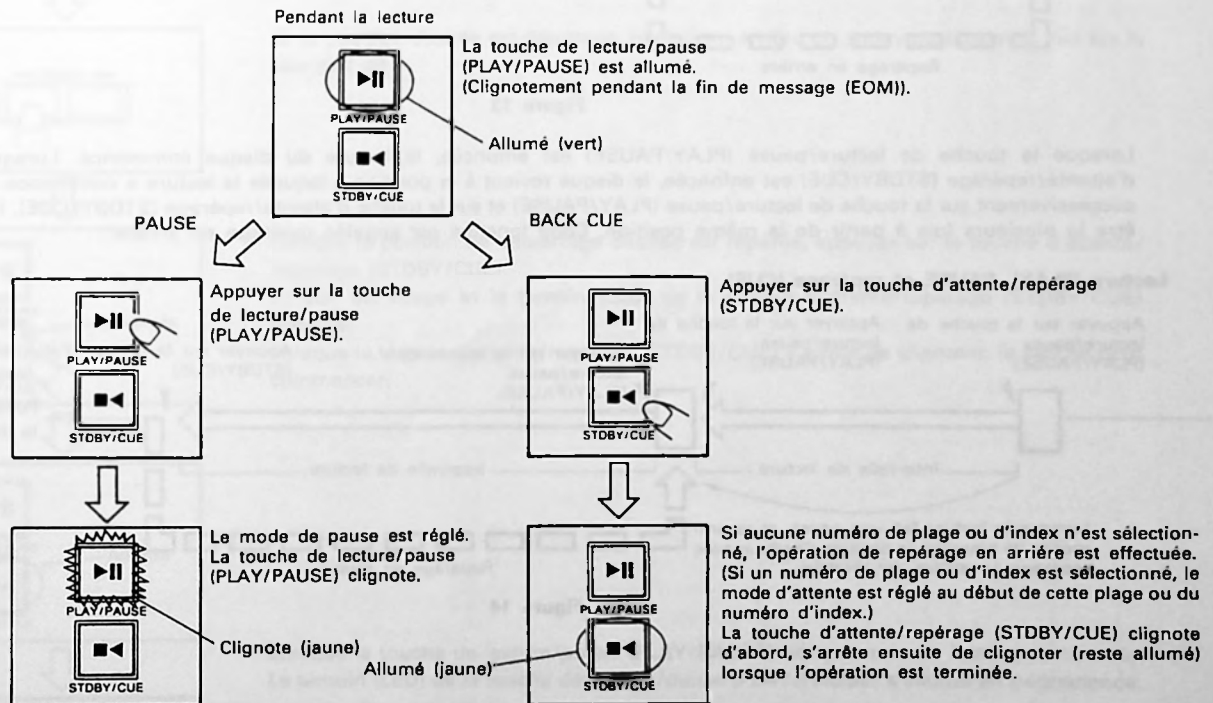


Figure 11

7) Description des opérations de lecture/pause (PLAY/PAUSE) et d'attente/repérage (STDBY/CUE)

- Chaque pression sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) fait passer le mode de lecture au mode de pause ou vice-versa.
- L'opération de lecture de ce lecteur CD est effectuée via le DSP (processeur d'ambiance sonore) et la mémoire, ainsi l'audio démarre instantanément après l'enfoncement de la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE).
- Lorsque la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) est enfoncée pendant la lecture d'un disque, le disque compact est remis à la position de début de lecture. (Ceci est appelé la fonction de repérage en arrière.)

Les étapes traversées pour la lecture de disque lorsque les touches de lecture/pause (PLAY/PAUSE) et d'attente/repérage (STDBY/CUE) sont enfoncées, sont décrites à l'aide des illustrations suivantes sur les figures 12 à 14.

Lecture (PLAY) et PAUSE

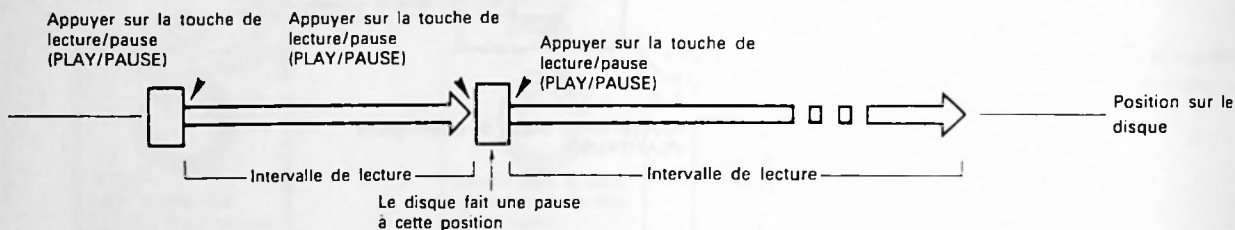


Figure 12

Lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée, la lecture du disque commence; dont l'avancement est illustré par les flèches de la figure 14. Lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est de nouveau enfoncée pendant la lecture du disque, l'opération de lecture fait une pause et lorsque cette touche est enfoncée une fois de plus, la lecture du disque recommence.

Lecture (PLAY) et repérage (CUE)

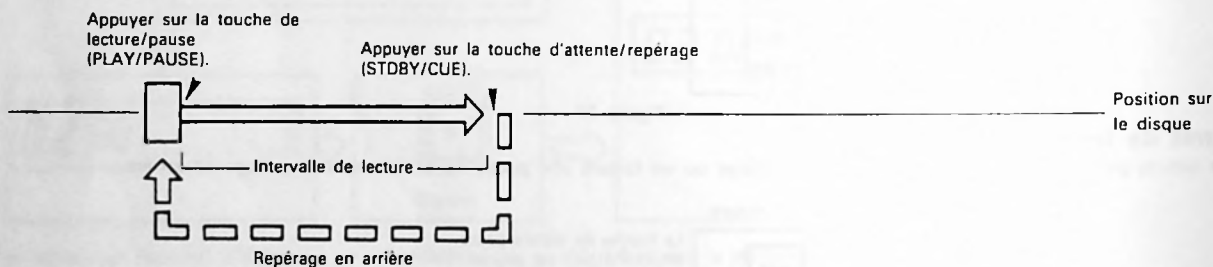


Figure 13

Lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée, la lecture du disque commence. Lorsque la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) est enfoncée, le disque revient à la position à laquelle la lecture a commencé. En appuyant successivement sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) et sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE), le disque peut être lu plusieurs fois à partir de la même position. Cette fonction est appelée repérage en arrière.

Lecture (PLAY), PAUSE et repérage (CUE)

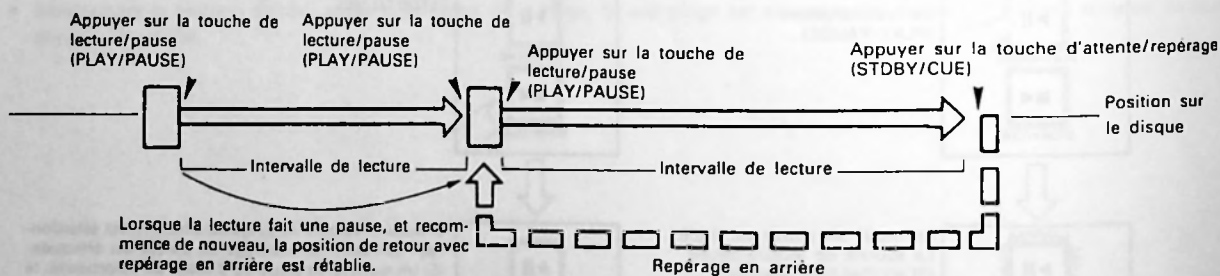
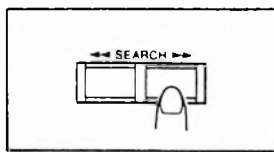
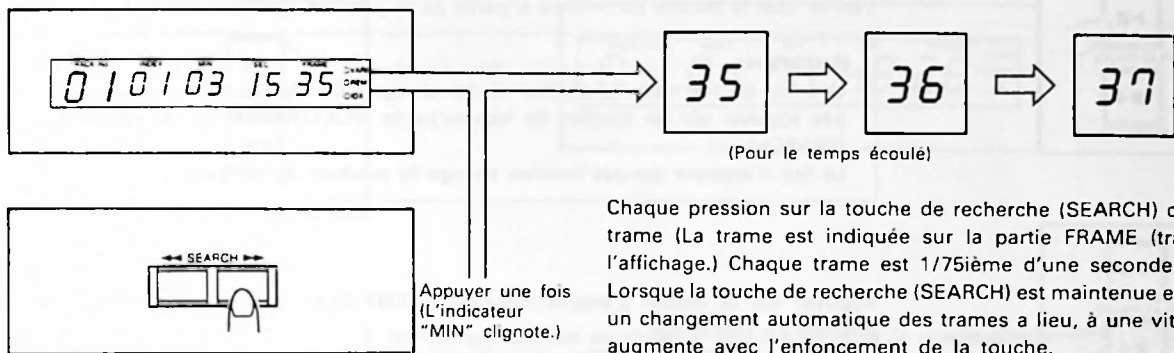


Figure 14

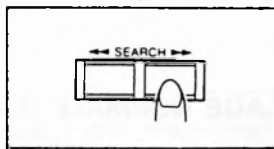
8) Changement de position de démarrage de lecture

Lorsqu'une plage est sélectionnée et la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée, la lecture commence à partir du début de cette plage. Lorsque la lecture doit commencer à partir d'une autre position, utiliser la procédure suivante pour repérer cette position.

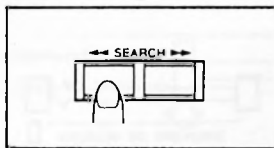



En contrôlant le son, appuyer sur la touche de recherche (SEARCH) jusqu'à ce que la position désirée sur la plage soit rapprochée. Le fait de maintenir la touche de recherche (SEARCH) enfoncée, permet d'effectuer une recherche "grossière".

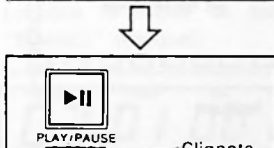
Une pression à la fois



En contrôlant le son, appuyer sur la touche de recherche (SEARCH) plusieurs fois pour repérer la position désirée. Ceci permet d'effectuer une recherche "précise".



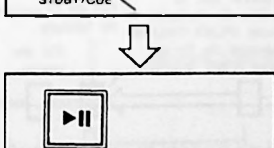
Si la position désirée est dépassée, revenir en arrière en appuyant plusieurs fois sur la touche .



Lorsque la position de démarrage désirée est repérée, appuyer sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE).

Le son est coupé et le témoin (LED) de la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) clignote.

Lorsque le témoin d'attente/repérage (STDBY/CUE) s'arrête de clignoter, la lecture peut commencer.



Lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée, la lecture commence. Le témoin (LED) de la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) s'allume en permanence.

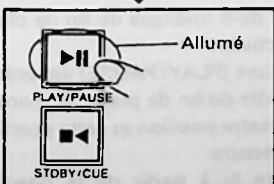
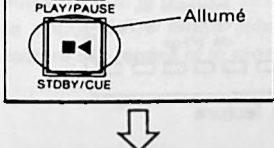


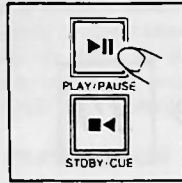
Figure 15

9) Vérification de la position de démarrage de lecture

Après la sélection de la plage ou après le changement de la position de démarrage de lecture au moyen de la touche de recherche (SEARCH), utiliser la procédure suivante pour vérifier de manière répétée la position de démarrage de la lecture.

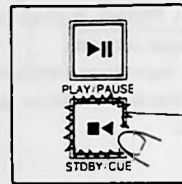
Appuyer sur la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE).

Vérifier que la lecture commence à partir de la position désirée.



Remarque:

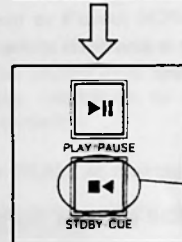
Une fois qu'une nouvelle position de démarrage a été établie dans une plage, ne pas appuyer sur les touches de lecture/pause (PLAY/PAUSE) ou de recherche (SEARCH).
Le fait d'appuyer sur ces touches change la position de démarrage.



Appuyer sur la touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) après la vérification de la position de démarrage.

Le lecteur revient à la position où la lecture a commencé.

Lorsque le témoin d'attente/repérage (STDBY/CUE) s'arrête de clignoter, la lecture peut redémarrer.



Si la position de démarrage de lecture ne convient pas, utiliser la fonction de recherche pour changer la position.

Figure 16

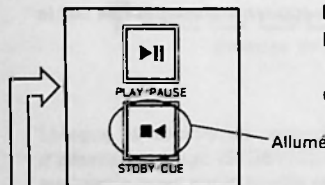
10) Contrôle de fin de plage

La section finale d'une plage peut être lue par effleurement d'une touche.

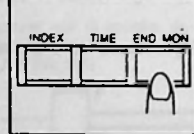
Cette fonction est très pratique pour vérifier comment la plage se termine.

En mode d'attente.

La touche d'attente/repérage (STDBY/CUE) est allumée.

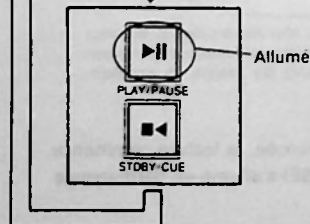


Appuyer sur la touche de contrôle de fin de plage (END MON).



La fin de la plage à laquelle le mode d'attente est réglé est lue.

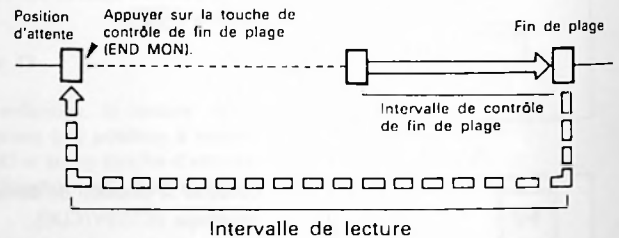
Durée de lecture: 0 à 35 secondes pré-réglables par incréments de 5 secondes (Se reporter à "Préréglage" à la page 50)



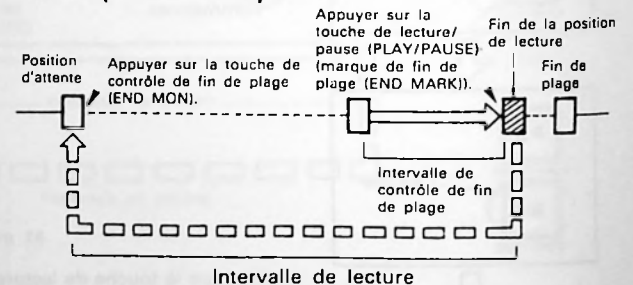
Lorsque la lecture se termine, le capteur revient au début de cette plage et le mode d'attente est réglé.

Figure 17

CONTROLE DE FIN DE PLAGE NORMALE (END MONITOR)



REGLAGE DE LECTURE DE MARQUE DE FIN DE PLAGE (END MARK)

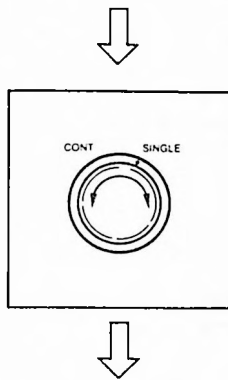
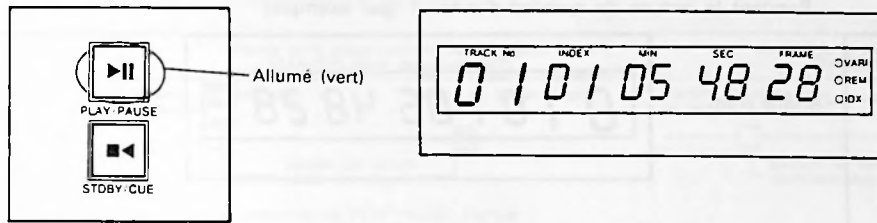


- Régler le commutateur pré-réglé d6-6 (marque de fin de plage "End Mark") sur la position activée.
- Lorsque la touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) est enfoncée pendant l'intervalle de contrôle de fin de plage, la marque de fin de plage est mémorisée à cette position et cette position devient la position de fin de lecture.
- Le disque peut maintenant être lu à partir de la position d'attente jusqu'à la fin de la position de lecture. L'indication de temps indique le temps de cet intervalle.

11) Sélection de la plage suivante pendant la lecture

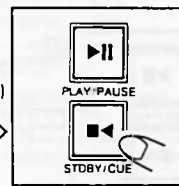
La plage suivante peut être sélectionnée pendant la lecture en tournant le sélecteur (SELECT) en mode de sélection de plage.

Pendant la lecture de la plage 1 (par exemple)



Vérifier que le mode de sélection de plage est réglé (le témoin d'index (IDX LED) doit être éteint).
Tourner le sélecteur (SELECT).

(pendant la lecture)

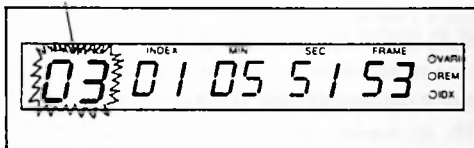


(interruption de lecture)

Le début de la plage sélectionnée est repéré et le mode d'attente est réglé.

Lorsque la plage 3 est sélectionnée

Clignote

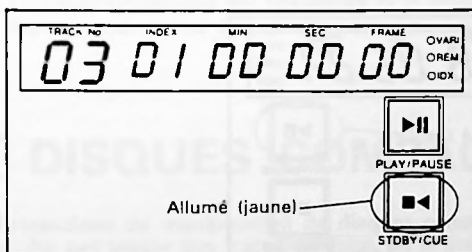


Le numéro de la plage sélectionnée est affiché sur l'indicateur de numéro de plage (TRACK No.).

* Si la plage en cours de lecture est sélectionnée, l'indicateur de numéro de plage (TRACK No.) clignote rapidement pour indiquer que la plage sélectionnée est la plage en cours de lecture.

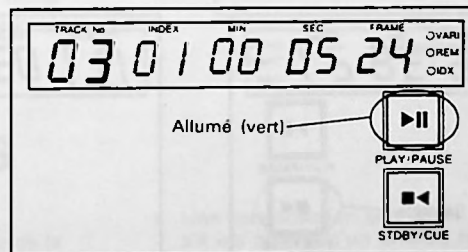
(La lecture de la
plage se termine)

Lorsque le mode de lecture est réglé sur "SINGLE" (unique):



Allumé (jaune)

Lorsque le mode de lecture est réglé sur "CONT" (continu):



Allumé (vert)

Aussitôt que la lecture de la plage 1 se termine, le début de la plage sélectionnée pendant la lecture est repéré et le mode d'attente est réglé.

Aussitôt que la lecture de la plage 1 se termine, la lecture de la plage sélectionnée pendant la lecture commence.

Figure 18

12) Sélection du numéro d'index suivant pendant la lecture

Le numéro d'index à lire peut être sélectionné pendant la lecture en tournant le sélecteur (SELECT) en mode de sélection de numéro d'index.

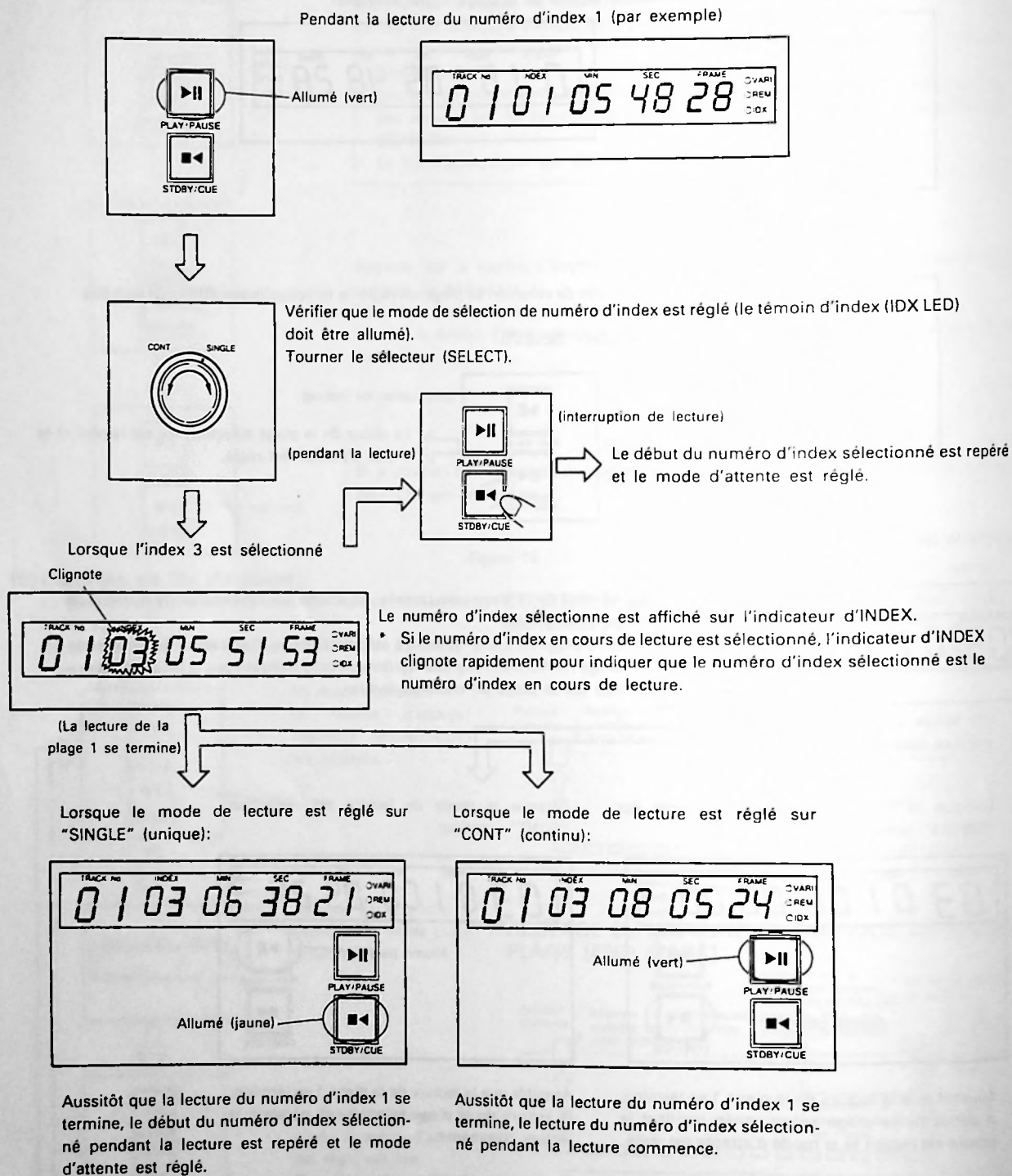


Figure 19

- L'indicateur d'INDEX clignote si la plage ne contient pas le numéro d'index sélectionné.

13) Fin de lecture

La position du capteur et l'affichage lorsque la lecture se termine diffèrent selon le mode de lecture et les pré-réglages.

Le tableau ci-dessous décrit l'état lorsque la lecture se termine.

(REMARQUE: Ceci est seulement valable lorsqu'aucun autre numéro de plage ou d'index n'a été sélectionné pendant la lecture.)

		Attente de la plage suivante (NEXT TRACK STANDBY) [d4-8] désactivé (OFF)		Attente de la plage suivante (NEXT TRACK STANDBY) [d4-8] activé (ON)	
Mode unique (SINGLE MODE)	[d2-5] Re-réperage désactivé (RE CUE OFF)	<p>La touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) clignote (jaune), l'affichage de temps s'éteint et le capteur s'arrête à la position de fin de plage.</p>	<p>Le mode d'attente est réglé à la plage suivante.</p>		
	[d-5] Re-réperage activé (RE CUE ON)	<p>Le capteur revient à la position de démarrage de lecture et le mode d'attente est réglé.</p>			
Mode continu (CONTINUOUS MODE)	[d2-5] Re-réperage activé (RE CUE OFF)	<p>La touche de lecture/pause (PLAY/PAUSE) clignote (jaune), l'affichage de temps s'éteint et le capteur s'arrête à la position de fin de plage.</p>	<p>Le capteur revient à la position de démarrage de lecture et le mode d'attente est réglé.</p>		
	[d-5] Re-réperage activé (RE CUE ON)	<p>Le capteur revient à la position de démarrage de lecture et le mode d'attente est réglé.</p>			

Figure 20

14) Réinitialisation du micro-processeur

L'unité d'entraînement du lecteur de disque compact, le panneau de commande et l'affichage sont commandés par un micro-processeur.

Si pour une raison quelconque le micro-processeur fonctionne mal et le lecteur ne fonctionne pas, appuyer simultanément sur le sélecteur (SELECT) et sur la touche d'attente/réperage (STDBY/CUE).

Le micro-processeur est réinitialisé et le lecteur est remis dans le même état que pendant sa mise sous tension.

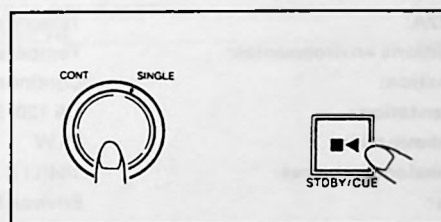


Figure 21

4 DISQUES COMPACTS

1. Précautions de manipulation de disques compacts

- Ne pas laisser des traces de doigt, de la graisse ou de la poussière sur la surface du disque compact. Si le disque est sale, l'essuyer avec un chiffon doux et sec. L'utilisation du nettoyant de disques compacts DENON AMC-20/21 est recommandée.
- Ne pas utiliser du benzène, un diluant, de l'eau, un aérosol pour disques, des produits chimiques antistatiques ou des tissus traités au silicone pour nettoyer les disques.
- Prendre toujours des précautions lors de la manipulation de disques pour éviter d'endommager la surface, en particulier lors du retrait du disque de son boîtier et lors de sa remise en place.
- Ne pas plier le disque.
- Ne pas chauffer le disque.
- Ne pas agrandir le trou au centre du disque.
- Ne pas écrire sur l'étiquette (face imprimée) avec un objet pointu tel qu'un crayon ou un stylo à bille.

- Une condensation peut avoir lieu sur la surface du disque s'il est amené d'un endroit froid, comme l'extérieur pendant l'hiver, dans une pièce chaude. Ne jamais essayer de sécher le disque avec un sèche-cheveux, etc.
- #### 2. Précautions de stockage
- Après la lecture du disque, toujours l'éjecter du lecteur.
 - Laisser le disque toujours dans la cartouche pour le protéger contre la saleté et éviter de l'endommager.
 - Ne pas placer les disques dans les endroits suivants:
 - 1) Endroits exposés en plein soleil pendant une longue durée.
 - 2) Endroits soumis à une accumulation de poussière ou un taux d'humidité élevé.
 - 3) Endroits exposés à des températures élevées près des radiateurs, etc.

5 DEPISTAGE DES PANNES

Si le lecteur ne semble pas fonctionner correctement, vérifier les points suivants:

Un message d'erreur s'allume lorsqu'un disque est chargé:

- Le disque est sale ou rayé Voir la page 59

Le lecteur ne fonctionne pas lorsque les touches du panneau avant sont enfoncées.

- Le commutateur de blocage (SWITCH INHIBIT) est placé sur la position activée (ON) (INHIBIT) Voir la page 47
- Réinitialiser le micro-processeur Voir la page 59

Après avoir enfoncé la touche de lecture, le son n'est pas reproduit instantanément.

- Les commutateurs de détection du niveau de repérage ne sont pas réglés Voir la page 46

Aucun son n'est produit ou le son est déformé.

- La commande de niveau de sortie est placée sur la position minimale (MIN) Voir la page 44
- Le cordon de sortie n'est pas correctement connecté à l'amplificateur Voir la page 49
- Il y a problème avec l'ajustement ou les réglages des commutateurs de l'amplificateur.

6 SPECIFICATIONS

Type:	Lecteur de CD de table
Nombre de canaux audio:	2 canaux (stéréo/mono sélectionnable)
Disques:	Disques compacts de type Philips, compatibles avec les disques de 8 cm (utilisant un adaptateur spécial)
Quantification:	Linéaire 16 bits
Fréquence d'échantillonnage:	44,1 kHz
Sortie de ligne:	Sortie symétrique, active
Niveau de sortie:	+18 dB (à 1 kHz, lecture au niveau maximum)
Niveau de sortie variable:	+18 dBm ~ -20 dBm ou plus
Sortie numérique:	Format AES/EBU, sortie symétrique 3 Vc-c, bi-phase
Sortie au casque:	Stéréo (impédance en charge de 30 à 40 ohms)
Niveau de sortie:	20 mW ou plus (1 kHz, lecture au niveau maximum)
Vitesse de lecture:	Standard/0 ~ 3% (préréglage pas incrément de 0,2%)
Télécommande:	Télécommande en parallèle, D secondaire à 25 broches
RS422A:	Télécommande en série, D secondaire à 9 broches
Conditions environnantes:	Température; 5 ~ 35°C, Humidité; 25 ~ 85 % (sans condensation)
Utilisation:	Continue
Alimentation:	CA 120/230/240 V ±10 %, 50/60 Hz
Consommation:	25 W
Dimensions externes:	144(L) × 132(H) × 400(P) mm
Poids:	Environ 5,5 kg
Réponse en fréquence de lecture:	20 Hz ~ 20 kHz dans une plage de 1 dB
Rapport signal / bruit:	96 dB ou plus (par rapport au niveau de crête) (pondéré "A")
Distorsion harmonique totale:	0,008 % ou moins (au niveau de crête, à 1 kHz)
Séparation de canaux:	90 dB ou plus (au niveau de crête, à 1 kHz)
Temps de montée du signal audio:	30 ms ou moins

* La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour amélioration.

IMPORTANTE PER LA SICUREZZA**ATTENZIONE:**

**PER PREVENIRE PERICOLI DI INCENDIO O DI SCOSSA,
NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO A PIOGGIA O
UMIDITA'.**

NOTA:

Questo lettore CD usa un laser semiconduttore. Perchè possiate gustarvi la musica con un funzionamento stabile, usatelo in una stanza dove la temperatura oscilla tra i 5°C ed i 35°C.

Siete pregati di assicurarvi che i seguenti articoli, a parte l'unità principale, siano imballati nel cartone.

- (1) Istruzioni di funzionamento 1 pz.
- (2) Cavo di alimentazione a 3 pin 1 pz.
- (3) Fusibile di ricambio 1 pz.

ATTENZIONE:

1. **Maneggiate il cavo di alimentazione con cura.**
Non danneggiate o deformate il cavo di alimentazione. Se è danneggiato o deformato, può causare scossa elettrica o malfunzionamento durante l'uso. Per disinserirlo dalla spina del muro, assicuratevi di tenerlo per la spina. Non tiratelo per la corda.
2. **Non aprite il coperchio superiore.**
Per prevenire scosse elettriche, non aprite il coperchio superiore. Se c'è un problema, contattate il vostro concessionario DENON.
3. **Non mettete niente all'interno.**
Non mettete oggetti di metallo nè versate liquidi all'interno del lettore CD poichè ciò potrebbe causare scossa elettrica o malfunzionamento.

Siete pregati di registrare e conservare il nome del modello ed il numero di serie del vostro apparecchio, vedi etichetta di classificazione.

N° modello DN-961FA N° di serie _____

INDICE

1	GENERALE	61		
	Caratteristiche principali	61		
2	DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO	62		
	1) Nomi e funzioni delle parti	62, 63		
	2) Impostazioni	64~68		
	3) Collegamenti	68, 69		
	4) Caricamento ed espulsione del disco	69		
3	FUNZIONAMENTO BASE	70		
	1) Prima di iniziare	70		
	2) Selezione del modo di riproduzione	70		
	3) Selezione dei brani	70		
	4) Selezione dei numeri indice	71		
	5) Inizio della riproduzione	72		
	6) Arresto della riproduzione	72		
			7) Descrizione delle funzioni di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) e attesa segnale (STDBY/CUE)	73
			8) Spostamento del punto di inizio della riproduzione	74
			9) Controllo del punto di inizio della riproduzione	75
			10) Riproduzione di fine brano	75
			11) Selezione del brano successivo durante la riproduzione	76
			12) Selezione del numero indice successivo durante la riproduzione	77
			13) Fine della riproduzione	78
			14) Resettaggio del microprocessore	78
4	COMPACT DISC	78		
5	RICERCA DEI GUASTI	79		
6	SPECIFICHE	79		

1 GENERALE**Caratteristiche principali**

Il lettore CD DN-961FA è un lettore CD da tavolo disegnato per le stazioni di trasmissioni, i centri di produzione, ecc.

- 1) Per il selettore viene utilizzato un codificatore rotatorio a impulsi, che seleziona brani e numeri indice, semplificando la selezione.
Quando viene girato il selettore, cambia l'indicazione del brano o del numero, inizia subito l'operazione di ricerca e il pickup si porta velocemente al punto di inizio della riproduzione.
- 2) Quando viene inserito il modo di riproduzione, i segnali di riproduzione vengono emessi all'istante. Inoltre è possibile impostare l'inizio differito.
- 3) L'indicatore del tempo di riproduzione può essere selezionato in modo da visualizzare il tempo residuo oppure il tempo trascorso.
- 4) Quando si preme il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) durante la riproduzione, il pickup si porta fino al punto in cui era stato impostato il modo di riproduzione l'ultima volta ed in cui è impostato il modo di attesa, semplificando il controllo del brano in riproduzione.
- 5) E' possibile riprodurre l'ultima parte del detto brano premendo il tasto di riproduzione di fine brano (END MON) nel modo di attesa.

- 6) Può essere emesso un segnale E.O.M. (fine del messaggio) verso la fine della riproduzione per avvertire che la riproduzione sta per finire.
- 7) Il pickup può essere portato ad un qualsiasi punto del disco servendosi della ricerca manuale.
- 8) I segnali per i canali di destra e di sinistra possono essere mixati ed emessi.
- 9) La velocità di riproduzione può essere variata entro la gamma da 0 a +3%, in passi da 0,2.
- 10) Possono essere riprodotti i dischi registrati col registratore CD a cartuccia (DN-7700R) e che non comprendono TOC.
- 11) Il lettore può essere manovrato esternamente attraverso i connettori di controllo a distanza paralleli e seriali.
- 12) Il lettore può essere collegato all'interruttore di dissolvenza su una console per il controllo del mixaggio e fatto partire in dissolvenza.

2 DESCRIZIONE DEL FUNZIONAMENTO

1) Nomi e funzioni delle parti

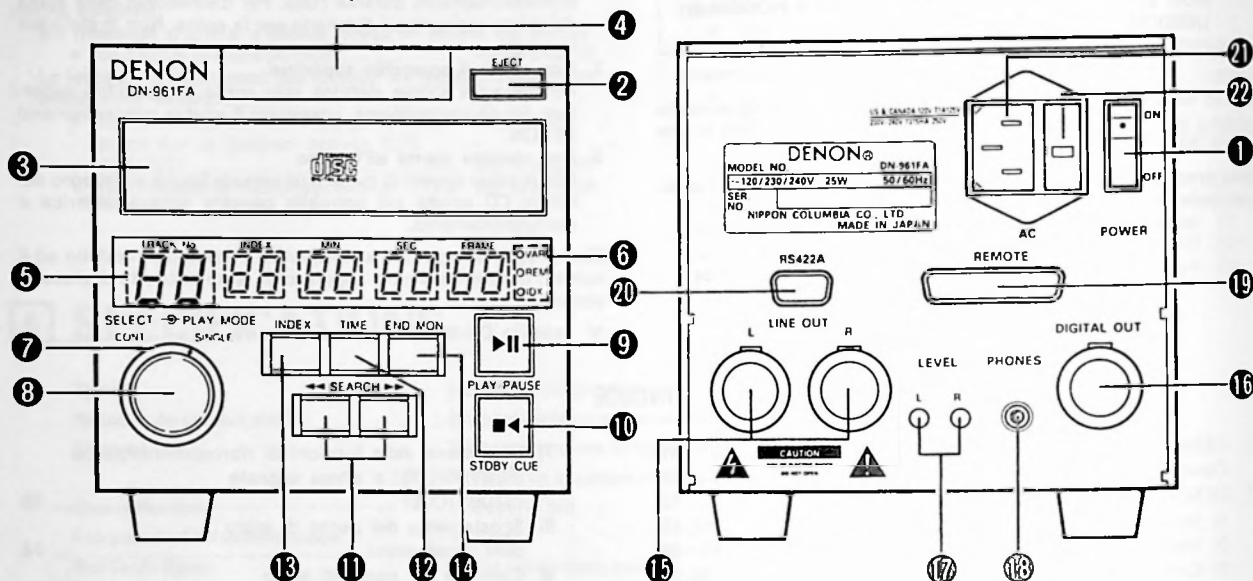


Figura 1

- 1 POWER (Interruttore generale)**
Quando l'interruttore generale (POWER) viene messo su ON, si accende l'apparecchio, che si spegne quando l'interruttore generale (POWER) viene messo su OFF.
- 2 EJECT (Tasto di espulsione)**
Premete questo tasto per aprire il piatto portadisco. Il piatto portadisco non si aprirà se premete questo tasto nel modo di riproduzione.
- 3 Piatto portadisco**
Collocate i dischi su questo piatto.
- 4 Finestrella del disco**
La finestrella rende il piatto portadisco visibile per facilitare il controllo se è stato inserito un disco, ecc.
- 5 Display**
La finestrella del display visualizza le indicazioni di "TRACK No.", "INDEX", "MIN", "SEC" e "FRAME", e gli indicatori LED di "REM", "VARI" e "IDX".
- 6 Indicatori "VARI", "REM" e "IDX"**
VARI: Si illumina quando la velocità di riproduzione è impostata su valori diversi dallo standard. (Fate riferimento all'impostazione a pagina 67).
REM: Si illumina quando viene visualizzato il tempo residuo.
IDX: Si illumina quando si è nel modo di selezione degli indici.
- 7 PLAY MODE (Interruttore del modo di riproduzione)**
Serve per variare il modo di riproduzione fra riproduzione di un singolo brano (SINGLE) e riproduzione continua (CONT.).
- 8 SELECT (Manopola di selezione)**
Serve per selezionare i brani e i numeri indice.
- 9 PLAY/PAUSE (Tasto di riproduzione/pausa)**
Serve per iniziare la riproduzione o, durante la stessa, per mettere in pausa.
- 10 STDBY/CUE (Tasto di attesa segnale)**
Quando si preme questo tasto durante la riproduzione, il pickup torna al punto in cui si trovava all'inizio della riproduzione, viene impostato il modo di attesa ed il tasto lampeggia (giallo).
- 11 SEARCH (Tasti di ricerca)**
Servono per cambiare il punto di inizio della riproduzione.
- 12 TIME (Tasto del tempo)**
Serve per variare l'indicazione del display del tempo fra tempo trascorso e tempo residuo.
- 13 INDEX (Tasto di indice)**
Serve per passare dal modo di selezione del brano al modo di selezione dei numeri indice.
- 14 END MON (Tasto di riproduzione di fine brano)**
Serve, nel modo di attesa, per riprodurre l'ultima parte di un brano.
* Per istruzioni sul settaggio del tempo di duplicazione, fate riferimento a d5-5, 6 e 7 alla voce "Impostazioni" a pagina 67.
- 15 LINE OUT L/R (Connettori di uscita)**
1) Sono uscite attive di tipo bilanciato che si servono di connettori di tipo XLR.
Vanno collegati alle entrate di tipo bilanciato con un'impedenza di 600 ohm su un amplificatore o una console.
2) Posizione dei segnali
Pin 1 : Comune
Pin 2 : Freddo
Pin 3 : Caldo
3) Connettore applicabile: Cannon XLR-3-11C o equivalente
NOTE: Non mettete in corto-circuito il pin caldo o freddo con quello comune.

16 DIGITAL OUT (Connettore di uscita digitale)

- 1) E' un'uscita attiva di tipo bilanciato che si serve di un connettore di tipo XLR.
Va collegata ad un'entrata di tipo bilanciato digitale su un amplificatore o una console.
- 2) Posizione dei segnali
Pin 1 : Comune
Pin 2 : Freddo
Pin 3 : Caldo
- 3) Connettore applicabile: Cannon XLR-3-11C o equivalente

NOTE: Quando usate l'uscita digitale, regolate il punto di impostazione d3-8 su "1".

17 LEVEL L/R (Controlli del livello di uscita)

Regolano il livello dei segnali audio in uscita dai connettori LINE OUT L/R **16**.

18 PHONES (Presa per cuffie)

Potete collegare cuffie con un'impedenza fra 30 e 40 ohm.

19 REMOTE (Connettore del telecomando)

- 1) E' un connettore per il collegamento parallelo con un telecomando.
Il lettore può essere telecomandato mediante un collegamento con circuito a contatto secco.
- 2) Connettore applicabile: spina D-sub a 25 pin
- 3) Posizione dei segnali

N° Pin	Segnale	I/O	Livello
1	FG	-	
2	ETICHETTA RIPRODUZIONE	O	TTL (Iol=48 mA)
3	COMANDO RIPRODUZIONE	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
4	ETICHETTA PAUSA	O	TTL (Iol=48 mA)
5	COMANDO PAUSA	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
6	ETICHETTA ATTESA/RILLEV	O	TTL (Iol=48 mA)
7	COMANDO ATTESA/RILEV	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
8	ETICHETTA INDICE 2/3	O	TTL (Iol=48 mA)
9	COMANDO BRANO (+)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
10	NC	-	
11	COMANDO BRANO (-)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
12	NC	-	
13	COMANDO RICERCA (FWD)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
14	NC	-	
15	COMANDO RICERCA (REV)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
16	NC	-	
17	INIZIO DISSOLVENZA	I	ACCOPIATORE FOTO (I=-10 mA)
18	INIZIO ALIMENT ETICH.	O	+5V, 20 mA
19	COMANDO COMUNE	-	
20	COMANDO COMUNE	-	
21	NC	-	
22	E.O.M./INDICE 2/INDICE 3 o NC	O	CONTATTO A SECCO
23	NC	-	
24	E.O.M./INDICE 2/INDICE 3 o NC	O	CONTATTO A SECCO
25	NC	-	

20 RS422A (Connettore del telecomando)

- 1) E' un connettore per il collegamento seriale di un telecomando.
Il lettore può essere collegato e gestito da un personal computer o altri sistemi di controllo esterno.
- 2) Connettore applicabile: spina D-sub a 9 pin
- 3) Baud rate: 9600 bps
- 4) Posizione dei segnali

N° Pin	Segnale	I/O	Livello
1	F. TERRA	-	
2	S. TERRA	-	
3	TxD (RITORNO)	O	RS422A
4	RxD	I	RS422A
5	TxD (RITORNO)	O	RS422A
6	NC	-	
7	NC	-	
8	NC	-	
9	NC	-	

21 AC (Entrata CA)

Qui va inserito il cavo di alimentazione in dotazione.

22 Portafusibile

- Per sostituire il fusibile, servendovi di un piccolo cacciavite, ecc., spingete i denti di fermo (A) e (B), nella parte alta e bassa del portafusibile, verso l'interno ed estraete il fusibile.
- Sostituite il vecchio fusibile con uno nuovo nel rispetto di quanto indicato nel pannello.
Tipo di fusibile: T1.00 A 125 V per il funzionamento a 120 V
T315 mA 250 V per il funzionamento a 230/240 V

• CAMBIAMENTO DEL VOLTAGGIO PRESELEZIONATO

Il modello DN-961FA vi permette di selezionare tra i seguenti voltaggi: 120 V, 230 V e 240 V. L'unità è stato programmato per il voltaggio 240 V prima di lasciare la fabbrica eccetto per gli Usa e il Canada. Procedete come segue per poter usare l'unità a 120 V o a 230 V.

1. Il portafusibile serve da selettore del voltaggio.
2. Girate il selettore del voltaggio in modo tale che l'impostazione del voltaggio desiderato (120 o 230) appare sul display. Assicuratevi di sostituire il fusibile descritto sopra se usate l'unità a 120 V.
3. Premete il portafusibile affinché ritorni nell'involucro principale. Assicuratevi di far scattare le linguette di fissaggio per un'installazione sicura.

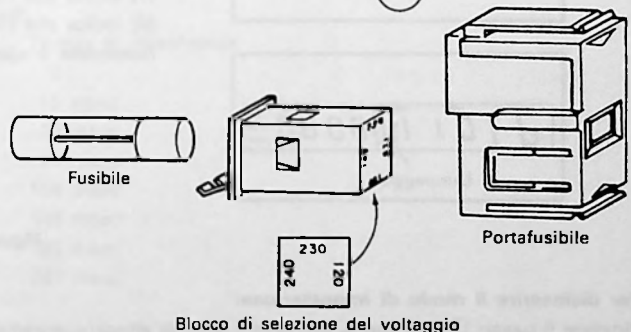
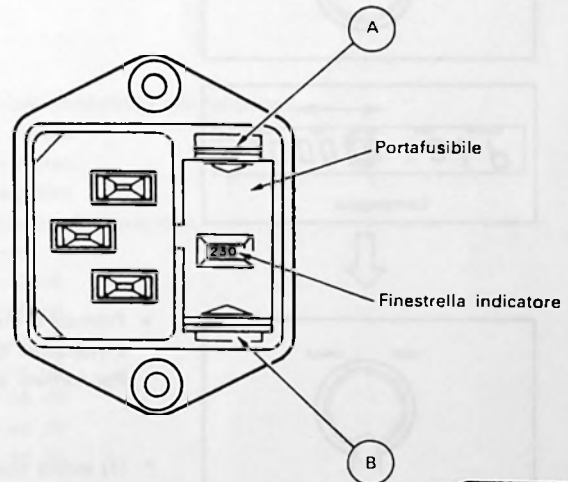
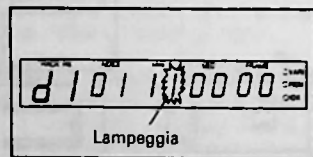
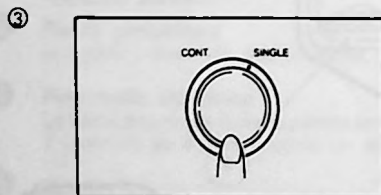
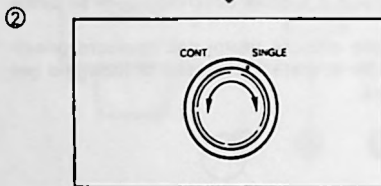
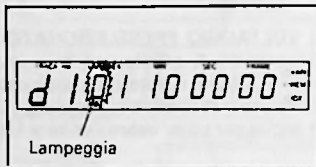
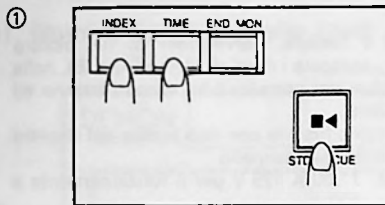


Figura 2

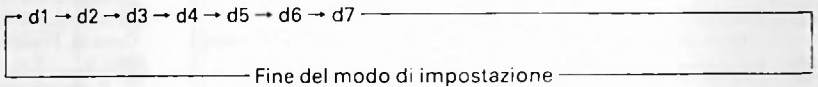
2) Impostazioni

• Procedura di impostazione



- Le preselezioni possono essere impostate solo quando il piatto portadisco è aperto o quando il disco è caricato nel modo di attesa. Premete una volta il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) tenendo premuti i tasti di mentre si tengono i tasti di indice (INDEX) e tempo (TIME). Il modo di impostazione "d1" (per esempio *d1 01 10 00 00*) appare sul display; ora è possibile cambiare le impostazioni. (Il LED lampeggia dove è possibile cambiare il modo.)

- Per cambiare l'impostazione da "d1" a "d2", "d3", ecc., premete il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) tante volte quante necessarie, tenendo premuti i tasti di indice (INDEX) e tempo (TIME).



- Girate la manopola di selezione (SELECT) per cambiare la spia che sta lampeggiando. La spia lampeggiante si muove verso destra girando la manopola in senso orario, verso sinistra girando la manopola in senso antiorario.

- Premete la manopola di selezione (SELECT) per cambiare l'impostazione fra "0" e "1". L'indicatore di indice (INDEX x 10) sulla finestrella del display passerà da "0" a "1". Per tornare all'impostazione originaria, da "1" a "0", ripremete la manopola.

- [1] indica che l'impostazione è accesa.
 [0] indica che l'impostazione è spenta.
 Accendete o spegnete a seconda di quanto richiesto dalla funzione in questione.

Figura 3

Per disinserire il modo di impostazione:

Ripetete il passo ① qui sopra, premete il tasto di attesa/avanzamento con suono (STDBY/CUE) finchè non appare l'indicazione "d7", quindi premete lo stesso tasto nuovamente. La nuova impostazione memorizzata sarà memorizzata. Il display apparirà come era prima di iniziare l'impostazione.

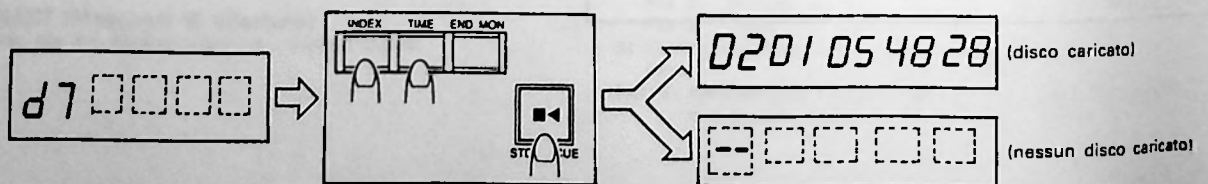


Figura 4

• Tabella delle funzioni impostabili (Nota: [0] e [1] indicano le impostazioni prestabilite alla fabbrica.)

Numero brano (TRACK No.)	Indice (INDEX)		Min (MIN)		Sec (SEC)		Fotogramma (FRAME)	
	Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8
d 1	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Mono (MONO)	Livello rilevazione segnale (CUE DETECT LEVEL)			Durata dissolvenza (FADE IN DURATION)			-
d 2	[1]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	[1]	[0]
	Disp. Fotogramma (FRAME DISP.)	Disp. Iniz. (INI-DISP.)	-	Rilevaz. Fine (END DETECT)	Segnale rip. (RE CUE)	Blocco riproduzione (PLAY LOCK)	Flash (FLASH)	-
d 3	[0]	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Disins. Telec. (REMOTE INHIB)	Disins. Interr. (SWITCH INHIB)	Fine messaggio (END OF MESSAGE)			-	-	Uscita digitale (DIGITAL OUT)
d 4	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Test (TEST)	Disins. Vel. Var. (VARI ENABLE)	-	-	Partenza differita (DERAY START)		Disco CDR (CDR DISC)	Prossimo brano (NEXT TRACK)
d 5	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]
	Desins. Indice (INDEX INHIB)	Indice 3/2 (INDEX 3/2)	EOM/Indice (EOM/INDEX)	Modo dissolvenza (FADER MODE)	Riprod. Fine brano (END MONITOR)			Indice 2 (INDEX 2)
d 6	[0]	[1]	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]
	Velocità variabile (VARIABLE SPEED)				Brano di salto (SKIP TRACK)	Contrassegno finale (END MARK)	-	-
d 7	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]
	Identità lettore (PLAYER ID)				-	-	-	-

• Descrizione delle funzioni impostabili

(spento = 0, acceso = 1. Il contrassegno "*" indica le impostazioni prestabilite alla fabbrica.)

[d1-1] MONO * [0]: Segnali stereo L/R emessi.
 (monotonia) [1]: Segnali L/R emessi mixati.

[d1-2, 3 e 4] CUE DETECT LEVEL (livello di rilevazione del segnale):

	[d1-2]	[d1-3]	[d1-4]	Livello di rilevazione
	0	0	0	-∞
	1	0	0	-72 dB
	0	1	0	-66 dB
*	1	1	0	-60 dB
	0	0	1	-54 dB
	1	0	1	-48 dB
	0	1	1	-42 dB
	1	1	1	-36 dB

[d1-5, 6 e 7] FADE IN DURATION (durata della dissolvenza):

	[d1-5]	[d1-6]	[d1-7]	Tempo di dissolvenza
*	0	0	0	0
	1	0	0	10 msec
	0	1	0	30 msec
	1	1	0	53 msec
	0	0	1	106 msec
	1	0	1	148 msec
	0	1	1	185 msec
	1	1	1	247 msec

[d2-1]	FRAME DISPLAY (display del fotogramma)	[0]: * [1]:	Fotogramma non visualizzato durante la riproduzione. Fotogramma visualizzato durante la riproduzione.
[d2-2]	INITIAL DISPLAY (display iniziale)	{0}: * [1]:	All'accensione viene visualizzato il tempo trascorso. All'accensione viene visualizzato il tempo residuo.
[d2-4]	END DETECT (rilevamento di fine brano)	[0]: * [1]:	Durante le operazioni di ricerca non vengono rilevate le fini dei brani. Durante le operazioni di ricerca vengono rilevate le fini dei brani.
[d2-5]	RE CUE (segnale di ritorno)	* [0]: [1]:	Alla fine della riproduzione viene inserito il modo di arresto. Alla fine della riproduzione il pickup torna al punto di partenza e viene inserito il modo di attesa.
[d2-6]	PLAY LOCK (blocco in riproduzione)	* [0]: [1]:	Durante la riproduzione funzionano anche i tasti non indicati sotto. Durante la riproduzione non funzionano che i tasti del modo di riproduzione (PLAY MODE), del tempo (TIME), di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) e resettaggio (RESET).
[d2-7]	FLASH (lampeggia)	[0]: * [1]:	L'indicatore di riproduzione (PLAY) rimarrà spento durante l'operazione EOM (senza lampeggiare) e l'indicatore di attesa/avanzamento con suono (STDBY/CUE) rimarrà spento durante la ricerca. L'indicatore di riproduzione (PLAY) lampeggia durante le operazioni EOM, l'indicatore di pausa (PAUSE) lampeggia alla fine della riproduzione e l'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) lampeggia durante le operazioni di ricerca.
[d3-1]	REMOTE INHIBIT (disinserimento del telecomando)	* [0]: [1]:	Le istruzioni del telecomando "REMOTE" sono accettate. Le istruzioni del telecomando "REMOTE" non sono accettate.
[d3-2]	SWITCH INHIBIT (disinserimento dei tasti)	* [0]: [1]:	Sul pannello principale funzionano solamente i tasti del modo di riproduzione (PLAY MODE), del tempo (TIME) e di resettaggio (RESET). Funzionano tutti i tasti.
[d3-3, 4 e 5]	E.O.M. (Il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) lampeggia in verde)		
		[d3-3] [d3-4] [d3-5]	Impostazione del tempo E.O.M.
		0 0 0	E.O.M. non emesso
		1 0 0	5 sec
	*	0 1 0	10 sec
		1 1 0	15 sec
		0 0 1	20 sec
		1 0 1	25 sec
		0 1 1	30 sec
		1 1 1	35 sec
[d3-8]	DIGITAL OUT (uscita digitale)	* [0]: [1]:	Modo di riproduzione standard. Dall'uscita digitale vengono emessi solamente i dati audio. Modo di priorità dell'uscita digitale. Dall'uscita digitale vengono emessi i dati audio e i sottocodici. Funzioni DSP (FADE IN, MONO) disinserite.
[d4-1]	TEST (prova)	* [0]:	Modo di riproduzione standard. (Lasciate sempre questa impostazione su [0]. Quando è su [1], il lettore non può essere utilizzato.)
[d4-2]	VARIABLE SPEED ENABLE (disinserimento velocità variabile)	* [0]: [1]:	I dischi sono riprodotti alla velocità standard. Dischi riprodotti ad una velocità impostata dalla preselezione della velocità variabile [d6-1, 2, 3 e 4].
[d4-5 e 6]	DELAY START (inizio differito):		
		[d4-5] [d4-6]	Impostazione dell'orario per l'inizio differito
	*	0 0	0 msec
		1 0	100 msec
		0 1	200 msec
		1 1	300 msec
[d4-7]	CDR DISC (dischi CDR)	* [0]: [1]:	Modo di riproduzione di dischi normali, TOC compresi. (Non è possibile riprodurre dischi senza TOC.) Possono essere riprodotti dischi registrati con un registratore CD (DN-7700R, ecc.), sprovvisti di TOC.

- [d4-8] NEXT TRACK STANDBY (attesa del brano successivo)
- * [0]: Alla fine della riproduzione, l'operazione successiva viene eseguita nel rispetto dell'impostazione "RE CUE".
 - [1]: Alla fine della riproduzione, il modo di attesa viene impostato sul brano successivo. (Viene ignorata l'impostazione "RE CUE".)
- [d5-1] INDEX INHIBIT (disinserimento degli indici)
- * [0]: Possono essere scelti i numeri indice.
 - [1]: Non possono essere scelti i numeri indice.
- [d5-2] INDEX 3/2 (Indice 3/2)
- [0]: L'etichetta indice 2 "INDEX 2 TALLY" viene emessa dai pin 24 e 25 del connettore REMOTE. (Non vale quando la funzione [d5-3] è impostata su [1].)
 - * [1]: L'etichetta indice 3 "INDEX 3 TALLY" viene emessa dai pin 24 e 25 del connettore REMOTE. (Non vale quando la funzione [d5-3] è impostata su [1].)
- [d5-3] EOM/INDEX
- * [0]: L'etichetta indice "INDEX TALLY" (impostata dal INDEX 3/2 [d5-2]) viene emessa dai pin 24 e 25 del connettore REMOTE.
 - [1]: L'etichetta EOM "EOM TALLY" viene emessa dai pin 24 e 25 del connettore REMOTE.
- [d5-4] FADER START MODE SELECT (selezione del modo di inizio in dissolvenza)
- [0]: Il lettore inizia quando viene inserito l'interruttore di dissolvenza.
 - * [1]: Il lettore inizia quando viene inserito l'interruttore di dissolvenza, oppure viene messo nel modo di pausa quando viene disinserito l'interruttore di dissolvenza.

[d5-5, 6 e 7] END MONITOR (riproduzione fine brano)

[d5-5]	[d5-6]	[d5-7]	Impostazione del tempo di riproduzione di fine brano
0	0	0	Funzione di riproduzione di fine brano disinserita.
1	0	0	5 sec
* 0	1	0	10 sec
1	1	0	15 sec
0	0	1	20 sec
1	0	1	25 sec
0	1	1	30 sec
1	1	1	35 sec

- [d5-8] INDEX 2 (Indice 2)
- * [0]: L'etichetta indice 3 "INDEX 3 TALLY" viene emessa dal pin 17 del connettore REMOTE.
 - [1]: L'etichetta indice 2 "INDEX 2 TALLY" viene emessa dal pin 17 del connettore REMOTE.

[d6-1, 2, 3 e 4] VARIABLE SPEED (velocità variabile): Serve per impostare la velocità di riproduzione fra 0 e 3%, quando la funzione [d4-2] è impostata su [1].

[d6-1]	[d6-2]	[d6-3]	[d6-4]	Velocità di riproduzione
0	0	0	0	0.0% (Velocità standard)
1	0	0	0	+0.2%
0	1	0	0	+0.4%
1	1	0	0	+0.6%
0	0	1	0	+0.8%
1	0	1	0	+1.0%
0	1	1	0	+1.2%
1	1	1	0	+1.4%
0	0	0	1	+1.6%
1	0	0	1	+1.8%
* 0	1	0	1	+2.0%
1	1	0	1	+2.2%
0	0	1	1	+2.4%
1	0	1	1	+2.6%
0	1	1	1	+2.8%
1	1	1	1	+3.0%

- [d6-5] SKIP TRACK (salto brani)
- [0]: La riproduzione con salto di brani, come impostato nel TOC, è possibile quando si riproducono dischi CDR.
 - * [1]: La riproduzione con salto di brani, come impostato nel TOC, non è possibile quando si riproducono dischi CDR.

- [d6-6] END MARK (contrassegno finale)
- * [0]: Il punto di fine brano non cambia anche se viene premuto il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) nel modo di riproduzione della fine dei brani.
 - [1]: Il punto al quale viene premuto il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) durante la funzione di riproduzione della fine dei brani assume la veste di fine del brano.

[d7] PLAYER ID (Identità del lettore): Da regolarsi su 4 bit (binari) per controllare il lettore con i comandi comprendenti i codici ID dal connettore RS-422A.

* Se sono collegate più unità mediante il connettore RS-422A, è necessario impostare un codice ID diverso per ogni unità.

	[d7-1]	[d7-2]	[d7-3]	[d7-4]	ID
*	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	1
	0	1	0	0	2
	1	1	0	0	3
	0	0	1	0	4
	1	0	1	0	5
	0	1	1	0	6
	1	1	1	0	7
	0	0	0	1	8
	1	0	0	1	9
	0	1	0	1	10
	1	1	0	1	11
	0	0	1	1	12
	1	0	1	1	13
	0	1	1	1	14
	1	1	1	1	15

• Ritorno alle impostazioni iniziali

Agitare sull'interruttore di accensione (POWER) tenendo premuti i tasti di indice (INDEX) e del tempo (TIME). Tutti i valori verranno reimpostati sulla base dei dati indicati nella "Tabella delle funzioni impostabili".

3) Collegamenti

3)-1 Collegamenti del segnale di uscita

① Collegamenti del segnale di uscita analogica

Collegate i connettori di uscita del lettore (LINE OUT L e R) ⑩ alle entrate bilanciate su un amplificatore o una console servendovi di cavi a 3 pin.

② Collegamenti del segnale di uscita digitale

Per usare l'uscita digitale, collegate il connettore di uscita del lettore (DIGITAL OUT) ⑪ all'entrata digitale bilanciata di un amplificatore o una console servendovi di un cavo a 3 pin.

NOTE:

- 1) Quando usate l'uscita digitale, regolate la funzione d3-8 su "on".
- 2) Per inviare l'uscita digitale ad un circuito non bilanciato, fatelo mediante un circuito di conversione bilanciato/non bilanciato.

Circuito di conversione bilanciato/non bilanciato

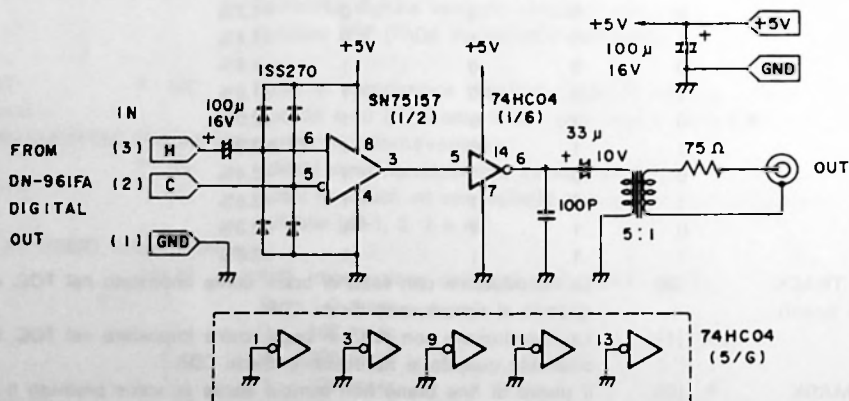


Figura 5

3)-2 Collegamenti del segnale del telecomando

① Collegamenti del segnale del telecomando parallelo

Per usare il lettore con un telecomando, collegate il connettore del telecomando (REMOTE) ⑫ con il circuito di telecomando servendovi di un cavo D-sub a 25 pin.

NOTA: Quando usate i collegamenti del telecomando parallelo, regolate la funzione d3-1 su "off".

② Collegamenti del segnale del telecomando seriale

Per usare il lettore collegato ad un controllore o a un personal computer, collegate il connettore del telecomando (RS422A) ⑬ al controllore servendovi di un cavo D-sub a 9 pin.

3)-3 Collegamenti dell'alimentazione

Collegate il lettore ad una fonte di alimentazione del voltaggio giusto (come indicato sulla finestrella del portafusibile) servendovi del cavo di alimentazione in dotazione. Accertatevi, prima di effettuare la detta operazione, che l'interruttore di accensione (POWER) sia spento.

3)-4 Collegamenti del telecomando

Per utilizzare il DN-961FA con un telecomando, fate riferimento agli esempi di collegamenti con telecomando sottoillustrati.

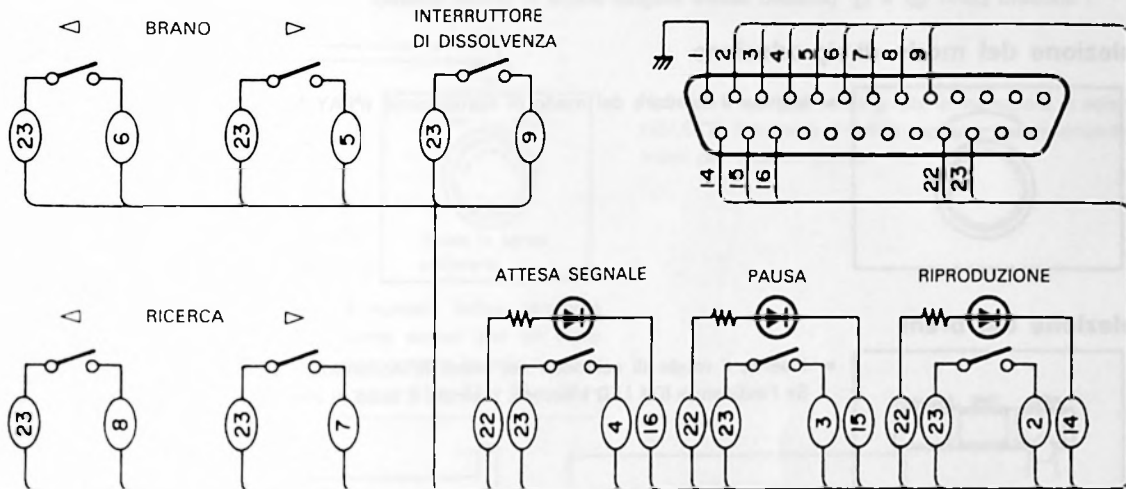


Figura 6

4) Caricamento ed espulsione del disco

- Nel caso in cui il piatto portadisco fosse chiuso, premete il tasto di espulsione (EJECT) per aprirlo.

- Collocate il disco sul piatto portadisco.

NOTE:

- Assicuratevi che il piatto portadisco sia completamente aperto quando inserite i dischi.
- Collocate il disco in modo ben saldo nella guida al centro del piatto portadisco.

- Premete il piatto portadisco manualmente per chiuderlo. Il disco verrà caricato e comincerà a girare automaticamente, il tasto di attesa/avanzamento con suono (STDBY/CUE) comincerà a lampeggiare e l'inizio del primo brano sul disco sarà localizzato.

- A ricerca completata, viene visualizzato il tempo e l'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) finisce di lampeggiare, restando acceso.

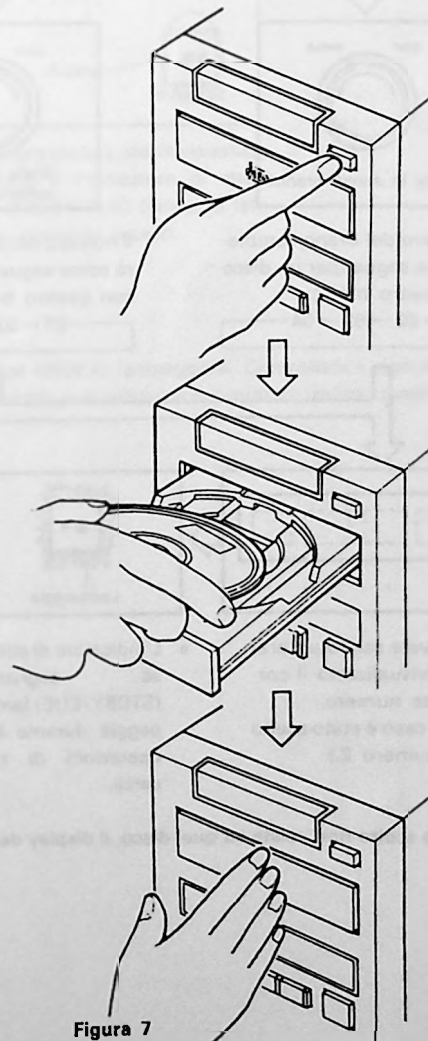


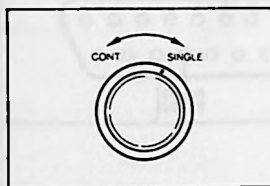
Figura 7

3 FUNZIONAMENTO BASE

1) Prima di iniziare

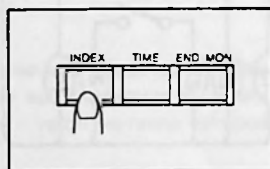
- ① Accendete l'apparecchio.
 - ② Inserite un disco.
 - ③ Regolate le funzioni impostabili in base alle vostre esigenze. (Fate riferimento alla sezione "Impostazioni" a Pag. 64.)
- * I suddetti punti ② e ③ possono essere eseguiti anche in ordine inverso.

2) Selezione del modo di riproduzione

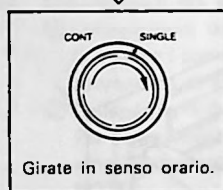


- Mettete il selettore del modo di riproduzione (PLAY MODE) su SINGLE o CONT.

3) Selezione dei brani



- Inserite il modo di selezione dei brani. (L'indicatore IDX LED dovrebbe essere spento.) Se l'indicatore IDX LED è acceso, premete il tasto di indice (INDEX) in modo da spegnerlo.



Il numero del brano cambierà come segue (per un disco con quattro brani):

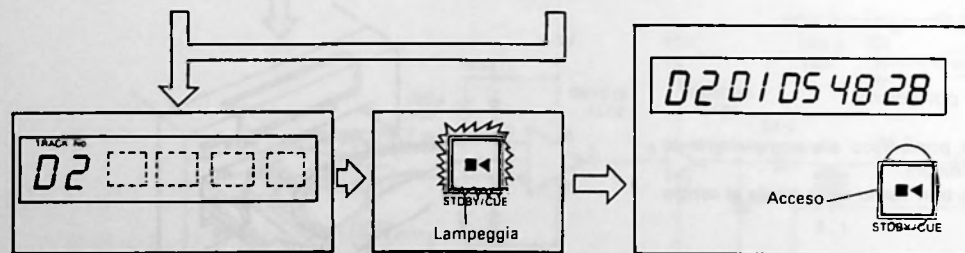
01 → 02 → 03 → 04



Il numero del brano cambierà come segue (per un disco con quattro brani):

01 ← 02 ← 03 ← 04

- * Se la manopola di selezione (SELECT) è premuta e girata, il numero del brano aumenterà o diminuirà di 10 alla volta.



- Quando avete scelto un brano, verrà visualizzato il corrispondente numero. (In questo caso è stato scelto il brano numero 2.)

- L'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) lampeggia durante le operazioni di ricerca.

A ricerca completata, viene visualizzato il tempo e l'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) finisce di lampeggiare, restando acceso.

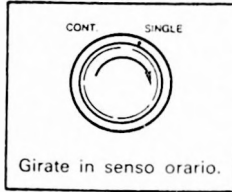
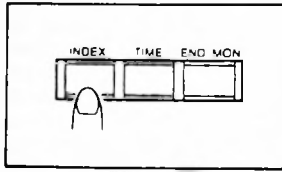
Figura 8

- Se il brano scelto non esiste su quel disco, il display del numero del brano (TRACK No.) lampeggerà. Controllate i numeri dei brani.

4) Selezione dei numeri indice

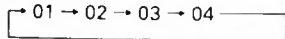
Quando cominciate dall'inizio di un brano, non è necessario scegliere i numeri indice.

- Inserite il modo di selezione degli indici. (L'indicatore IDX LED dovrebbe essere acceso.)
Se l'indicatore IDX LED è spento, premete il tasto di indice (INDEX) per accenderlo.



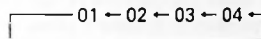
Girate in senso orario.

Il numero indice cambierà come segue (per un disco con quattro brani):

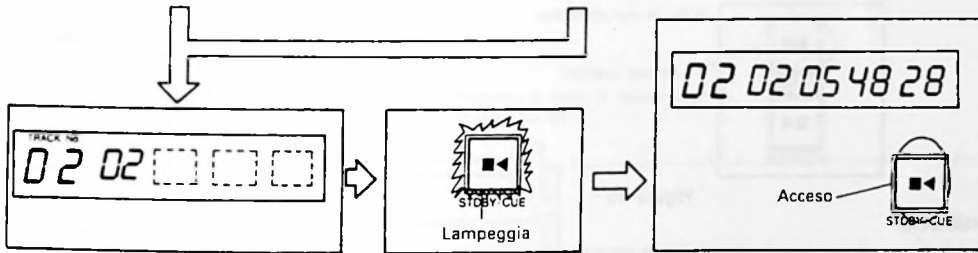


Girate in senso antiorario.

Il numero indice cambierà come segue (per un disco con quattro brani):



- Nel caso in cui premete e girate la manopola di selezione (SELECT), il numero di indice aumenterà o diminuirà di 10 indici per ciascun passo.



- Quando è stato scelto un numero indice, esso viene visualizzato. (In questo caso è stato scelto il numero indice 2.)

- L'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) lampeggia durante le operazioni di ricerca.

A ricerca completata, viene visualizzato il tempo e l'indicatore di attesa segnale (STDBY/CUE) finisce di lampeggiare, restando acceso.

Figura 9

- Se il numero indice scelto non esiste su quel brano, il display dell'indice (INDEX) lampeggerà. Controllate i numeri indice.
- Selezionate il numero indice dopo aver scelto il brano. Scegliendo un brano dopo aver selezionato il numero indice, quest'ultimo verrà cancellato.

5) Inizio della riproduzione

La riproduzione inizia alla pressione del tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), allorchè l'apparecchio si trova nel modo di pausa o attesa.

(La riproduzione inizia immediatamente, per cui è possibile cambiare le canzoni senza grossi "scossoni".)

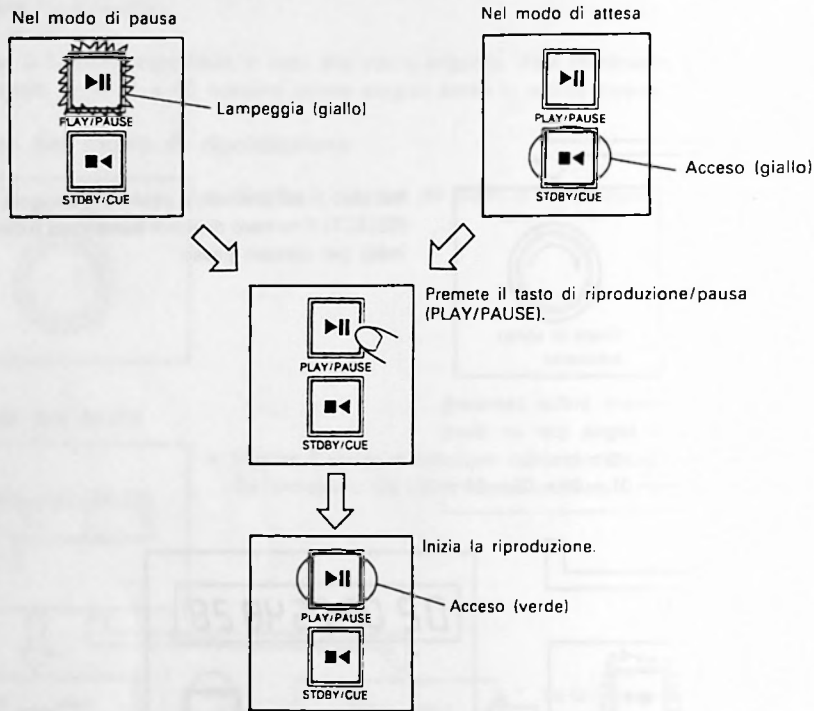


Figura 10

6) Arresto della riproduzione

E' possibile fermare la riproduzione di un brano mettendo in pausa o facendo tornare indietro il pickup.

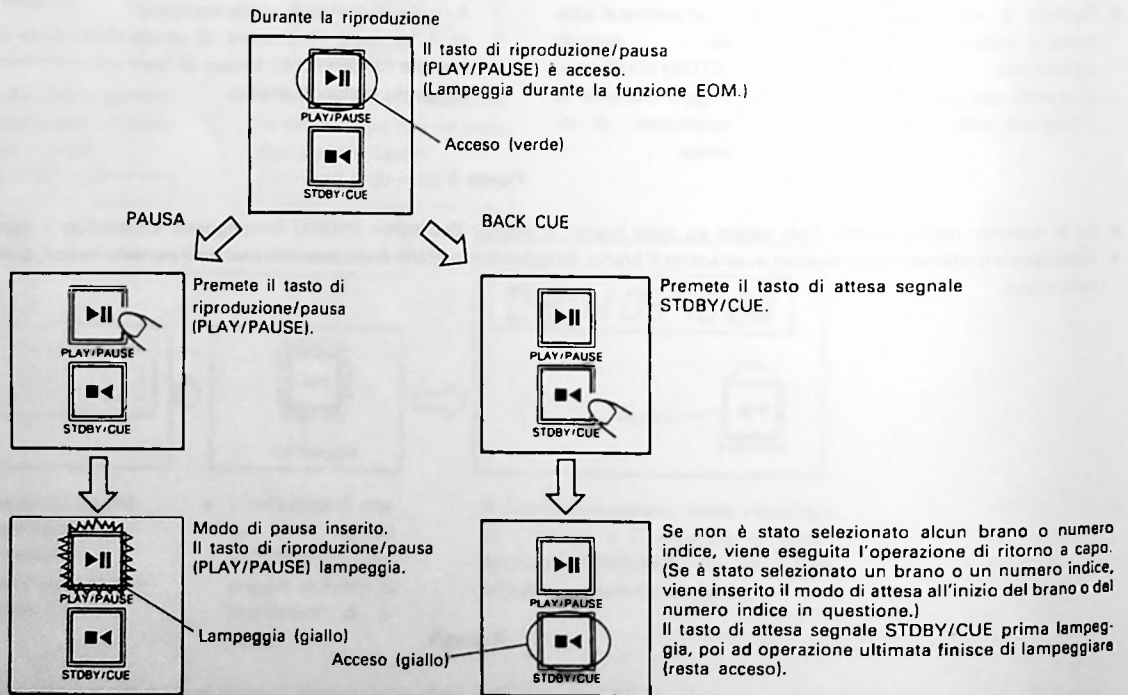


Figura 11

7) Descrizione delle funzioni di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) e attesa segnale (STDBY/CUE)

- Ad ogni pressione del tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), il lettore passa dal modo di riproduzione a quello di pausa e viceversa.
- La riproduzione del presente lettore CD viene eseguita con un DSP (processore di segnali digitali) e una memoria, in modo che l'audio parta immediatamente dopo la pressione del tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE).
- Premendo il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) durante la riproduzione di un disco, il lettore CD torna al punto di partenza. (Questa funzione viene anche detta di ritorno a capo.)

I passi eseguiti della riproduzione di un disco alla pressione dei tasti di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) e di attesa segnale (STDBY/CUE) sono descritti con l'aiuto delle seguenti illustrazioni alle figure 12 - 14.

RIPRODUZIONE E PAUSA

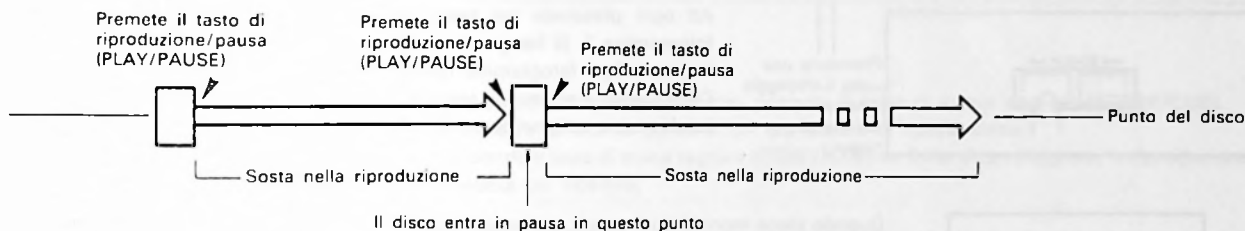


Figura 12

Premendo il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), inizia la riproduzione del disco, l'avanzamento della quale è illustrato dalle frecce di cui in figura 14. Ripremendo il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) durante la riproduzione, essa farà una pausa, e ripremendolo ancora una volta, essa riprenderà.

RIPRODUZIONE E RITORNO A CAPO

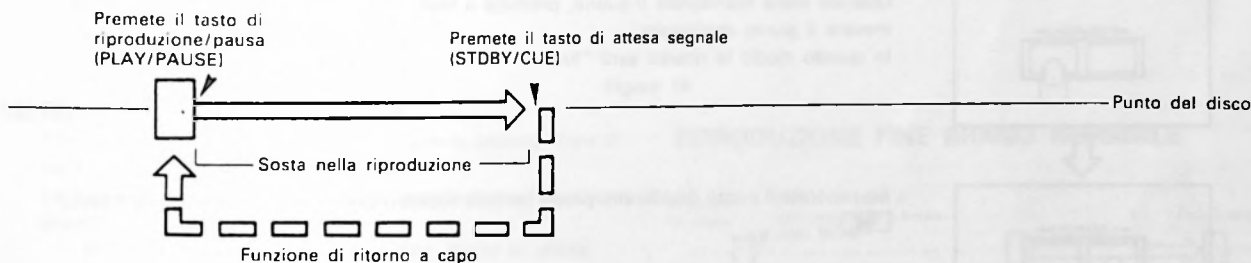


Figura 13

Premendo il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), inizia la riproduzione del disco. Premendo il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE), il disco tornerà al punto dal quale era iniziata la riproduzione. Premendo alternativamente il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) e il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE), la stessa porzione di disco potrà essere riprodotta un numero infinito di volte. Questa funzione viene detta ritorno a capo.

RIPRODUZIONE, PAUSA E RITORNO A CAPO

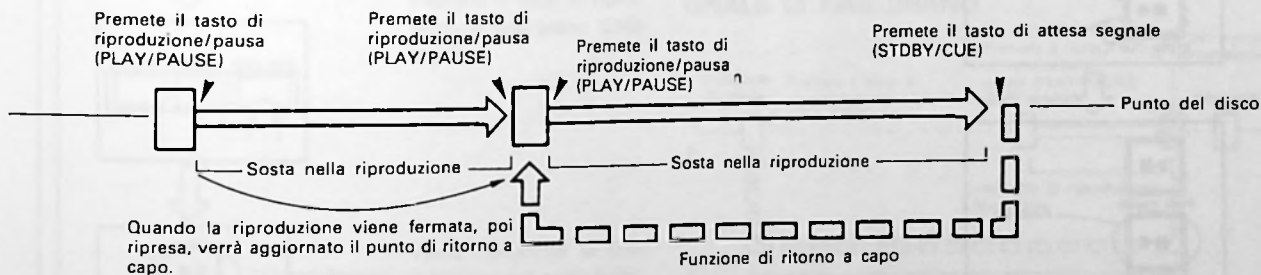
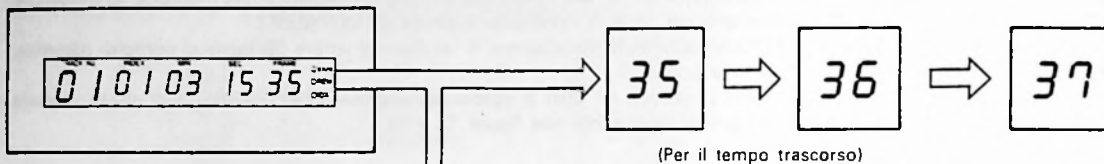


Figura 14

8) Spostamento del punto di inizio della riproduzione

Quando viene selezionato un brano e premuto il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), la riproduzione inizia dall'inizio del brano in questione. Per iniziare da un punto diverso, identificate il punto desiderato seguendo la procedura sottodescritta.



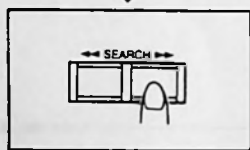
Premetelo una volta (Lampeggia l'indicatore dei minuti "MIN".)

Ad ogni pressione del tasto di ricerca (SEARCH), cambia il fotogramma 1. (Il fotogramma è indicato nella parte FRAME del display.) Ogni fotogramma corrisponde ad 1/75 di secondo. Continuando a premere il tasto di ricerca (SEARCH), i fotogrammi cambieranno automaticamente ad una velocità sempre maggiore.




Quando viene monitorato il suono, premete il tasto di ricerca (SEARCH) fino a che non arrivate vicini al punto desiderato del brano. Tenendo premuto il tasto di ricerca (SEARCH), la ricerca sarà "veloce".

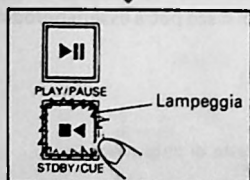
Una pressione alla volta



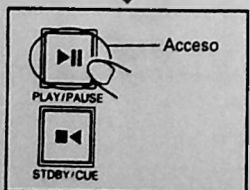
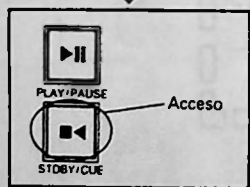
Quando viene monitorato il suono, premete il tasto di ricerca (SEARCH) più volte per trovare il punto desiderato. In questo modo la ricerca sarà "fine".



Se superate il punto desiderato, potete tornare indietro premendo qualche volta il tasto .



Quando avete trovato il punto di inizio desiderato, premete il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE). Il suono verrà silenziato e lampeggerà l'indicatore LED del tasto di attesa segnale (STDBY/CUE). Quando il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) finisce di lampeggiare, la riproduzione è pronta per partire.

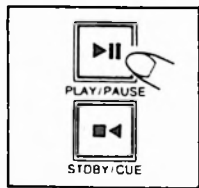


Premendo il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE), inizierà la riproduzione. Il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) resterà acceso completamente.

Figura 15

9) Controllo del punto di inizio della riproduzione

Dopo aver cercato il brano o aver cambiato il punto di inizio della riproduzione servendovi del tasto di ricerca (SEARCH), potete controllare ripetutamente il punto al quale inizierà la riproduzione seguendo la procedura sottodescritta.

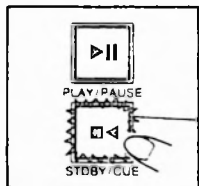


Premete il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE).

Controllate che la riproduzione inizi dal punto desiderato.

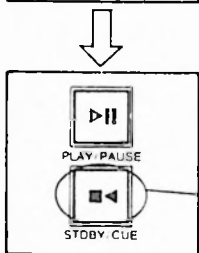
Nota:

Una volta che avete impostato un nuovo punto di inizio della riproduzione in un brano, non premete il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) o di ricerca (SEARCH), poichè tale pressione cambierebbe il punto.



Dopo aver controllato il punto, premete il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE). Il lettore tornerà al punto in cui era iniziata la riproduzione.

Quando il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE) ha finito di lampeggiare, la riproduzione è pronta per ripartire.



Se il punto di inizio della riproduzione non è di vostro gradimento, cambiatelo servendovi della funzione di ricerca.

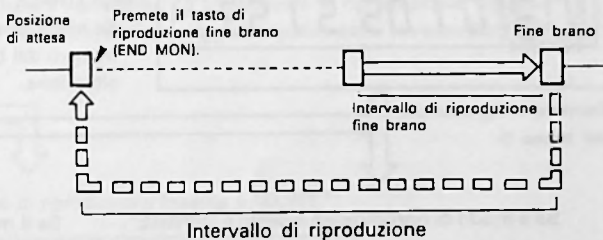
Figura 16

10) Riproduzione di fine brano

Premendo un tasto è possibile riprodurre la sezione finale di un brano.

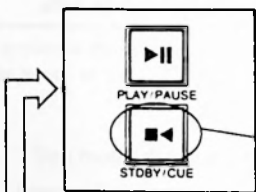
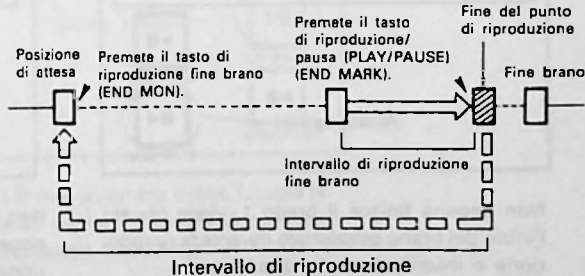
La funzione risulta molto utile per sapere come finisce un brano.

RIPRODUZIONE FINE BRANO NORMALE

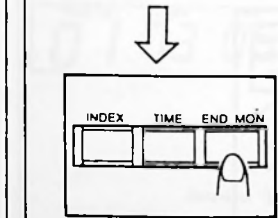


Nel modo di attesa. Il tasto di attesa segnale STDBY/CUE è acceso.

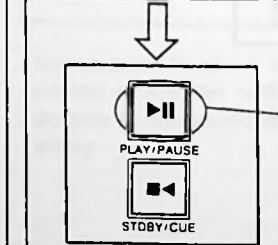
IMPOSTAZIONE DELLA RIPRODUZIONE SU SEGNALE DI FINE BRANO



Premete il tasto di riproduzione fine brano (END MON).



Viene riprodotta la fine del brano nel quale è stato inserito il modo di attesa.



Tempo di riproduzione: da 0 a 35 secondi in passi da 5 secondi.

(Fate riferimento alla sezione "Preselezione" alla pagina 72)

Alla fine della riproduzione, il pickup torna all'inizio del brano e viene inserito il modo di attesa.

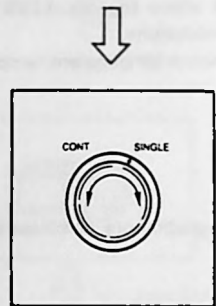
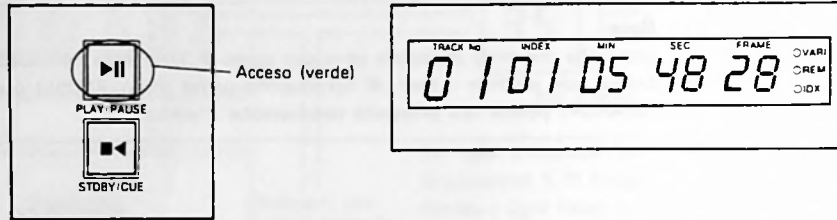
- Regolate l'interruttore preimpostato d6-6 ("Segnale di fine brano") alla posizione "on".
 - Quando viene premuto il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) durante l'intervallo di riproduzione fine brano, il segnale di fine brano viene memorizzato in quel punto, che diventerà il punto di fine riproduzione.
 - Ora è possibile riprodurre il disco partendo dalla posizione di attesa fino al punto di fine riproduzione.
- L'indicazione del tempo mostra la durata del detto intervallo.

Figura 17

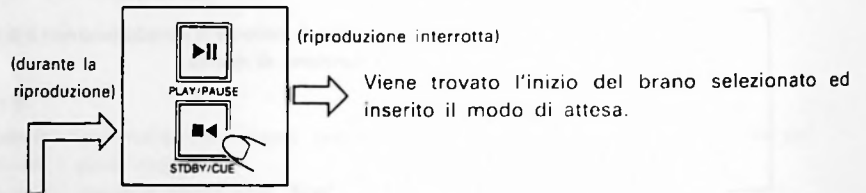
11) Selezione del brano successivo durante la riproduzione

E' possibile selezionare il brano successivo durante la riproduzione girando la manopola di selezione (SELECT), mentre l'apparecchio si trova nel modo di selezione del brano.

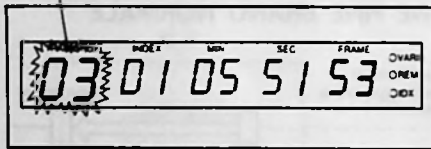
Durante la riproduzione del brano 1 (esempio)



Controllate che sia inserito il modo di selezione del brano (l'indicatore IDX LED dovrebbe essere spento).
Girate la manopola di selezione (SELECT).



Quando selezionate il brano 3.
Lampeggia

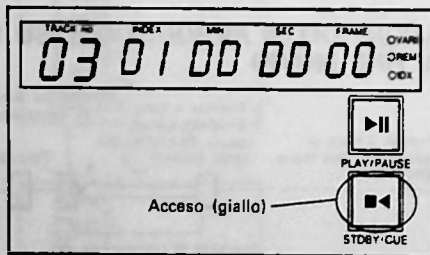


Il numero del brano selezionato viene visualizzato nell'indicatore del numero del brano (TRACK No.).

- Se viene selezionato il brano attualmente in riproduzione, l'indicatore del numero del brano (TRACK No.) lampeggerà rapidamente, avvertendo della situazione.

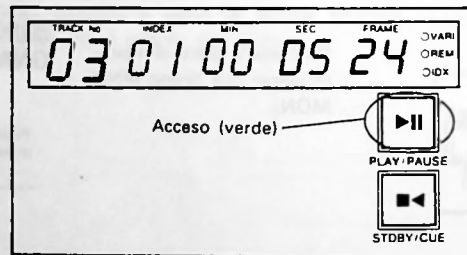
(Termina la riproduzione del brano 1)

Se il modo di riproduzione inserito è "SINGLE":



Non appena finisce il brano 1, viene trovato l'inizio del brano selezionato durante la riproduzione e inserito il modo di attesa.

Se il modo di riproduzione inserito è "CONT.":



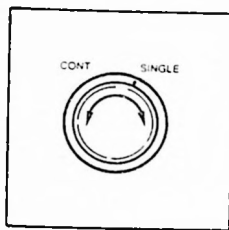
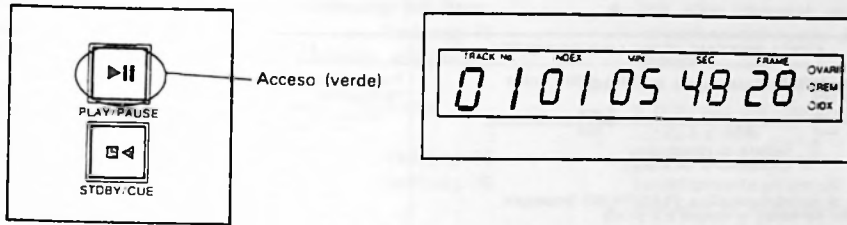
Non appena finisce il brano 1, inizia la riproduzione del brano selezionato durante la riproduzione precedente.

Figura 18

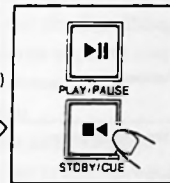
12) Selezione del numero indice successivo durante la riproduzione

E' possibile selezionare il numero indice successivo durante la riproduzione girando la manopola di selezione (SELECT), mentre l'apparecchio si trova nel modo di selezione del numero indice.

Durante la riproduzione del numero indice 1 (esempio)



Controllate che sia inserito il modo di selezione del numero indice (l'indicatore IDX LED dovrebbe essere acceso).
Girate la manopola di selezione (SELECT).



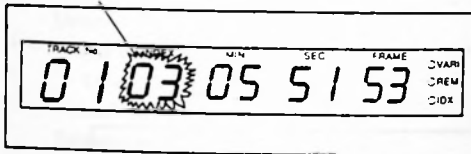
(durante la riproduzione)

(riproduzione interrotta)

Viene trovato l'inizio del numero indice selezionato ed inserito il modo di attesa.

Quando selezionate l'indice 3.

Lampeggia

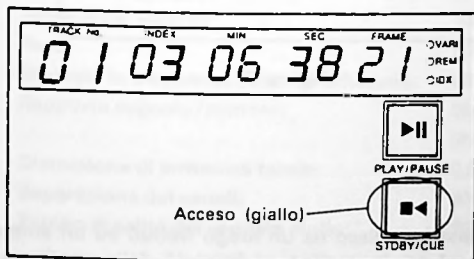


Il numero indice selezionato viene visualizzato nell'indicatore del numero indice (INDEX).

* Se viene selezionato il numero indice attualmente in riproduzione, l'indicatore del numero indice (INDEX) lampeggerà rapidamente, avvertendo della situazione.

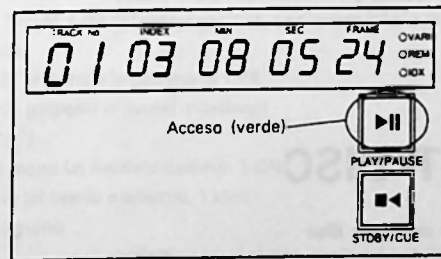
(Termina la riproduzione del brano 1)

Se il modo di riproduzione inserito è "SINGLE":



Non appena finisce il numero indice 1, viene trovato l'inizio del numero indice selezionato durante la riproduzione e inserito il modo di attesa.

Se il modo di riproduzione inserito è "CONT.":



Non appena finisce il numero indice 1, inizia la riproduzione del numero indice selezionato durante la riproduzione precedente.

Figura 19

- Se il brano non contiene il numero indice selezionato, l'indicatore del numero indice (INDEX) lampeggerà.

13) Fine della riproduzione

La posizione del pickup e del display alla fine della riproduzione differisce a seconda del modo di riproduzione e delle impostazioni delle funzioni.

La seguente tabella descrive i vari stati alla fine della riproduzione.

(NOTA: Quanto descritto vale solamente se durante la riproduzione non sono stati selezionati altri brani o altri numeri indice.)

		ATTESA PROSSIMO BRANO [d4-8] DISINSERITA	ATTESA PROSSIMO BRANO [d4-8] INSERITA
MODO DI RIPRODUZIONE DI UN SINGOLO BRANO	[d2-5] RITORNO A CAPO DISINSERITO	<p>Punto di inizio della riproduzione Punto di fine brano</p> <p>Sezione di riproduzione (all'interno di un brano)</p> <p>Il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) lampeggia, il display del tempo si spegne e il pickup si ferma al punto di fine brano.</p>	<p>Punto di inizio della riproduzione Punto di fine brano</p> <p>Sezione di riproduzione (all'interno di un brano)</p> <p>Punto di inizio del brano successivo</p> <p>Viene inserito il modo di attesa al brano successivo.</p>
	[d2-5] RITORNO A CAPO INSERITO	<p>Punto di inizio della riproduzione Punto di fine brano</p> <p>Sezione di riproduzione (all'interno di un brano)</p> <p>Il pickup torna al punto di inizio della riproduzione e viene inserito il modo di attesa.</p>	
MODO DI RIPRODUZIONE CONTINUA	[d2-5] RITORNO A CAPO DISINSERITO	<p>Punto di inizio della riproduzione Punto di fine ultimo brano</p> <p>Sezione di riproduzione</p> <p>Il tasto di riproduzione/pausa (PLAY/PAUSE) lampeggia (giallo), il display del tempo si spegne e il pickup si ferma al punto di fine brano.</p>	<p>Punto di inizio del primo brano Punto di inizio della riproduzione Punto di fine ultimo brano</p> <p>Sezione di riproduzione</p> <p>Il pickup torna al primo brano e viene inserito il modo di attesa.</p>
	[d2-5] RITORNO A CAPO INSERITO	<p>Punto di inizio della riproduzione Punto di fine ultimo brano</p> <p>Sezione di riproduzione</p> <p>Il pickup torna al punto di inizio della riproduzione e viene inserito il modo di attesa.</p>	

Figura 20

14) Reseting del microprocessore

L'unità di gestione, il pannello di comando e il display del lettore sono controllati da un microprocessore.

Se il microprocessore, per una ragione qualsiasi, dovesse funzionare male e il lettore non funziona, premete contemporaneamente la manopola di selezione (SELECT) e il tasto di attesa segnale (STDBY/CUE).

Il microprocessore viene resettato e il lettore torna alle stesse condizioni in cui si trovava all'accensione dell'apparecchio.

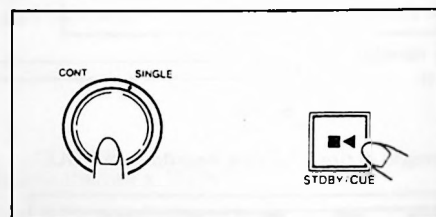


Figura 21

4 COMPACT DISC

1. Precauzioni per l'uso di compact disc

- Non sporcate la superficie del disco con impronte digitali, olio o polvere.
Se il disco è sporco, passatelo con un panno morbido ed asciutto.
Vi consigliamo di utilizzare il pulitore per CD AMC-20/21 della DENON.
- Per pulire i dischi, non utilizzate mai benzene, diluenti, acqua, spray per dischi, sostanze chimiche antistatiche o panni trattati al silicone.
- Maneggiate sempre i dischi con la massima cura, onde non rovinare la superficie; fate particolare attenzione a quando li estraete o li rimettete nella loro custodia.
- Non piegate i dischi.
- Non esponeteli a fonti di calore.
- Non allargate il foro al centro del disco.
- Non scrivete sull'etichetta (lato stampato) con uno strumento a punta dura, ad es. una matita o una penna a sfera.

- Spostando un disco da un luogo freddo ad un ambiente caldo, ad es. in inverno, si formerà della condensa sul disco. Non cercate di eliminarla con un asciugacapelli o simili.

2. Precauzioni per la conservazione

- Dopo aver riprodotto un disco, estraetelo sempre dal lettore.
- Conservate sempre i dischi nelle custodie, onde prevenire che si sporchino o danneggino.
- Non tenete i dischi nei seguenti luoghi:
 - 1) Luoghi esposti alla luce solare diretta per periodi prolungati.
 - 2) Luoghi soggetti ad accumuli di polvere o alti livelli di umidità.
 - 3) Luoghi esposti a fonti di calore, caloriferi ecc.

5 RICERCA DEI GUASTI

Se sembra che il lettore non funzioni correttamente, controllate quanto segue:

Il messaggio di errore si illuminerà all'inserimento del disco:

- Il disco è sporco o graffiato Vedi pag. 78

Quando vengono premuti i tasti sul pannello anteriore il lettore non funziona.

- L'interruttore di disinserimento degli interruttori (SWITCH INHIBIT) è su "ON" (INHIBIT) Vedi pag. 66
- Resettate il microprocessore Vedi pag. 78

Dopo aver premuto il tasto di riproduzione, il suono non viene prontamente riprodotto.

- Non sono impostati gli interruttori di rilevazione del livello del segnale Vedi pag. 65

Non esce alcun suono o il suono è distorto.

- Il controllo del livello di uscita è al MIN Vedi pag. 63
- Il cavo di uscita non è collegato correttamente all'amplificatore Vedi pag. 68
- Problemi di regolazione o impostazione degli interruttori dell'amplificatore.

6 SPECIFICHE

Tipo:	Lettore CD da tavolo
N° canali audio:	2 canali (selezione stereo/mono)
Dischi utilizzabili:	Compact disc tipo Philips dischi da 8cm compatibili (mediante apposito adattatore)
N° bit di quantizzazione:	16 bit, lineare
Frequenza di campionatura:	44,1 kHz
Uscita di linea:	Uscita bilanciata attiva
Livello di uscita:	+18 dBm (1 kHz, riproduzione al livello massimo)
Gamma di variazione del livello di uscita:	+18 dBm ~ -20 dBm o più
Uscita digitale:	Uscita bilanciata, formato AES/EBU, 3 Vp-p, bifase
Uscita cuffie:	Stereo (impedenza di carico da 30 a 40 ohm)
Livello di uscita:	20 mW o più (1 kHz, riproduzione al livello massimo)
Velocità di riproduzione:	Standard/0 ~ 3% (preselezione in passi da 0,2%)
Telecomando:	Telecomando parallelo, D-sub a 25 pin
RS422A:	Telecomando seriale, D-sub a 9 pin
Requisiti ambientali:	Temperatura; 5°C ~ 35°C, Umidità; 25% ~ 85% (niente condensa)
Uso:	Continuativo
Alimentazione:	AC120/230/240V ±10%, 50/60Hz
Consumi:	25 W
Dimensioni esterne:	144(L) × 132(A) × 400(P) mm
Peso:	5,5 kg circa
Risposta in frequenza della riproduzione:	20 Hz ~ 20 kHz entro la gamma di 1 dB
Rapporto segnale / rumore:	96 dB o più (rispetto al livello massimo) (Pesato "A")
Distorsione di armonica totale:	0,008% o meno (al livello massimo, 1 kHz)
Separazione dei canali:	90 dB o più (al livello massimo, 1 kHz)
Tempo di salita del segnale audio:	30 msec o meno

* Design e specifiche soggette a modifiche o migliorie senza preavviso.

IMPORTANTE PARA SEGURIDAD

AVISO:

PARA PREVENIR RIESGOS DE FUEGO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LLUVIA O HUMEDAD.

NOTA:

Este reproductor de CD utiliza un láser semiconductor. Para permitirle disfrutar música con un funcionamiento estable, le recomendamos utilizarlo en una sala en donde la temperatura caiga entre 5°C y 35°C.

Por favor compruebe para asegurarse que los artículos siguientes, además de la unidad principal, están incluidos en el embalaje.

- (1) Instrucciones de manejo 1 pc.
- (2) Cable de alimentación de 3 puntas 1 pc.
- (3) Fusible de repuesta 1 pc.

PRECAUCION:

1. **Maneje el cable de alimentación cuidadosamente.**
No dañe o deforme el cable de alimentación. Si se daña o deforma, ello podría causar una descarga eléctrica o funcionamiento defectuoso cuando se utilice. Cuando lo desconecte del enchufe de pared, asegúrese de sujetar el enchufe mismo. No tire del cable.
2. **No abra la cubierta superior.**
De cara a prevenir descargas eléctricas, no abra la cubierta superior. Si se producen problemas, contacte a su distribuidor DENON.
3. **No coloque nada dentro.**
No coloque objetos metálicos o derrame líquidos dentro del reproductor de CD, ya que ello podría tener como resultado descargas eléctricas o funcionamiento defectuoso.

Por favor registre y conserve el número de modelo y el número de serie de su unidad mostrados en la etiqueta de identificación.

Modelo N° DN-961FA

N° de serie _____

INDICE

1	GENERALIDADES	80	7)	Descripción de las operaciones de reproducción/ pausa (PLAY/PAUSE) y situación de espera/ vuelta (STDBY/CUE)	92
	Características principales	80	8)	Para mover la posición de comienzo	93
2	DESCRIPCION DE LA FUNCION	81	9)	Para comprobar la posición de comienzo de reproducción	94
	1) Nombres y Funciones de los Componentes	81, 82	10)	Monitoreo del final	94
	2) Preejustes	83~87	11)	Para seleccionar la siguiente pista a reproducir durante reproducción	95
	3) Conexiones	87, 88	12)	Para seleccionar el próximo número indexado a reproducir durante reproducción	96
	4) Carga y expulsión del disco	88	13)	Para terminar la reproducción	97
3	FUNCIONAMIENTO BASICO	89	14)	Para reajustar el microprocesador	97
	1) Antes de empezar	89	4)	COMPACT DISCS	97
	2) Para seleccionar el modo de reproducción	89	5)	RESOLUCION DE PROBLEMAS	98
	3) Para seleccionar pistas	89	6)	ESPECIFICACIONES	98
	4) Para seleccionar el número indexado	90			
	5) Para comenzar la reproducción	91			
	6) Para parar la reproducción	91			

1 GENERALIDADES

Características principales

El DN-961FA es un reproductor CD de mesa que ha sido diseñado para uso en estaciones emisoras, para producción, etc.

- 1) Se utiliza un codificador de pulso giratorio para el selector que efectúa la selección de pistas y números indexados, simplificando dicha selección.
Cuando se enciende el selector, la visualización de pista o número cambia, la operación de búsqueda comienza de forma inmediata, y el captor se mueve rápidamente a la posición de comienzo de reproducción.
- 2) Las señales de reproducción son emitidas de forma inmediata cuando se establece el modo de reproducción. Adicionalmente, es posible prefijar el comienzo con retardo.
- 3) La visualización del tiempo de reproducción puede cambiar entre el tiempo restante y el tiempo cubierto, dependiendo de la finalidad para la que se utilice.
- 4) Cuando se presiona el botón de estado de espera/vuelta (STDBY/CUE) durante la reproducción, el captor se desplaza a la posición en la que se ajustó por última vez el modo de reproducción, y se establece el modo de estado de espera, haciendo sencilla la comprobación de la pista que está siendo reproducida.

- 5) La última sección de dicha pista puede ser monitorizada presionando el botón de monitoreo del final (END MON) durante el modo de estado de espera.
- 6) Una señal E.O.M. (Final de Mensaje) podrá ser emitida cuando se esté llegando al final de la reproducción para avisar de que la reproducción está a punto de terminar.
- 7) El captor se puede desplazar a cualquier posición en el disco utilizando la operación de búsqueda manual.
- 8) Las señales para los canales izquierdo y derecho pueden ser mezcladas y emitidas.
- 9) La velocidad de reproducción puede variarse dentro del margen de 0 a +3%, en intervalos de 0,2.
- 10) Es posible reproducir discos grabados en el grabador de CD de cartucho (DN-7700R) y sin TOCs incluidos.
- 11) El reproductor puede ser controlado en forma externa a través de los conectores remotos paralelo y serial.
- 12) El reproductor puede ser conectado al interruptor de atenuador en una consola de control de mezcla y como resultado puede ser iniciado con atenuación de sonido.

2 DESCRIPCIÓN DE LA FUNCIÓN

1) Nombres y Funciones de los Componentes

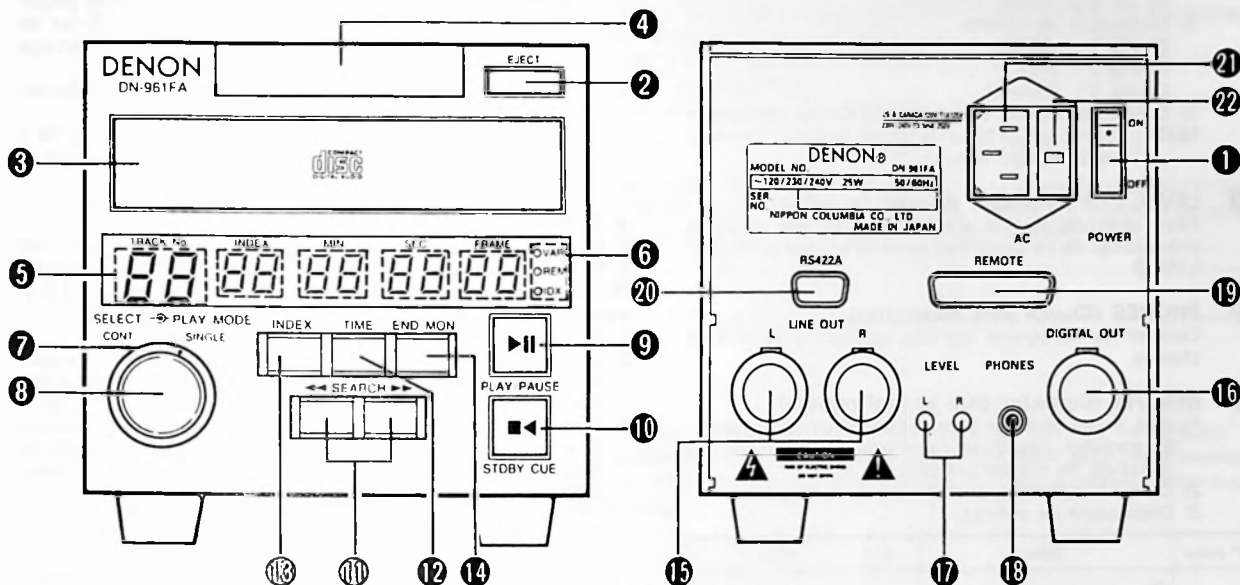


Figura 1

- 1 POWER (Interruptor de alimentación)**
La unidad se enciende cuando el interruptor de alimentación (POWER) se sitúa en el lado de encendido (ON), y se apaga cuando el interruptor se sitúa en el lado de apagado (OFF).
- 2 EJECT (Botón de expulsión)**
Presione este botón para abrir el portadisco. El portadisco no se abrirá si este botón es presionado durante la operación de reproducción.
- 3 Portadisco**
Aquí es donde se cargan los discos.
- 4 Ventanilla**
A través de esta ventanilla puede verse la bandeja, lo que permite verificar fácilmente si hay o no un disco cargado en la unidad, si está girando, etc.
- 5 Visualización**
La ventana de visualización incluye las visualizaciones de número de pista ("TRACK No."), minutos ("MIN"), segundos ("SEC"), y marcos ("FRAMES"), así como los indicadores LEDs de tiempo restante ("REM"), velocidad variable ("VARI") e índice ("IDX").
- 6 Indicadores de velocidad variable ("VARI"), tiempo restante ("REM") e índice ("IDX")**
VARI: Este indicador se enciende cuando la velocidad de reproducción se fija en cualquier otro valor que no sea el estándar. (Remítase al preajuste en la página 86).
REM: Este indicador se ilumina cuando se visualiza el tiempo restante.
IDX: Este indicador se ilumina cuando la unidad se encuentre en el modo de selección de índice.
- 7 PLAY MODE (Interruptor del modo de reproducción)**
Este control sirve para cambiar el modo de reproducción entre el modo de pista única (SINGLE) y el modo de reproducción continua (CONT.).
- 8 SELECT (Botón selector)**
Este botón se utiliza para seleccionar números de pista indexados.
- 9 PLAY/PAUSE (Botón de reproducción/pausa)**
Este botón se presiona para iniciar la reproducción, o durante la misma para establecer el modo de pausa.
- 10 STDBY/CUE (Botón de situación de espera/vuelta)**
Cuando se presiona este botón durante reproducción, el captor vuelve a la posición en la que comienza la reproducción, se establece el modo de situación de espera, y se ilumina el botón (amarillo).
- 11 SEARCH (Botones de búsqueda)**
Estos botones son utilizados para cambiar la posición para el comienzo de la reproducción.
- 12 TIME (Botón de tiempo)**
Este botón se utiliza para cambiar la visualización de tiempo entre el tiempo cubierto y el tiempo restante.
- 13 INDEX (Botón de índice)**
Este botón se utiliza para cambiar entre el modo de selección de pista y el modo de selección de número indexado.
- 14 END MON (Botón de monitoreo del final)**
Este botón se presiona durante el modo de situación de espera para reproducir la última sección de la pista.
* Para instrucciones sobre el ajuste del tiempo de reproducción, remítase a los párrafos d5-5, 6 y 7 bajo el encabezamiento de "Preajustes" en la página 97.
- 15 LINE OUT L/R (Conectores de salida)**
1) Estas son salidas activas de tipo balanceado que utilizan conectores del tipo XLR.
Conéctelos a las entradas de tipo balanceado con una impedancia de 600 ohmios en un amplificador o consola.
2) Disposición de señales
Clavija 1 : Común
Clavija 2 : Fría
Clavija 3 : Caliente
3) Conector aplicable: Cannon XLR-3-11C o su equivalente
NOTA: No cortocircuite la clavija caliente o fría con la clavija común.

- 16 DIGITAL OUT (Conector de salida digital)**
 1) Esta es una salida activa de tipo balanceado que utiliza un conector del tipo XLR.
 Conéctela a la entrada digital activa de tipo balanceado en un amplificador o consola.
 2) Disposición de señales
 Clavija 1 : Común
 Clavija 2 : Fría
 Clavija 3 : Caliente
 3) Conector aplicable: Canon XLR-3-11C o su equivalente
NOTA: Cuando utilice la salida digital, ajuste el elemento preestablecido d3-8 en "1".

- 17 LEVEL L/R (Controles de nivel de salida)**
 Estos controles ajustan el nivel de las señales de audio procedentes de los conectores de salida en línea (LINE OUT L/R) **16**.

- 18 PHONES (Clavija para auriculares)**
 Conecte los auriculares con una impedancia de 30 a 40 ohmios.

- 19 REMOTE (Conector para control remoto)**
 1) Este es un conector para conexión remota paralela.
 El reproductor puede ser controlado a distancia con una conexión de circuito por contacto seco.
 2) Conector aplicable: enchufe sub-D de 25 puntas
 3) Disposición de señales

Nº punta	Señal	I/O	Nivel
1	14 FG	-	
2	REGISTRO REPRODUCCION	O	TTL (Iol=48 mA)
	INSTRUCCION REPRODUCCION	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
3	15 REGISTRO PAUSA	O	TTL (Iol=48 mA)
	INSTRUCCION PAUSA	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
4	16 REGISTRO ESTADO ESPERA/VUELTA	O	TTL (Iol=48 mA)
	INSTRUCCION ESPERA/VUELTA	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
5	17 REGISTRO INDICE 2/3	O	TTL (Iol=48 mA)
	INSTRUCCION PISTA (+)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
6	18 NC	-	
	INSTRUCCION PISTA (-)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
7	19 NC	-	
	INSTRUCCION BUSQUEDA (AVANCE)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
8	20 NC	-	
	INSTRUC. BUSQUEDA (RETROCESO)	I	HCMOS (Ii=-3 mA)
9	21 NC	-	
	COMIENZO ATENUADOR	I	FOTOACOPLADOR (Ii=-10 mA)
10	22 REGISTRO ENCENDIDO	O	+5V, 20 mA
	INSTRUCCION COMUN	-	
11	23 INSTRUCCION COMUN	-	
	NC	-	
12	24 E.O.M./INDICE 2/INDICE 3 o NC	O	CONTACTO SECO
	NC	-	
13	25 E.O.M./INDICE 2/INDICE 3 o NC	O	CONTACTO SECO
	NC	-	

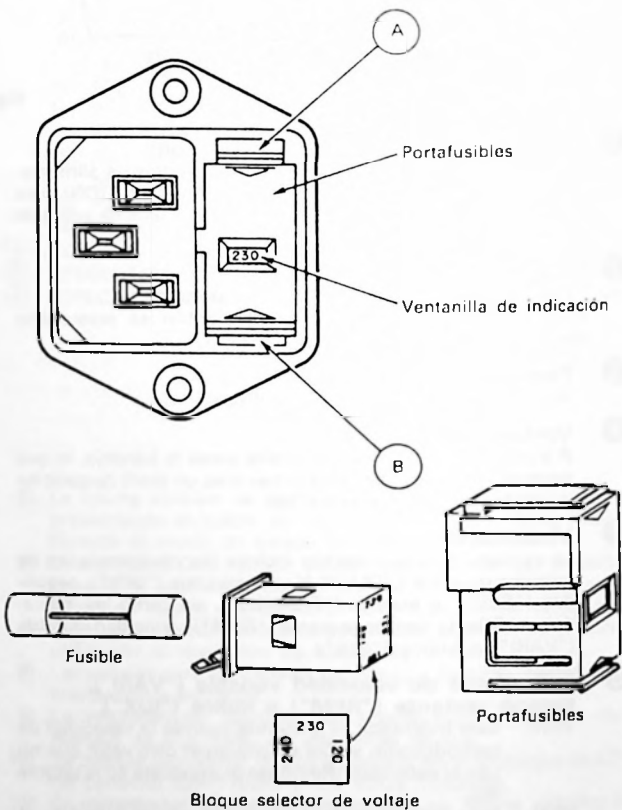
- 20 RS422A (Conector para control remoto)**
 1) Este es un conector para conexión en serie para control remoto.
 El reproductor puede estar conectado a y controlado por un ordenador personal u otro controlador externo.
 2) Conector aplicable: enchufe sub-D de 9 puntas
 3) Velocidad en baudios: 9600 bps
 4) Disposición de señales

Nº punta	Señal	I/O	Nivel
1	F.GROUND (TIERRA)	-	
	S.GROUND (TIERRA)	-	
2	6 TxD (RETROCESO)	O	RS422A
	TxD	O	RS422A
3	7 RxD	I	RS422A
	RxD (RETROCESO)	I	RS422A
4	8 NC	-	
	NC	-	
5	9 NC	-	
	NC	-	

- 21 AC (Salida de CA)**
 Inserte aquí el cable de alimentación incluido.

- 22 Portafusibles**
- Para cambiar el fusible, utilice destornilladores pequeños, etc., para presionar los pestillos (A) y (B) en las partes superior e inferior del portafusibles y extraiga este mismo hacia afuera.
 - Sustituya el fusible viejo por uno nuevo con el régimen indicado en el panel.
 Tipo de fusible: T1.00 A 125 V para operación a 120 V
 T315 mA 250 V para operación a 230/240 V

- **CAMBIO DE TENSION**
 El DN-961FA permite seleccionar operación a 120 V, 230 V o 240 V. La unidad viene preajustada de fábrica a 240 V, excepto para EE.UU. y Canadá. Para poder usar la unidad con 120 V o 230 V, siga el procedimiento que se describe a continuación.
1. El portafusible sirve como selector de tensión.
 2. Gire el bloque selector de tensión hasta que la tensión apropiada (120 o 230) aparezca en la ventanilla de indicación. Asegúrese de reemplazar el fusible al operar la unidad a 120 V.
 3. Presione el portafusible para encajarlo en el cuerpo principal. Para una conexión segura, asegúrese de las lengüetas de fijación produzcan un "clic" cuando portafusible sea insertado.



2) Preajustes

• Procedimiento de ajuste

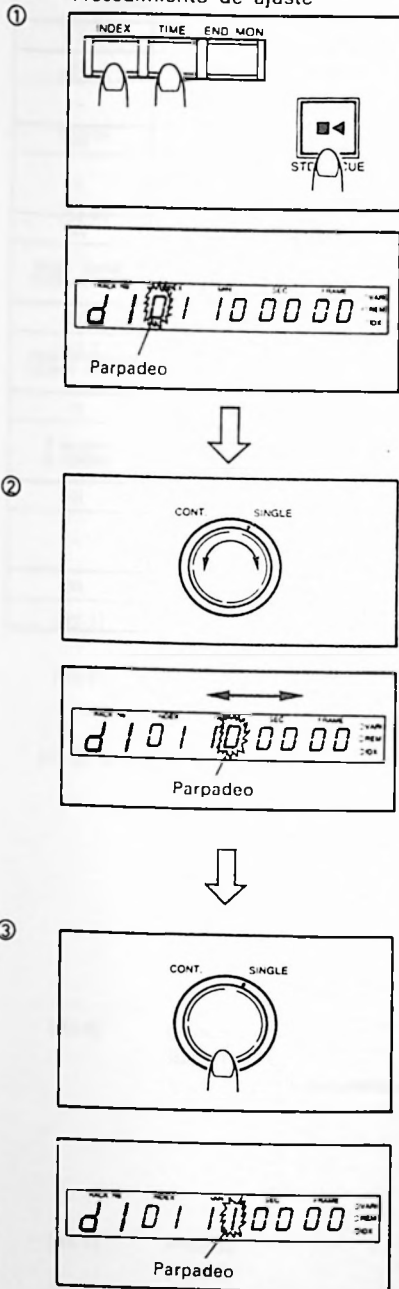
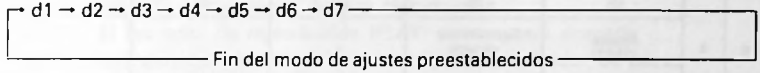


Figura 3

* Sólo será posible hacer preselecciones cuando el portadisco esté abierto, o cuando haya un disco cargado en la unidad y ésta se encuentre en modo de espera. Presione una vez el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) mientras mantiene presionados los botones de índices (INDEX) y tiempo (TIME). El modo prefijado "d1" (por ejemplo, d 1 0 1 1 0 0 0 0) aparece en la visualización, y los ajustes pueden ser cambiados. (El LED destellará en los puntos donde se pueda cambiar de modo.)

* Para cambiar los ajustes de "d1" a "d2", "d3", etc., presione el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/SUE) el número de veces necesario mientras mantiene presionados los botones de índices (INDEX) y de tiempo (TIME).



• Gire el botón selector (SELECT) para cambiar la posición que esté parpadeado. La posición parpadeante se desplaza a la derecha cuando el botón se gira en el sentido de las agujas del reloj, o a la izquierda cuando el botón se gira en el sentido contrario al de las agujas reales.

• Presione el botón selector (SELECT) para cambiar el ajuste "0" o "1". El indicador de índices (INDEX x 10) en la ventana de visualización cambia de "0" a "1". Presione otra vez el botón para cambiar el ajuste vuelta de "1" a "0"

* [1] indica que el ajuste está encendido.
 [0] indica que el ajuste podría estar apagado.
 Ajuste en activado o apagado según sea necesario para dicha función.

Para desactivar el modo de ajuste preestablecido:

Repita el paso ① de arriba, presione el botón STDBY/CUE hasta que la indicación "d7" sea exhibida, y vuelva luego a presionar el botón. El nuevo modo de preajuste será memorizado. El visualizador aparecerá como estaba antes de que se iniciaran los ajustes.

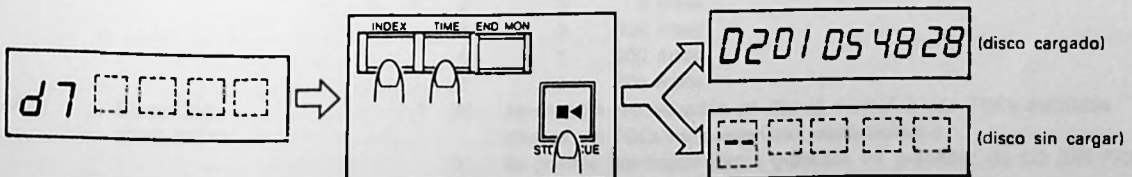


Figura 4

• **Tabla de funciones preestablecidas** (Nota: [0] y [1] indican ajustes bajo embalaje de fábrica.)

Número de pista TRACK NO.	Índices (INDEX)		Minutos (MIN)		Segundos (SEC)		Marco (FRAME)		
	Bit 1	Bit 2	Bit 3	Bit 4	Bit 5	Bit 6	Bit 7	Bit 8	
d	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	
d	1	MONO	Nivel de detección de vuelta (CUE DETECT LEVEL)		Duración de atenuación de entrada (FADE IN DURATION)		-		
d	[1]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	[1]	[0]	
d	2	Disipación de marco (FRAME DISP.)	Disipación inicial (INI. DISP.)	-	Detección de final (END DETECT)	Recuperación de vuelta (RE CUE)	Bloqueo de la reproducción (PLAY LOCK)	Parpadeo (FLASH)	-
d	[0]	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	
d	3	Inhibición de control remoto (REMOTE INHIB)	Inhibición de conmutador (SWITCH INHIB)	Final de mensaje (END OF MESSAGE)		-	-	Salida digital (DIGITAL OUT)	
d	[0]	[0]	[1]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	
d	4	Prueba (TEST)	Capacitación variable (VARI ENABLE)	-	-	Comienzo con retardo (DELAY START)	Disco CDR (CDR DISC)	Siguiente pista (NEXT TRACK)	
d	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[1]	[0]	[0]	
d	5	Inhibidor de índice (INDEX INHIB)	Índice 3/2 (INDEX 3/2)	Final de mensaje/índice (EOM/INDEX)	Modo de atenuador (FADER MODE)	Monitoreo del final (END MONITOR)		Índices 2 (INDEX 2)	
d	[0]	[1]	[0]	[1]	[1]	[0]	[0]	[0]	
d	6	Velocidad variable (VARIABLE SPEED)			Salto de pista (SKIP TRACK)	Marca para terminación END MARK	-	-	
d	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	[0]	
d	7	Identificación de reproductor (PLAYER ID)			-	-	-	-	

• **Descripción de funciones preestablecidas**

(apagado = 0, encendido = 1. La marca "*" indica ajustes bajo embalaje de fábrica.)

[d1-1] MONO * [0]: Salida de señales de estéreo izquierda/derecha.
[1]: Salida mezclada de señales izquierda/derecha.

[d1-2, 3 y 4] NIVEL DE DETECCIÓN DE VUELTA:

	[d1-2]	[d1-3]	[d1-4]	Nivel de detección
	0	0	0	-∞
	1	0	0	-72 dB
	0	1	0	-66 dB
*	1	1	0	-60 dB
	0	0	1	-54 dB
	1	0	1	-48 dB
	0	1	1	-42 dB
	1	1	1	-36 dB

[d1-5, 6 y 7] Duración de entrada con atenuador (FADE IN DURATION)

	[d1-5]	[d1-6]	[d1-7]	Tiempo de entrada con atenuador
*	0	0	0	0
	1	0	0	10 msec
	0	1	0	30 msec
	1	1	0	53 msec
	0	0	1	106 msec
	1	0	1	148 msec
	0	1	1	185 msec
	1	1	1	247 msec

[d2-1]	VISUALIZACION DE CUADROS	[0]: El cuadro no está visualizado durante la reproducción. * [1]: Cuadro visualizado durante la reproducción.
[d2-2]	Visualización inicial (INITIAL DISPLAY)	[0]: Tiempo cubierto visualizado cuando la unidad esté encendida. * [1]: Tiempo restante visualizado cuando la unidad esté encendida.
[d2-4]	Detección del final (END DETECT)	[0]: La pista termina sin ser detectada durante la operación de búsqueda. * [1]: La pista termina detectada durante la operación de búsqueda.
[d2-5]	Recuperación con vuelta (RE CUE)	* [0]: Interrumpe el modo establecido al finalizar la reproducción. [1]: Cuando termina la reproducción, el captor vuelve a la posición inicial y se establece el modo de situación de espera.
[d2-6]	Fijación de la reproducción (PLAY LOCK)	* [0]: Otros botones aparte de los enumerados a continuación también funcionan durante reproducción. [1]: Botones diferentes de los botones de modo de reproducción (PLAY MODE), tiempo (TIME), reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) y reajuste (RESET) no funcionan durante reproducción.
[d2-7]	Parpadeo	[0]: El indicador de reproducción (PLAY) permanecerá apagado (sin destellar) durante la operación EOM, el indicador de pausa (PAUSE) permanecerá apagado cuando la reproducción finalice, y el indicador STDBY/CUE permanecerá apagado durante la operación de búsqueda. * [1]: El indicador de reproducción (PLAY) parpadea durante la operación de final del mensaje (EOM), el indicador de pausa (PAUSE) parpadea cuando termina la reproducción, y el indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) parpadea durante la operación de búsqueda.
[d3-1]	Inhibición de control remoto (REMOTE INHIBIT)	* [0]: Aceptada la instrucción de control remoto ("REMOTE"). [1]: No aceptada la instrucción de control remoto ("REMOTE").
[d3-2]	Inhibición de conmutador (SWITCH INHIBIT)	* [0]: No funciona ningún otro botón del panel frontal aparte de los botones de modo de reproducción (PLAY MODE), tiempo (TIME), y reajuste (RESET). [1]: Funcionan todos los botones.
[d3-3, 4 y 5]	Final del mensaje (E.O.M.) (el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) parpadea con luz verde)	[d3-3] [d3-4] [d3-5] Ajuste del tiempo para final del mensaje (E.O.M.)
		0 0 0 Sin salida para final del mensaje (E.O.M.)
		1 0 0 5 sec
	*	0 1 0 10 sec
		1 1 0 15 sec
		0 0 1 20 sec
		1 0 1 25 sec
		0 1 1 30 sec
		1 1 1 35 sec
[d3-8]	Salida digital (DIGITAL OUT)	* [0]: Modo de reproducción estándar. Solamente salida de datos de audio procedente de la salida digital. [1]: Modo de prioridad para salida digital. Salida de datos de audio y de subcodos procedentes de la salida digital. Inhibidas las funciones DSP (entrada con atenuación (FADE IN), mono (MONO)).
[d4-1]	Prueba (TEST)	* [0]: Modo de reproducción estándar. (Deje siempre éste en [0]. El reproductor no puede ser utilizado si está ajustado en [1].)
[d4-2]	Capacitación de velocidad variable (VARIABLE SPEED ENABLE)	* [0]: Los discos son reproducidos a la velocidad estándar. [1]: Discos reproducidos a la velocidad fijada mediante la función de preajuste de velocidad variable (d6-1, 2, 3 y 4).
[d4-5 y 6]	Comienzo con retardo (DELAY START)	[d4-5] [d4-6] Ajuste del tiempo de comienzo con retardo
	*	0 0 0 msec
		1 0 100 msec
		0 1 200 msec
		1 1 300 msec
[d4-7]	Disco CDR (CDR DISC)	* [0]: Modo para reproducción de discos normales con TOCs incluidos. (Discos sin TOCs no pueden ser reproducidos.) [1]: Es posible reproducir discos grabados un grabador de CD (DN-7700R, etc.) sin TOCs.

[d4-8]	Estado de espera en la siguiente pista (NEXT TRACK STANDBY)	* [0]:	Cuando termina la reproducción, la siguiente operación es llevada a cabo de acuerdo con el ajuste de recuperación con vuelta ("RE CUE").
		[1]:	Cuando termina la reproducción, se establece el modo de situación de espera en la siguiente pista. (Ignorado el ajuste de recuperación con vuelta ("RE CUE").)
[d5-1]	Inhibición de índices (INDEX INHIBIT)	* [0]:	Es posible seleccionar números indexados.
		[1]:	No es posible seleccionar números indexados.
[d5-2]	Índices 3/2 (INDEX 3/2)	[0]:	Salida de registro del índice 2 ("INDEX 2 TALLY") de las clavijas 24 y 25 del conector para control remoto (REMOTE). (Sin validez cuando [d5-3] esté ajustado en [1].)
		* [1]:	Salida de registro del índice 3 ("INDEX 3 TALLY") de las clavijas 24 y 25 del conector para control remoto (REMOTE). (Sin validez cuando [d5-3] esté ajustado en [1].)
[d5-3]	Final de mensaje/índices (EOM/INDEX)	* [0]:	Salida de registro de índice ("INDEX TALLY") (establecido por la función de índices 3/2 (INDEX 3/2) [d5-2]) procedente de las clavijas 24 y 25 del conector para control remoto (REMOTE).
		[1]:	Salida del registro del final de mensaje ("EOM TALLY") procedente de las clavijas 24 y 25 del conector para control remoto (REMOTE).
[d5-4]	Selección del modo de comienzo con atenuador (FADER START MODE SELECT)	[0]:	El reproductor comienza con el interruptor de atenuador activado.
		* [1]:	El reproductor comienza con el interruptor de atenuador activado, y establece el modo de pausa cuando el interruptor de atenuador esté desactivado.
[d5-5, 6 y 7]	Monitoreo del final (END MONITOR)		
		[d5-5]	[d5-6]
		[d5-7]	Ajuste del tiempo para monitoreo del final
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	0
		1	1
		0	1
		1	1
[d5-8]	Índice 2 (INDEX 2)	* [0]:	Salida de registro del índice 3 ("INDEX 3 TALLY") de la clavija 17 del conector para control remoto (REMOTE)
		[1]:	Salida de registro del índice 2 ("INDEX 2 TALLY") de la clavija 17 del conector para control remoto (REMOTE)
[d6-1, 2, 3 y 4]	Velocidad variable (VARIABLE SPEED):		(Esta función fija la velocidad de reproducción dentro de un rango de 0 a 3% cuando [d4-2] está ajustado en [1].)
		[d6-1]	[d6-2]
		[d6-3]	[d6-4]
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	0
		1	0
		0	1
		1	1
		0	1
		1	1
		0	0
		1	1
		0	1
		1	1
		0	1
		1	1
[d6-5]	Salto de pista (SKIP TRACK)	[0]:	La reproducción con salto de pista en la forma fijada en los TOC resulta posible cuando se reproduzcan discos CDR.
		* [1]:	La reproducción con salto de pista en la forma fijada en los TOC no resulta posible cuando se reproducen discos CDR.
[d6-6]	Marca para terminación (END MARK)	* [0]:	La posición de final de pista no cambia incluso si se presiona el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) durante el modo de monitoreo del final.
		[1]:	La posición en la que se presiona el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) durante la función de monitoreo del final se convierte en la posición de final de pista.

[d7] Identificación del reproductor (PLAYER ID): Establecida en 4 bits (binaria) para controlar el reproductor con instrucciones que incluyen IDs procedentes del conector RS-422A.

* Cuando se conectan varias unidades por medio del conector RS-422A, es preciso establecer IDs separadas para cada una de ellas.

	[d7-1]	[d7-2]	[d7-3]	[d7-4]	ID
*	0	0	0	0	0
	1	0	0	0	1
	0	1	0	0	2
	1	1	0	0	3
	0	0	1	0	4
	1	0	1	0	5
	0	1	1	0	6
	1	1	1	0	7
	0	0	0	1	8
	1	0	0	1	9
	0	1	0	1	10
	1	1	0	1	11
	0	0	1	1	12
	1	0	1	1	13
	0	1	1	1	14
	1	1	1	1	15

• **Reajuste de los ajustes iniciales**

Encienda la unidad con el interruptor de alimentación (POWER) mientras mantiene presionados los botones de índices (INDEX) y tiempo (TIME).

Todos los valores se ven reajustados a los valores indicados en la "Tabla de funciones preestablecidas".

3) Conexiones

3)-1 Conexiones de las señales de salida

① Conexiones para señales de salida analógica

Conecte los conectores de salida del reproductor (LINE OUT L y R ⑩) con las entradas balanceadas en un amplificador o consola utilizando cables de 3 puntas.

② Conexiones para señales de salida digital

Para utilizar la salida digital, conecte el conector de salida del reproductor (DIGITAL OUT ⑪) con la entrada digital balanceada de un amplificador o consola utilizando un cable de 3 puntas.

NOTAS:

- 1) Cuando se utilice la salida digital, ajuste el elemento preestablecido d3-8 en su posición activada ("on").
- 2) Para enviar la salida digital a un circuito no balanceado, hágalo por medio de un circuito de conversión balanceado/no balanceado.

Circuito de conversión balanceado/no balanceado

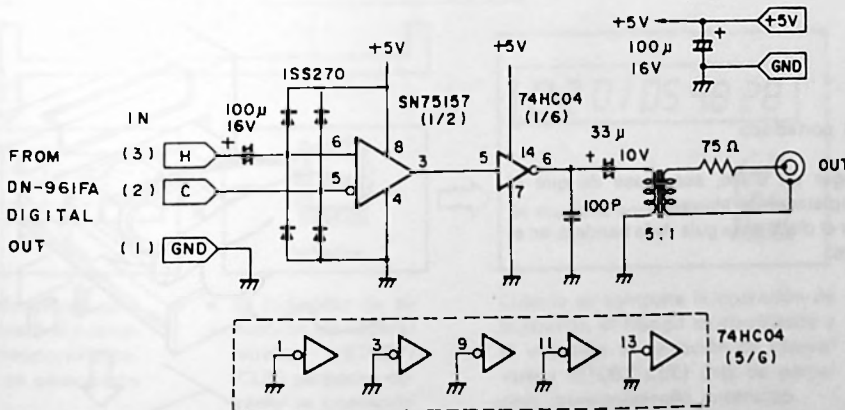


Figura 5

3)-2 Conexiones para señal de control remoto

① Conexiones de señal paralela para control remoto

Para usar el reproductor por control remoto, conecte el conector correspondiente (REMOTE ⑫) con el circuito de control remoto utilizando un cable sub-D de 25 puntas.

NOTA: Cuando utilice conexiones paralelas para control remoto, ajuste el elemento d3-1 en su posición desactivada ("off").

② Conexiones de señal en serie para control remoto

Para utilizar el reproductor conectado a un controlador u ordenador personal, conecte el conector para control remoto (RS422A ⑬) a un controlador utilizando un cable sub-D de 9 puntas.

3)-3 Conexiones para alimentación

Conecte el reproductor a una fuente de alimentación con el voltaje preajustado (según se muestra en la ventana del portafusibles) utilizando el cable de alimentación incluido. Cuando se haga así, asegúrese de que el interruptor de alimentación (POWER) está desactivado.

3)-4 Conexiones para control remoto

Para controlar el DN-961AF a distancia, remítase al ejemplo de conexiones para control remoto dado a continuación.

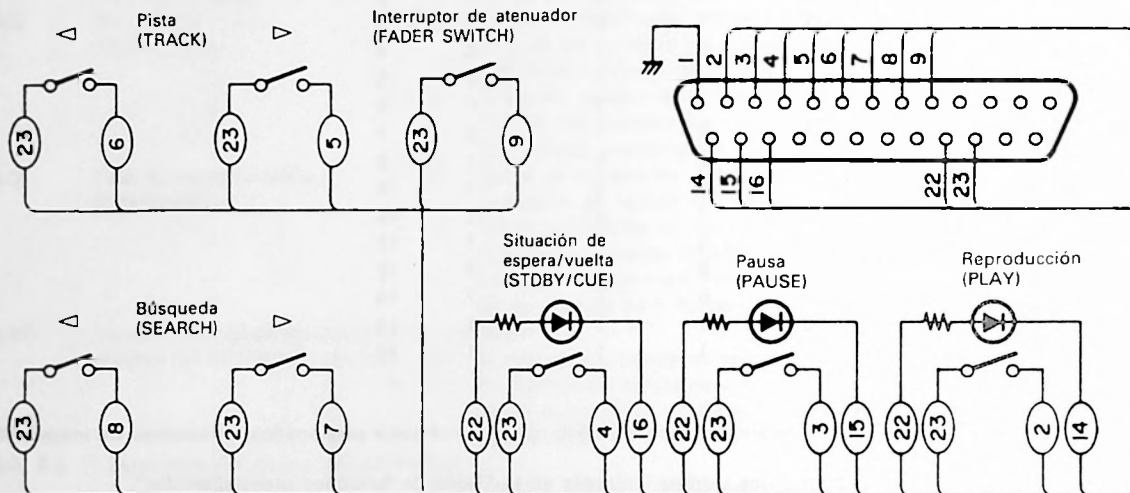


Figura 6

4) Carga y expulsión del disco

- Si el portadisco está cerrado, presione el botón de expulsión (EJECT) para abrirlo.

- Coloque el disco en el portadisco.

NOTAS:

- Cuando vaya a cargar un disco, asegúrese de que el portadisco esté completamente abierto.
- Asegúrese de colocar el disco en la guía de la bandeja, en el centro del portadisco.

- Para cerrar el portadisco, presiónelo con la mano. El disco será cargado y comenzará a girar automáticamente, el botón STDBY/CUE destellará, y el principio de la primera pista del disco será localizado.

- Cuando se completa la operación de búsqueda, el tiempo es visualizado y el indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) deja de parpadear, permaneciendo encendido.

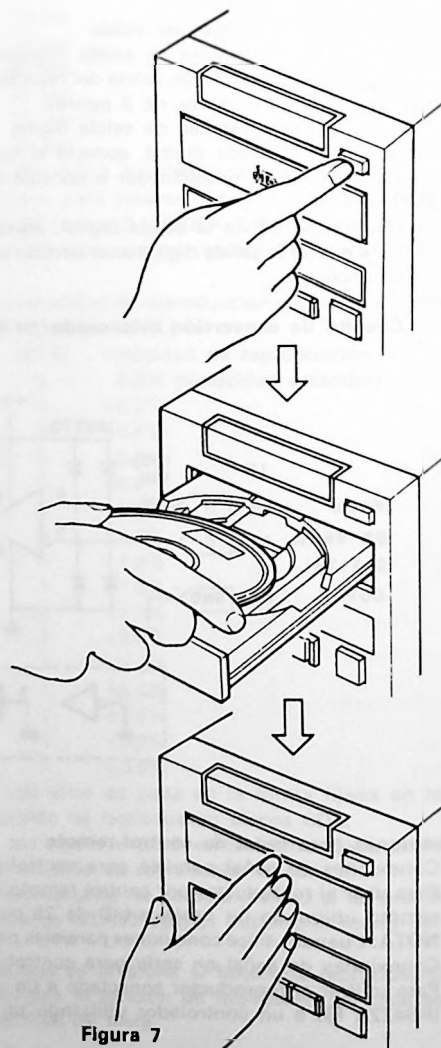


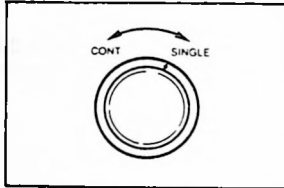
Figura 7

3 FUNCIONAMIENTO BASICO

1) Antes de empezar

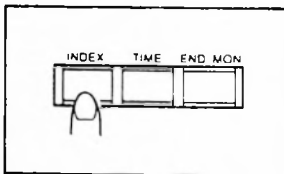
- ① Encienda la unidad
- ② Cargue un disco.
- ③ Establezca los preajustes de acuerdo con su finalidad. (Remítase a "Preajustes" en la página 83.)
 - * Los pasos ② y ③ precedentes pueden ser ejecutados en orden inverso.

2) Para seleccionar el modo de reproducción

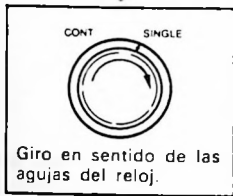


- Ajuste el selector del modo de reproducción (PLAY MODE) en sencilla (SINGLE) o continuada (CONT).

3) Para seleccionar pistas

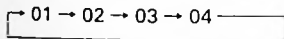


- Establezca el modo de selección de pista. (El indicador LED de índices (IDX) deberá estar apagado.)
Si el indicador LED de índices (IDX) está encendido, presione el botón de índices (INDEX) para desactivarlo.

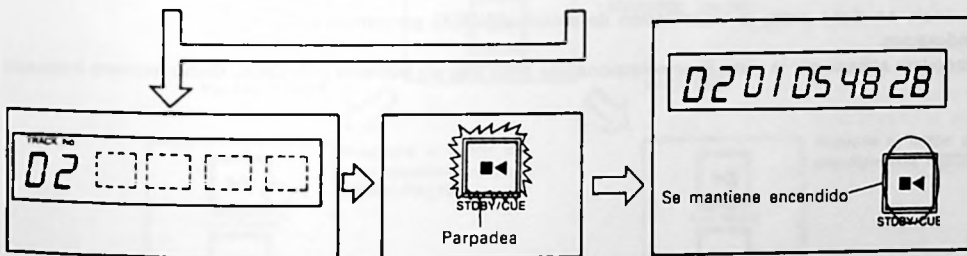
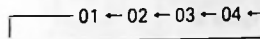


- Si se presiona y activa el botón selector (SELECT), el número de pista aumentará o disminuirá en pasos de 10 pistas.

El número de pista cambiará como sigue (para un disco que contenga cuatro pistas):



El número de pista cambiará como sigue (para un disco que contenga cuatro pistas):



- Cuando se seleccione una pista, se visualizará el número de pista correspondiente. (En este caso, se selecciona la pista 2.)

- El indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) parpadea durante la operación de búsqueda.

Cuando se completa la operación de búsqueda, el tiempo es visualizado y el indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) deja de parpadear, permaneciendo encendido.

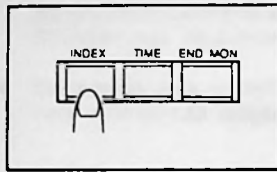
Figura 8

- Si la pista seleccionada no existe en el disco, la visualización del número de pista (TRACK No.) parpadeará. Compruebe los números de pista.

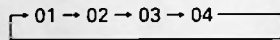
4) Para seleccionar el número indexado

No hay necesidad de seleccionar números indexados cuando se comience por el principio de una pista.

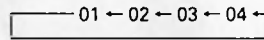
- Establezca el modo de selección de índices. (El indicador LED de índices (IDX) debería encenderse.)
Si el indicador LED de índices (IDX) está apagado, presione el botón de índices (INDEX) para encenderlo.



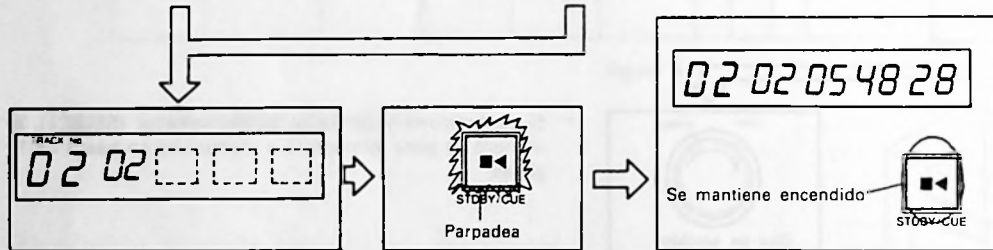
El número indexado cambiará como sigue (para un disco que contenga cuatro números indexados):



El número indexado cambiará como sigue (para un disco que contenga cuatro números indexados):



- Si usted presiona y gira la perilla de selección (SELECT), el número de índice aumentará o disminuirá en 10 índices con cada paso.



- Cuando se seleccione un número indexado, se visualizará el número indexado correspondiente. (En este caso, se selecciona el número indexado 2.)
 - El indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) parpadea durante la operación de búsqueda.
- Cuando se completa la operación de búsqueda, el tiempo es visualizado y el indicador de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) deja de parpadear, permaneciendo encendido.

Figura 9

- Si el número indexado no existe en dicha pista, la visualización de índices (INDEX) parpadeará. Compruebe los números indexados.
- Seleccione el número indexado tras seleccionar la pista. Si se selecciona una pista tras un número indexado, dicho número indexado se verá cancelado.

5) Para comenzar la reproducción

La reproducción comienza cuando se presiona el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) durante el modo de pausa o de situación de espera.

(La reproducción comienza sin retraso alguno, lo que hace posible cambiar las canciones con toda suavidad.)

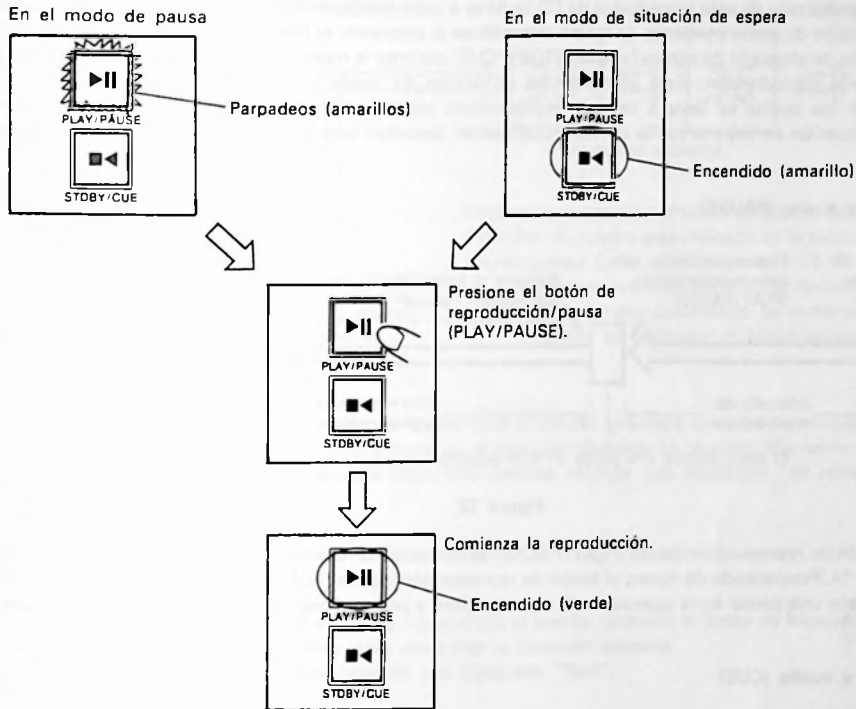


Figura 10

6) Para parar la reproducción

La reproducción puede ser interrumpida en el medio de una pista tanto efectuando una pausa como efectuando la operación de vuelta.

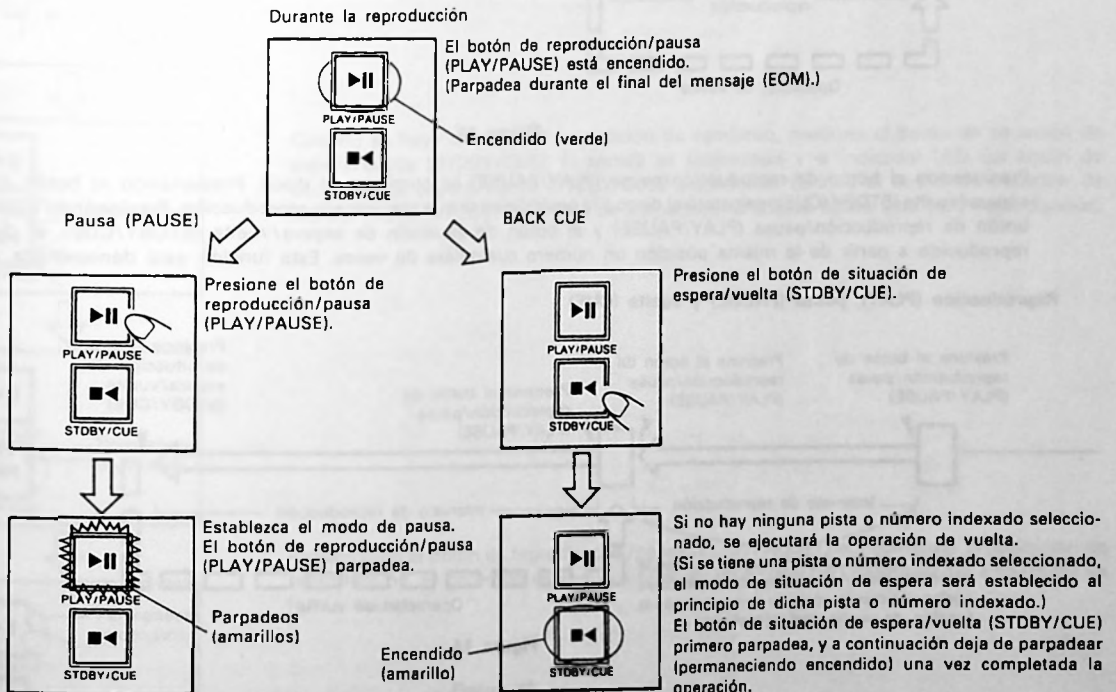


Figura 11

7) Descripción de las operaciones de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) y situación de espera/vuelta (STDBY/CUE).

- Cada pulsación del botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) hace que se produzca el cambio de reproducción a pausa, o de pausa y vuelta a reproducción.
- La operación de reproducción de este reproductor de CD se lleva a cabo mediante DSP (Procesador de Señal Digital) y memoria, de forma que la emisión de audio comienza de forma instantánea al presionar el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE).
- Presionando el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) durante la reproducción del disco reajusta el CD a la posición en la que se inició la reproducción. (Esta se denomina la función de vuelta.)

Los pasos a través de los cuales se lleva a cabo la reproducción cuando se presionan los botones de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) y de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) están descritos con la ayuda de las ilustraciones siguientes en las figuras 12 a 14.

Reproducción (PLAY) y pausa (PAUSE)

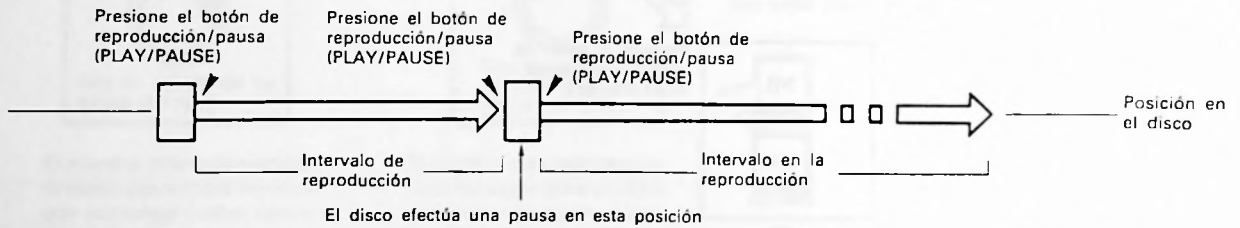


Figura 12

Presionando el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) se comienza la reproducción del disco, lo que está ilustrado por las flechas de la figura 14. Presionando de nuevo el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) durante la reproducción del disco hace que se produzca una pausa en la operación de reproducción, y presionando una vez más hace que el disco vuelva a ser reproducido.

Reproducción (PLAY) y vuelta (CUE)

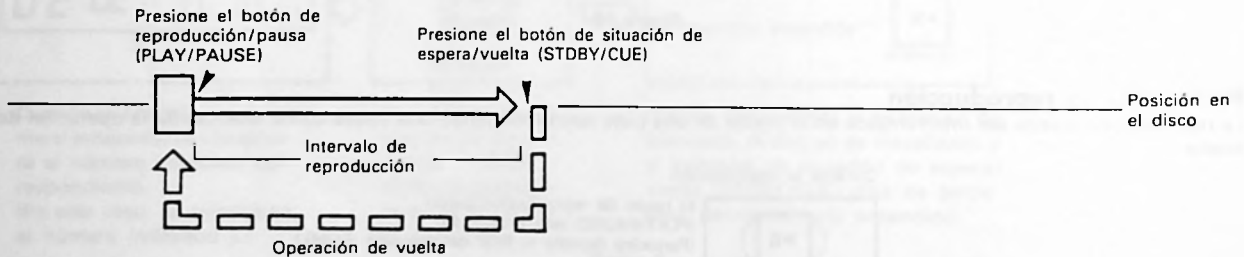


Figura 13

Presionando el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) se comienza el disco. Presionando el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) reajustará el disco a la posición en la que comienza la reproducción. Presionando alternativamente el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) y el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE), el disco puede ser reproducido a partir de la misma posición un número cualquiera de veces. Esta función está denominada vuelta.

Reproducción (PLAY), pausa (PAUSE) y vuelta (CUE)

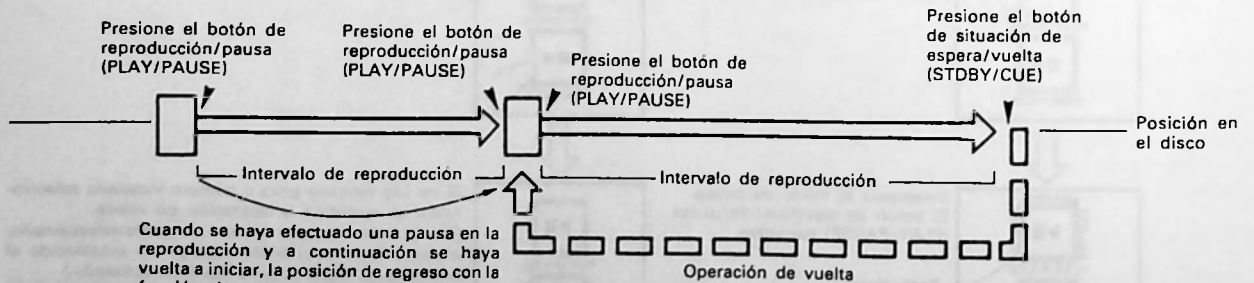
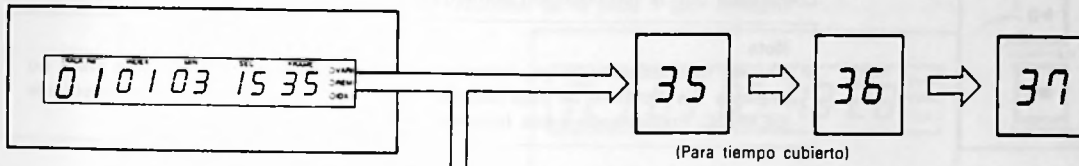


Figura 14

8) Para mover la posición de comienzo

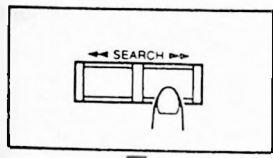
Cuando se seleccione una pista y se presione el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE), la reproducción comenzará a partir del comienzo de dicha pista. Para iniciar a partir de una posición diferente, utilice el procedimiento siguiente para encontrar la posición deseada.



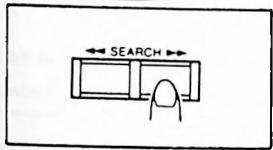
Presione una vez (El indicador de minutos ("MIN") parpadeará.)

Cada vez que presione el botón de búsqueda (SEARCH), ello hará cambiar 1 cuadro. (El cuadro está indicado en la sección de cuadro (FRAME) de la visualización.) Cada cuadro abarca 1/75 de segundo.

Continuar presionando el botón de búsqueda (SEARCH) proporciona un cambio automático de cuadros, cuya velocidad aumenta mientras se mantiene el botón presionado.

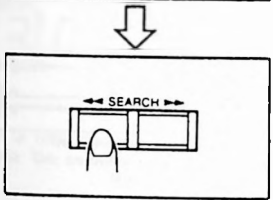



Una pulsación cada vez

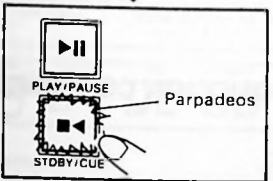


Mientras se inspecciona el sonido, presione el botón de búsqueda (SEARCH) hasta que se encuentre cerca de la posición deseada, en la pista. Manteniendo presionado el botón de búsqueda (SEARCH) permite efectuar una búsqueda "de curso".

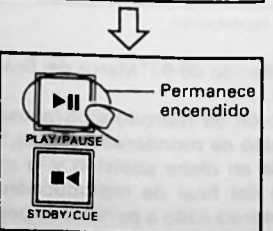
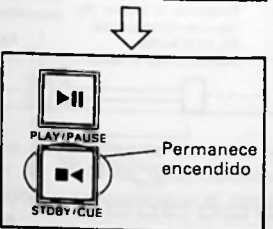
Mientras se inspecciona el sonido, presione el botón de búsqueda (SEARCH) un número de veces para encontrar la posición deseada. Esto permite una búsqueda "fina".



Si pasa la posición deseada, vuelva presionando el botón  unas pocas veces para retroceder.



Cuando se haya encontrado la posición de comienzo, presione el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE). El sonido se suspenderá y el indicador LED del botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) parpadeará. Cuando el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) deje de parpadear, la unidad estará lista para reproducción.



Presionando el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) hará comenzar la operación de reproducción. El botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) permanecerá encendido de forma estable.

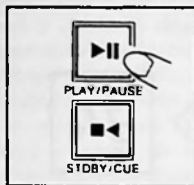
Figura 15

9) Para comprobar la posición de comienzo de reproducción

Tras buscar la pista o tras cambiar la posición de comienzo de reproducción con el botón de búsqueda (SEARCH), utilice el siguiente procedimiento para comprobar repetidamente la posición en la que comenzará la reproducción.

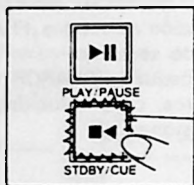
Presione el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE).

Compruebe que la reproducción comenzará a partir de la posición deseada.



Nota:

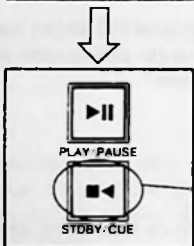
Una vez haya establecido una nueva posición de partida dentro de una pista, no presione los botones de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) o de búsqueda (SEARCH). Presionando estos botones cambiará su posición.



Presione el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) tras comprobar la posición de comienzo.

El reproductor volverá a la posición en la que se iniciara la reproducción.

Cuando el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) deje de parpadear, la unidad estará lista para comenzar de nuevo.



Si no le satisface la posición de comienzo de la reproducción, utilice la función de búsqueda para cambiar dicha posición.

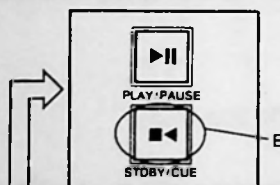
Figura 16

10) Monitoreo del final

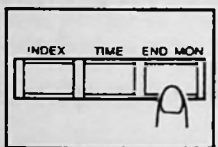
La sección final de una pista puede ser reproducida al toque de un botón.

La función resulta muy conveniente para comprobar cómo termina la pista.

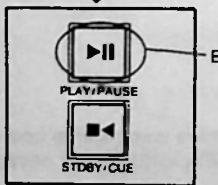
En el modo de estado de espera. El botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) permanece encendido.



Presione el botón de monitoreo del final (END MON).

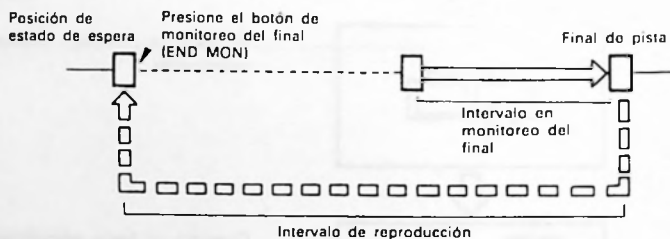


Se reproduce el final de la pista en la que está establecido el modo de estado de espera. Tiempo de reproducción: Preajustable entre 0 y 35 segundos, en intervalos de 5 segundos. (Consulte "Preajuste" en la página 94)

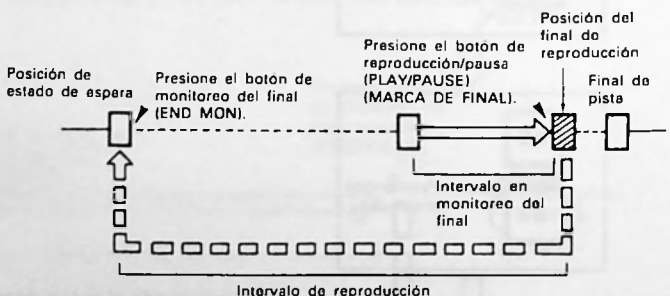


Cuando termina la reproducción, el captor vuelve al comienzo de dicha pista y se establece el modo de estado de espera.

MONITOREO NORMAL DEL FINAL



AJUSTE DE LA REPRODUCCION CON MARCA DE FINAL



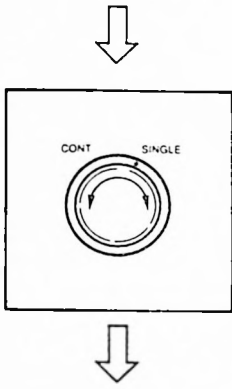
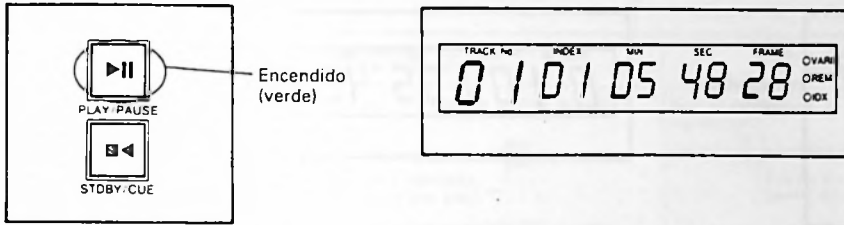
- Fije el interruptor preestablecido d6-6 ("Marca del final") en su posición activada ("ON").
- Cuando se presione el botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) durante el intervalo de monitoreo del final, la marca del final será memorizada en dicha posición y la misma se convertirá en la posición del final de reproducción.
- El disco podrá ahora ser reproducido a partir de la posición de estado de espera hasta la posición del final de reproducción. El indicador de tiempo mostrará el tiempo de este intervalo.

Figura 17

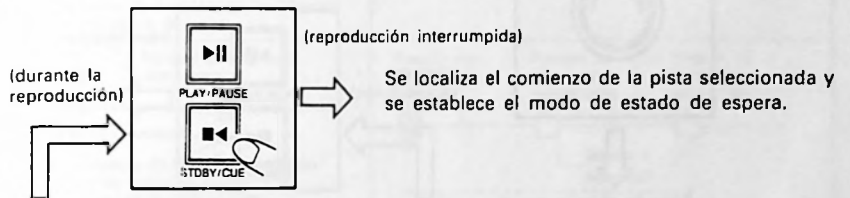
11) Para seleccionar la siguiente pista a reproducir durante reproducción

La siguiente pista a reproducir puede ser seleccionada durante reproducción girando el botón selector (SELECT) cuando la unidad se encuentre en el modo de selección de pista.

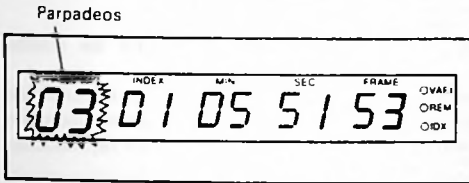
Durante la reproducción de la pista 1 (por ejemplo)



Compruebe que está fijado el modo de selección de pista (el indicador LED de índices (IDX) debería estar apagado). Gire el botón selector (SELECT).

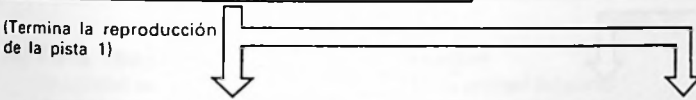


Cuando la pista 3 es seleccionada.

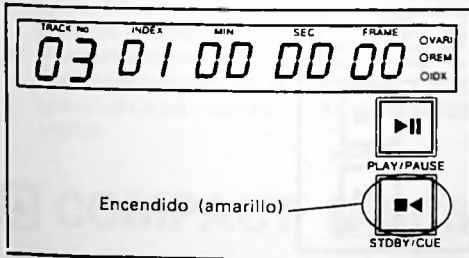


El número de la pista seleccionada es visualizada en el indicador de número de pista ("TRACK No.").

- Si se selecciona la pista actualmente reproducida, el indicador de número de pista ("TRACK No.") parpadea rápidamente para indicar que la pista seleccionada es la pista que está siendo reproducida.

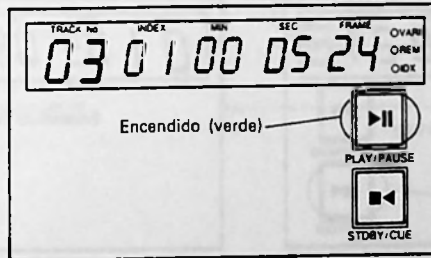


Cuando el modo de reproducción está fijado en sencillo "SINGLE":



En cuanto se termina la pista 1, se localiza el comienzo de la pista seleccionada durante la reproducción y se establece el modo de estado de espera.

Cuando el modo de reproducción se fija en continua ("CONT"):



En cuanto termine la pista 1, comenzará la reproducción de la pista seleccionada durante dicha reproducción.

Figura 18

12) Para seleccionar el próximo número indexado a reproducir durante reproducción

El siguiente número indexado a reproducir puede ser seleccionado durante reproducción girando el botón selector (SELECT) con la unidad en el modo de selección de número indexado.

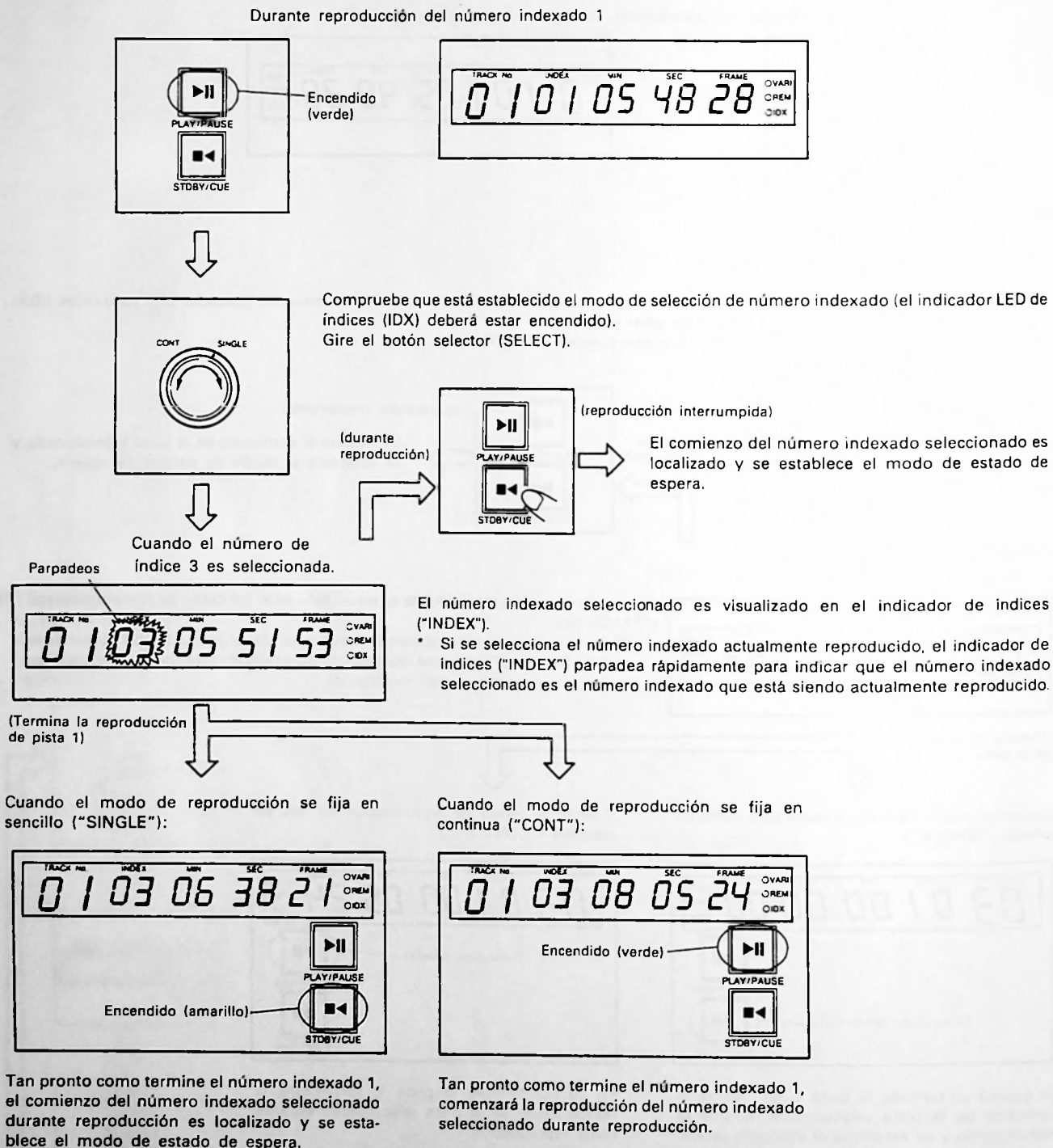


Figura 19

- El indicador de índices ("INDEX") parpadea si la pista no contiene el número indexado seleccionado.

13) Para terminar la reproducción

La posición del captor y la visualización cuando termina la reproducción difieren de acuerdo con el modo de reproducción y los ajustes preestablecidos.

La tabla siguiente describe el estado de la unidad cuando termina la reproducción.

(NOTA: Esta es solamente para cuando no se haya seleccionado ninguna otra pista o número indexado durante reproducción.)

		ESTADO DE ESPERA DESACTIVADO PARA PISTA SIGUIENTE [d4-B]	ESTADO DE ESPERA ACTIVADO PARA PISTA SIGUIENTE [d4-B]
MODO SENCILLO	[d2-5] RECUPERACION DE VUELTA DESACTIVADO	<p>EL botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) parpadea (amarillo), la visualización de tiempo se ve cancelada, y el captor se detiene en la posición final de la pista.</p>	<p>El modo de estado de espera se establece en la siguiente pista.</p>
	[d2-5] RECUPERACION DE VUELTA ACTIVADO	<p>El captor vuelve a la posición de comienzo de reproducción y se establece el modo de estado de espera.</p>	
MODO CONTINUO	[d2-5] RECUPERACION DE VUELTA DESACTIVADA	<p>El botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE) parpadea (amarillo), la visualización de tiempo se cancela, y el captor se detiene en la posición final de la pista.</p>	<p>El captor vuelve a la pista 1 y se establece el modo de estado de espera.</p>
	[d2-5] RECUPERACION DE VUELTA ACTIVADA	<p>El captor vuelve a la posición de comienzo de reproducción y se establece el modo de estado de espera.</p>	

Figura 20

14) Para reajustar el microprocesador

La unidad de disquetera del reproductor, la unidad del panel de control y la visualización están controladas por microprocesador.

Si por cualquier razón, el microprocesador funcionará de forma defectuosa y el reproductor no resultará operativo, presione el botón selector (SELECT) y el botón de situación de espera/vuelta (STDBY/CUE) de forma simultánea.

El microprocesador se ve reajustado y el reproductor se ve restaurado a las mismas condiciones poseídas al encender la unidad.

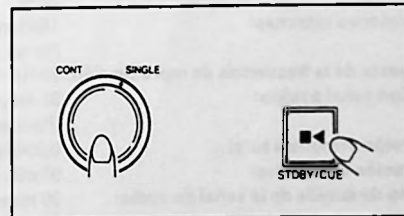


Figura 21

4 COMPACT DISCS

1. Precauciones en el manejo de compact discs

- No permita marcas de dedos, grasa o polvo en la superficie del disco.

Si el disco está sucio, frótelas con un paño suave y seco. Le recomendamos que utilice el LIMPIADOR DE CD AMC-20/21 de DENON.

- Para limpiar los discos no utilice bencina, diluyente, agua, aerosol de discos analógicos, productos químicos anti-electrostáticos, o paños tratados con silicona.
- Maneje los discos siempre con cuidado para prevenir daño en su superficie; en particular cuando extraiga un disco de su estuche, o cuando vuelva o guardarlo.
- No doble los discos.
- No aplique calor.
- No aumente el tamaño del orificio en el centro del disco.
- No escriba en el rótulo (lado impreso) con un objeto de punta dura como un lapicero o bolígrafo.

- Se formará condensación si el disco es transferido de un área caliente a otra más fría, como por ejemplo al aire libre en invierno. No intente secar el disco con secador de pelo, etc.

2. Precaución en el almacenamiento

- Tras reproducir un disco, descárguelo siempre del reproductor.
- Almacene siempre el disco en el cartucho para prevenir suciedad o daño.
- No coloque discos en las áreas siguientes:
 - 1) Áreas expuestas a luz solar directa durante un tiempo considerable.
 - 2) Áreas sometidas a acumulación elevada de polvo o humedad.
 - 3) Áreas afectadas por el calor procedente de calentadores de interiores, etc.

5 RESOLUCION DE PROBLEMAS

Si el reproductor no parece estar funcionando correctamente, compruebe lo siguiente:

Los mensajes de error son exhibidos cuando hay un disco cargado en la unidad:

- El disco está sucio o rayado Véase la página 97

El reproductor no opera cuando se presionan los botones del panel frontal.

- El interruptor de inhibición de conmutador (SWITCH INHIBIT) se fija en posición activada ("ON") (INHIBICION) Véase la página 85
- Reajuste el microprocesador Véase la página 97

Tras presionar el botón de reproducción, el sonido no será reproducido en la forma debida.

- Los interruptores detectores del nivel de vuelta no están fijados Véase la página 84

No se produce sonido alguno o el mismo se emite distorsionado.

- El control del nivel de salida está fijado en su valor mínimo (MIN) Véase la página 82
- El cable de salida no está conectado correctamente al amplificador Véase la página 87
- Problema con el ajuste o ajustes de los interruptores del amplificador.

6 ESPECIFICACIONES

Tipo:	Reproductor CD de mesa
Número de canales de audio:	2 canales (selección de operación estereofónica/monoauricular)
Discos utilizables:	Compact discs de tipo Philips Compatible con disco de 8 cm (utilizando un adaptador especial)
Número de bits de cuantificación:	16 bits, lineal
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz
Salida en línea:	Salida activa balanceada
Nivel de salida:	+18 dBm (1 kHz, reproducción de nivel máximo)
Rango de variación del nivel de salida:	+18 dBm -20 dBm o mayor
Salida digital:	Formato AES/EBU, salida balanceada 3 Vp-p, bifásica
Salida para auriculares:	Stereo (impedancia de carga de 30 a 40 ohmios)
Nivel de salida:	20 mW o mayor (1 kHz, reproducción de nivel máximo)
Velocidad de reproducción:	Estándar/0 ~ 3% (preajuste en intervalos de 0,2%)
Control remoto:	Control remoto paralelo, sub-D de 25 puntas
RS422A:	Control remoto en serie, sub-D de 9 puntas
Condiciones ambientales:	Temperatura; 5°C ~ 35°C; humedad; 25% ~ 85% (sin condensación)
Utilización:	Continua
Suministro de potencia:	CA 120/230/240 V ±10%, 50/60 Hz
Consumo:	25 W
Dimensiones externas:	144 (ancho) × 132 (alto) × 400 (profundo) mm
Peso:	Aprox. 5,5 kg
Respuesta de la frecuencia de reproducción:	20 Hz ~ 20 kHz dentro del margen de 1 dB
Relación señal a ruido:	96 dB o mayor (con respecto al nivel máximo) (Ponderación "A")
Distorsión armónica total:	0,008% ó menos (a nivel máximo, 1 kHz)
Separación de canales:	90 dB o mayor (a nivel máximo, 1 kHz)
Tiempo de subida de la señal de audio:	30 mseg o menos

* El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio o mejora sin aviso previo.

RESOLUCION DE PROBLEMAS

El presente documento tiene como objetivo resolver los problemas que se presentan en el uso de los productos de Nippon Columbia Co., Ltd. Se describen los síntomas, las causas y las soluciones para cada uno de ellos.

ESPECIFICACIONES

Este documento detalla las especificaciones técnicas de los productos de Nippon Columbia Co., Ltd. Se incluyen los requisitos de materiales, las dimensiones, los pesos y las condiciones de uso. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

NIPPON COLUMBIA CO., LTD.

14-14, AKASAKA 4-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-11, JAPAN
Telephone: (03) 3584-8111
Cable: NIPPON COLUMBIA TOKYO Telex: JAPANOLA J22591